

# The Languages of Luxembourg

## Beginner level



ŒUVRE Nationale de Secours Grande-Duchesse Charlotte

A M C H A M  LUXEMBOURG  
AMERICAN CHAMBER OF COMMERCE IN LUXEMBOURG A.S.B.L.



## **About Mateneen**

The Œuvre Nationale de Secours Grande-Duchesse Charlotte is a public institution under the supervision of the Prime Minister of Luxembourg. It runs and organizes the National Lottery. Its mission is to promote philanthropy in Luxembourg. Its initial purpose of aiding victims of World War II has been broadened over the years to support the many philanthropic activities and projects conducted by organizations in the fields of social issues, culture, environmental protection and sport.

The Œuvre's goals and values can be summarized as the protection of the most vulnerable, providing aid to the disadvantaged, and in general to promote the well-being of individuals and the community. To do so, the Œuvre is in touch with those active in the field and regularly involves itself in investigations with key players from a large network of associations. In order to identify and meet the needs that occur in our society, the Œuvre launches calls for projects such as "Actions Addictions", "Respect", "Yes We Care" and mateneen.

Launched in late December 2015 by the Œuvre Nationale de Secours Grande-Duchesse Charlotte in response to the migrant flows and the huge wave of public solidarity, mateneen is a call for projects that is unique in Europe. With the selection process having ended in July 2016, the call for projects with 15 million euros at its disposal is enabling 80 project holders from the civil society to implement projects designed to bring the people of Luxembourg and the new arrivals together, and to facilitate the latter's integration. The mateneen programme has not been conceived exclusively for refugees. In placing emphasis on making displaced people self-sufficient and on social cohesion in the broadest sense, it intends to be actively engaged in forging the society of the future.

## **About AMCHAM Luxembourg**

AMCHAM Luxembourg has grown over the past 20 years to become the largest private Chamber of Commerce in Luxembourg. Having more than 400 members, AMCHAM dedicates itself to doing four things:

1. Networking (in English)
2. Information (in English)
3. Problem solving
4. Lobbying with the Government authorities on behalf of its members.

With 17 committees, 30 events per year, its own magazine three times per year and its terrific "Doing Business in Luxembourg" book (now in the 4th edition!), AMCHAM works hard to meet the needs of its members and to make Luxembourg the ideal European business location in Europe.

The demographic mix of 30% U.S. companies, 20% Luxembourg companies and 50% companies from around the world, showcases AMCHAM as a melting pot organization of business and professional people dedicated to helping one another and keeping Luxembourg strong and successful.

## **About Mylanguage**

Mylanguage is a language company specialized in language courses and translations. Created in 2009 to respond to specific language and cultural needs of the international work environment in Luxembourg, it has developed a language learning program that combines academic knowledge and practical skills in order to offer high education in a real-world setting.

As such it is a great place for learners to embrace their passion for languages as the school currently offers services in more than 10 languages and the possibility of practicing the acquired knowledge during the school's socio-cultural events. Perhaps one of the most particular things about our language learning programs is our willingness to embrace modern and innovating ways of teaching languages, as evidenced by The Languages of Luxembourg project where students have access to a simultaneous language approach both on- and offline.

At Mylanguage we believe that each person deserves our full attention. Programs are tailored to clients' needs, therefore teaching methods, style and pace are adapted to each individual student without compromising the training goals.

## **About Intcomlux**

The International Community of Luxembourg is an asbl created over 5 years ago by AMCHAM to support the social and integration needs of Luxembourg resident international people and build bridges between local inhabitants and foreign residents.

Intcomlux is the initiator of the Languages of Luxembourg project, the Newcomers Orientation Course and the newly launched International Community Center.

*Exclusive distributors: Mylanguage s.à.r.l, AMCHAM Luxembourg a.s.b.l & Intcomlux a.s.b.l.*

*Luxembourgish – Anna Schlechter*

*German – Christina Becker*

*English – Rui Santos & Christine Ruler*

*French – Anne Crochet*

*Portuguese – Rui Santos*

*Arabic - Layla Moustaine*

*Farsi - Hamed Kazemi*

*Foreword & Editing - David Serban*

*Task manager - Venera Vladoianu*

*Project management - Paul Schonenberg (AMCHAM Luxembourg)*

*Project management - Natalia Durus (AMCHAM Luxembourg)*

*2017 AMCHAM Luxembourg a.s.b.l ©*

# Table of contents

|   |    |
|---|----|
| 1. Greetings .....  | 1  |
| Formal.....   | 1  |
| Informal .....  | 2  |
| Presentations .....   | 3  |
| Saying goodbye .....  | 6  |
| Forms of address.....   | 6  |
| ➤ Focus box 1 .....   | 7  |
| 2. All about numbers.....   | 12 |
| Numbers.....  | 12 |
| Months of the year.....   | 15 |
| Days of the week.....   | 16 |
| Saying the date .....   | 17 |
| Years .....   | 17 |
| Time location.....  | 18 |
| Telling the time .....  | 19 |
| ➤ Focus box 2 .....   | 20 |
| 3. Seasons and weather.....   | 23 |
| Seasons .....   | 23 |
| What's the weather like? .....  | 24 |
| ➤ Focus box 3 .....   | 25 |
| 4. Presentations, talking about yourself and others, descriptions ..... | 27 |
| Self-presentation.....  | 27 |
| Learning a language.....  | 28 |
| Talking about your feelings.....  | 29 |
| Talking about your work .....   | 30 |
| Physical description.....   | 31 |
| Talking about someone's character.....                                  | 32 |
| Describing an object .....  | 32 |
| Describing a place.....   | 33 |
| ➤ Focus box 4 .....   | 33 |
| 5.Making polite conversation and small talk.....                        | 44 |
| 6. Going to work.....   | 49 |

|   |    |
|---|----|
| 7. At the tourist's office in a foreign country/ Asking for information .....           | 49 |
| ➤ Focus box 5 .....   | 53 |
| 8. Giving directions .....  | 55 |
| ➤ Focus box 6 .....   | 57 |
| 9. Quantities .....   | 59 |
| 10. Asking to buy something (at the cafeteria, restaurant, market, clothes shops) ..... | 60 |
| Restaurant .....  | 60 |
| Cafeteria.....  | 62 |
| Market - Vegetables.....  | 63 |
| Clothes / Fashion Shops.....  | 65 |
| ➤ Focus box 7 .....   | 66 |
| 11. Daily routine .....   | 69 |
| ➤ Focus box 8 .....   | 70 |
| 12. Back to the future .....  | 73 |
| Going to-or-Present Continuous .....  | 73 |
| Will-instant decisions.....   | 74 |
| Will formal language.....   | 75 |
| Will-probability.....   | 75 |
| ➤ Focus box 9 .....   | 75 |
| 13. Making an appointment .....   | 78 |
| 14. At the doctor's .....   | 79 |
| 15. Telephoning .....   | 80 |
| Person calling / Person called .....  | 80 |
| 16. Computers .....   | 83 |
| 17. Past activities .....   | 85 |
| Past Simple/ Used to...   | 85 |
| Past Simple.....  | 86 |
| ➤ Focus box 10 .....  | 87 |

## Preface - English

Luxembourg is unique in many respects, one of them being the co-existence of multiple languages used in the Grand Duchy. Understanding a regular day will help clarify this:

Jean begins his day by purchasing a croissant in Luxembourgish, enjoying it while reading the headlines of the local newspaper--the Luxemburger Wort--in German. Later at work, he uses French to greet his colleagues from the neighboring region of France and prepares himself for a call in English with a foreign investor from the United States. During his lunch break, Jean dines out with co-workers of Portuguese descent, who are fluent in all of the aforementioned languages. Jean knows that mutual cultural understanding, of which language is the cornerstone, strengthens team spirit and helps people get to know each other better.

Any Luxembourgish citizen can confirm that Jean's sample day by no means exaggerates Luxembourg's language requirements.

This plurality is present in all facets of daily life, from the institutional levels of a multilingual government to an educational system that teaches four different languages, not to mention the languages spoken informally every day. Although some argue that this melting pot is eroding Luxembourg's linguistic heritage, there is an opposite view: Luxembourg is more international than ever, which enables it to flourish both economically and culturally, and thereby helps to strengthen the country's global image and reputation.

With roughly a third of Luxembourg's working population consisting of expatriates, another third commuting from neighboring countries and the remainder claiming Luxembourgish origins, language clearly has paramount importance in this small country. One cannot overemphasize how many contracts, friendships and business opportunities have never materialized simply due to a lack of language skills or failures in communication.

Consequently, AMCHAM Luxembourg and Mylanguage have responded to this need by facilitating the integration of newly-arrived employees, families and other international people with this book. The original project "The Languages of Luxembourg S5", initiated by Intcomlux and further developed and sponsored by AMCHAM Luxembourg and Mylanguage, aims to familiarize expatriates with the five languages spoken in Luxembourg: English, French, German, Luxembourgish and Portuguese. The revised project "Languages of Luxembourg S7" adds Farsi and Arabic as languages of entry to support asylum seekers and refugees in response to the ongoing refugee crisis. "The Languages of Luxembourg S7", in its written and audio version was developed under the auspices of and with the funding support of Oeuvre Nationale de Secours Grande-Duchesse Charlotte Luxembourg within the "mateneen" funding scheme. This linguistic tool is divided in three parts, namely the beginner's syllabus, the intermediate syllabus and the more challenging guide for the advanced readers. Even more, an accompanying audio track integrated in mobile phone and website applications was made possible within the same "matennen" funding scheme. This tool will enable users to make the most out of their reading and give them the right tools to perfect their pronunciation.

Furthermore, it should be noted that this book does not provide an exhaustive list of all possible conversations. Instead it highlights the most frequently encountered topics of discussion and lists key sentences that may help the reader build confidence in the target language. Moreover, this book is a tool to complement language courses taught by educated professionals. It is a helpful guide, but not a totally stand-alone product, since the essential teaching of grammar and syntax are difficult to incorporate for all the languages chosen. Readers should consider language courses to ensure further deepening and widening of their language skills.

Finally, the translation of this book was done by transadaptation, meaning that instead of literal translation, adaptations were made to retain the closest equivalent to the initial meaning. The additional focus boxes are meant to provide supplementary insights into language-specific problem areas and were formulated from questions that the language teachers have frequently encountered during their years of exposure in a language teaching environment. In terms of formality, situationally adequate forms have been used, and therefore, will require the reader to choose the appropriate style, expression and grammar.

On behalf of AMCHAM Luxembourg and Mylanguage we wish you a professional, gratifying and satisfying learning experience!!

## Préface – Français

Luxembourg est unique à bien des égards, l'un d'eux étant la coexistence de plusieurs langues utilisées au Grand-Duché. Comprendre une journée ordinaire aidera à clarifier ceci:

Jean commence sa journée par l'achat d'un croissant en luxembourgeois et le déguste en lisant les titres du journal local le "Wort" en allemand. Une fois au bureau, il salue ses amis en français et il se prépare pour un appel en anglais avec un investisseur étranger des Etats-Unis. Pendant sa pause-déjeuner, Jean déjeune à l'extérieur avec ses collègues d'origine portugaise, qui parlent couramment les langues évoquées précédemment. Jean sait que la compréhension culturelle réciproque, dont la langue en fait une grande partie, renforce l'esprit d'équipe et aide les gens à mieux se connaître. Tout citoyen luxembourgeois peut confirmer que l'exemple de Jean n'est pas une exagération des connaissances linguistiques nécessaires au Luxembourg.

Cette pluralité de langues est présente dans la vie quotidienne luxembourgeoise, en commençant du niveau institutionnel d'un gouvernement multilingue à un système d'enseignement qui vous apprend quatre langues différentes. Bien que certains pensent que ce mélange de culture compromet l'héritage de la langue luxembourgeoise, il y a une vision opposée : Le Luxembourg est plus international que jamais, ce qui permet au pays de fleurir économiquement et culturellement et ainsi de renforcer l'image et la réputation globale de la région.

Avec un tiers des salariés luxembourgeois étant des ressortissants d'autres pays, un autre tiers des frontaliers et le reste de la population luxembourgeoise, les langues ont clairement gagné de l'importance dans ce petit pays. Il faut bien reconnaître combien de contrats, relations et opportunités professionnelles n'ont jamais été réalisées dû au manque de connaissances linguistiques ou manque de communication.

Par conséquent, AMCHAM Luxembourg et Mylanguage, en élaborant ce livre, ont répondu à ce besoin en facilitant l'intégration d'employés, familles et autres personnes étrangères récemment arrivées.

Le projet initial "The Languages of Luxembourg S5", entamé par Intcomlux et par la suite développé et sponsorisé par AMCHAM Luxembourg et Mylanguage, vise à familiariser les expatriés aux cinq langues parlées au Luxembourg : anglais, français, allemand, luxembourgeois et portugais. La version révisée du projet "The Languages of Luxembourg S7", rajoute le farsi et l'arabe en tant que langues d'intégration pour les demandeurs d'asile et les réfugiés, en réponse à la crise des réfugiés actuelle. "The Languages of Luxembourg S7", dans sa version écrite et audio a été développée sous les auspices et avec le support et le financement de l'Oeuvre Nationale de Secours Grande-Duchesse Charlotte Luxembourg, dans le cadre du schéma de financement « Mateneen ».

Cet outil linguistique est divisé en trois parties, à savoir le syllabus du débutant, le syllabus intermédiaire et le guide plus difficile pour les lecteurs avancés. De plus, une piste audio pour les applications de téléphonie mobile et les sites Web a été rendue possible dans le même schéma de financement « Matennen ». Cet outil permettra aux utilisateurs de tirer le meilleur parti de leur lecture et de perfectionner leur prononciation.

Ce livre électronique met en évidence les sujets de discussion les plus rencontrés et des listes de phrases déjà faites et faciles à retenir qui aideront le lecteur à communiquer de manière simple dans un premier temps et à construire une confiance dans la langue ciblée. Il est à noter que ce livre ne donne pas une liste complète de toutes les conversations possibles.

Ce livre compte comme complément des cours de langues donnés par des professionnels instruits. C'est un guide utile, mais ne peut constituer un produit unique, car l'enseignement essentiel de la grammaire et de la syntaxe est difficile à incorporer pour toutes les langues choisies. Les lecteurs devraient considérer des cours de langues pour approfondir leurs connaissances.

Finalement, la traduction de ce livre a été faite par adaptation mutuelle, ce qui signifie qu'au lieu d'une traduction littéraire, les adaptations ont été faites pour retenir le terme qui équivaut le plus possible à la signification initiale et tel qu'il est utilisé dans la langue respective.

Les onglets additionnels ont été établis pour donner des aperçus supplémentaires des zones de problèmes spécifiques d'une langue et on a été formulés à partir de questions que les professeurs de langues ont fréquemment rencontrées durant leurs nombreuses années de profession. En ce qui concerne la formalité, des mots et expressions adéquates ont été utilisées mais il revient au lecteur de choisir le style, l'expression et la grammaire en fonction de la situation.

Au nom de AMCHAM Luxembourg et Mylanguage, nous vous souhaitons une expérience d'apprentissage gratifiante et enrichissante !!

# 1. Greetings

ENGLISH

FRANÇAIS

DEUTSCH

LËTZEBUERGESCH

PORTUGUÊS

FARSI

ARABIC

| <b>Formal</b>   | <b>Formel</b>                        | <b>Formell</b>   | <b>Formell</b>                    | <b>Formal</b>                             |   | <b> رسمي</b>  | <b> رسمي</b>     |
|---|--------------------------------------|--|-----------------------------------|---|---|---------------|------------------|
| Hello   | Bonjour                              | Guten Tag  | Moien                             | Olá                                       |   | سلام          | أهلا و سهلا      |
| How are you?  | Comment allez-vous? / Comment ça va? | Wie geht es Ihnen?   | Wéi geet et lech?                 | Como está?                                | حال شما چطور است؟                                     |               | كيف حالك؟        |
| I am very well, thank you / I'm great / I'm fine, thanks. | Je vais bien, merci.                 | Mir geht es gut, danke der Nachfrage / Es geht sehr gut, danke sehr. | Mir geet et gutt, Merci.          | Estou muito bem, obrigado / Estou óptimo. | حال من خيلي خوب است، ممنون / من خيلي خوب هستم، ممنون. |               | أنا بخير، شكرًا. |
| Not too bad.  | Ca va comme ci, comme ça.            | Es geht so.  | Mir geet et alt esou / Net extra. | Não estou mal.                            |   | خيلي بد نيسن. | لابأس.           |
| How about you? / And yourself?                            | Et vous-même?                        | Wie geht es Ihnen / Und Ihnen?                                       | An lech?                          | E que tal o senhor? Como vai?             | حال شما چطور است؟ / شما چطور هستین؟                   |               | وأنتم؟           |
| Nice to see you.  | Ravi de vous rencontrer.             | Es freut mich, Sie kennenzulernen / Angenehm.                        | Schéin lech ze gesinn.            | Prazer em vê-lo.                          | از دیدن شما خوشحالم.                                  |               | تشرفت بمعرفتكم.  |

| How's everything?  | Comment ça va?  | Wie geht es sonst?  | Wéi geet et?   | Está tudo bem?                              | أوضاع چطوره؟   | كيف تسير الأمور؟                              |
|--|---|---|--|---|--|---|
| Fine, thanks.  | Ça va / Ça va très bien, merci.   | Gut / Sehr gut, danke.  | Et geet / Et geet ganz gutt. Merci.  | Sim, obrigado.                              | خوبه، ممنون.   | لابس / أنا على ما يرام، شكرأً                 |
| Good morning   | Bonjour / Bonne journée   | Guten Morgen / Guten Tag  | Gudde(n) Moien   | Bom dia                                     | صبح بخير   | صباح الخير / نهارك سعيد .                     |
| Good afternoon   | Bon après-midi / Bonne après-midi   | Guten Tag   | Gudde(n) Mëttég  | Bom dia                                     | بعد از ظهر بخير  | طاب مساوک.                                    |
| Good evening   | Bonsoir / Bonne soirée  | Guten Abend   | Gudden Owend   | Boa tarde                                   | عصر بخير   | مساء الخير / طابت ليتاك.                      |
| Good night   | Bonne nuit  | Gute Nacht  | Gutt Nuecht  | Boa noite                                   | شب بخير  | ليلة سعيدة.                                   |
| <b>Informal</b>  | <b>Informel</b>   | <b>Informell</b>  | <b>Informell</b>   | <b>Informal</b>                             | غير رسمي   | غير رسمي                                      |
| Hi   | Salut   | Hi  | Moien  | Olá   | سلام   | مرحباً.                                       |
| Hey  | Salut   | Hallo   | Salut  | Oi  | سلام   | السلام عليكم.                                 |
| What's up?   | Quoi de neuf?   | Was gibt's Neues?   | Wat gëtt et Neits?   | Tudo bem?                                   | چطورى؟ جه خبر؟   | ما الجديد/ما الأخبار ؟                        |
| How's it going?  | Ça va?  | Wie geht's (dir)?   | Geet et?   | Como é que isso vai?                        | أوضاع چطوره؟   | هل أنت بخير؟                                  |
| Everything is OK / Not too well / Not good at all / Nothing works. | Oui, ça va / Non, ça va pas / Ca va pas très bien / Ca va pas du tout / Rien ne va. | Ja, es geht / Nicht so gut / Es geht sehr gut / Überhaupt nicht gut / Alles läuft schief. | Jo, et geet. Nee, et geet net. / Et geet net ganz gutt. / Et geet guer net. Guer näischt geet. | Tudo OK / Não muito bem / Nada bem Vai mal. | همه چي خوبه / خيلى خوب نىست / اصلا خوب نىست / بخير/لاشيء على ما يرام . | نعم انا بخير/لا لست بخير/لا اشعر انى افتضاخه. |

| Presentations   | Présentations   | Sich Vorstellen   | Presentatiounen  | Apresentações  | معارفه  | تقديم  |
|---|---|---|--|--|---|--|
| What's your name?   | Quel est votre nom? / Comment vous appelez-vous?  | Wie ist Ihr Name? / Wie heißen Sie?   | Wéi ass Ären Numm? / Wéi heescht Dir?  | Como se chama?   | اسم شما چیست؟   | ما اسمك؟/عرفني باسمك من فضلك ؟   |
| I am Sophia.  | Je suis Sophia / Je m'appelle Sophia.   | Ich bin Sophia / Ich heiße Sophia.  | Ech sinn d'Sophia/ Ech heesche (n) Sophia.   | Eu sou a Sophia.   | من سوفيا هستم.  | أنا صوفيا/ إسمى صوفيا .  |
| How old are you?  | Quel âge avez-vous?   | Wie alt sind Sie?   | Wéi al sidd Dir?   | Quantos anos tem?  | شما چند سال دارید؟ / شما چند سالتونه؟   | كم عمرك؟   |
| I am / I'm 30 years old / I am / I'm 30.  | J'ai 30 ans.  | Ich bin 30 Jahre alt.   | Ech sinn 30 Joer al / Ech hunn 30 Joer.  | (Eu) Tenho 30 anos.  | من 30 سال دارم / من 30 سالمه.   | عمرني ثلاثةون عاماً.   |
| Where is she from?  | D'où vient-elle?  | Woher kommt sie?  | Vu wou kënnt si / hatt?  | De onde é ela?   | او اهل کجاست؟   | من أين أنت؟  |
| She is from Luxembourg / England / France / Italy / Germany / Portugal / Spain / the US.  | Elle vient de Luxembourg / d'Angleterre / France / d'Italie / d'Allemagne / du Portugal / d'Espagne / des Etats Unis.                             | Sie kommt aus Luxemburg / England / Frankreich / Italien / Deutschland / Portugal / Spanien / Amerika.  | Si / hatt kënnt aus Lëtzebuerg / aus England / aus Frankräich / aus Italien / aus Däitschland / aus Portugal / aus Spuenien / aus de(n) Staaten.         | Ela é do Luxemburgo / da Inglaterra / França / Itália / Alemanha / de Portugal / Espanha / dos Estados Unidos.   | او اهل لوگزامبورگ / انگلستان / فرانسه / ایتالیا / آلمان / پرتغال / اسپانيا / ایالات متحده (آمریکا) است. | أنا من لوكسمبورغ/ إنجلترا/ فرنسا/إيطاليا/ألمانيا/ البرتغال/إسبانيا/أمريكا .            |
| What colour is your car?  | De quelle couleur est votre voiture?  | Welche Farbe hat Ihr Auto?  | Wat fir eng Faarf huet Ären Auto?  | De que cor é o seu carro?  | ماشین شما چه رنگی است؟  | مالون سيارتک؟  |
| It is (it's) black / white / red / blue / green / yellow / grey / dark red / dark green / dark grey / light red / light green / light grey. | Elle est noire / blanche / rouge / bleue / verte / jaune / grise / rouge foncé / vert foncé / gris foncé / rouge clair / vert clair / gris clair. | Es ist Scharz / weiß / rot / blau / grün / gelb / grau / dunkelrot / dunkelgrün / dunkelgréng / dunkelgro / dunkelgrau / hellrot / hellgrün / hellgrau. | En ass schwaarz / wäiss / rout / blo / gréng / giel / gro / donkelrout / donkelgréng / donkelgro / hellrout / hellgréng / hellrot / hellgrün / hellgrau. | (Ele) É preto / branco / azul / verde / amarelo / cinzento / vermelho-escuro / verde-escuro / cinzento-escuro / vermelho-claro / verde-claro / cinzento- | آن مشکی / سفید / قرمز / آبی / سبز / زرد / خاکستری / قرمز تیره / سبز تیره / خاکستری تیره / قرمز روشن /   | هي سوداء/بيضاء/حمراء/زرقاء/خضراء/صفراء،رمادية/أحمر غامق/أخضر غامق/أحمر فاتح/أخضر فاتح/ |

|   |   |   |   |   |   |  |
|---|---|---|---|---|---|--|
|   |   |   |   | claro.  | سبز روشن / خاکستری روشن است.  | رمادي فاتح.  |
| What's your nationality?  | Quelle est votre nationalité?   | Welche Nationalität haben Sie?  | Wat fir eng Nationalitéit hutt Dir?   | Qual a vossa nacionalidade?   | مليت شما چيسٽ؟  | ما جنسیتک؟   |
| I am / I'm Luxembourgish / English / French / Italian / German / Portuguese / Spanish / American. | Je suis luxembourgois / anglais / français / italiens / allemands / portugais / espagnols / américains. | Ich bin Luxemburger / Engländer / Franzose / Italiener / Deutscher / Portugiese / Spanier / Amerikaner. | Ech sinn Lëtzebuerger (M), Lëtzebuergerin (W) / Englänner(in) / Fransous (M), Franséisin (W) / Italiener(in) / Däitschen (M), Däitsch (W) / Portugis(in) / Spuenier(in) / Amerikaner(in). | Eu sou Luxemburguês / Inglês / Francês / Italiano / Alemão / Português / Espanhol / Americano*. | من لوگرامبرگي / انگلیسي / فرانسوی / ایتالیایی / آلمانی / پرتغالی / اسپانیایی / آمریکایی هستم. | أنا ليكسومبورغي، إنجلزي، فرنسي، إيطالي، ألماني، برتغالي، إسباني، أمريكي. |
| Who are they?   | Qui sont-ils?   | Wer ist das?  | Wie(n) si(nn) si?   | Quem são eles?  | آن ها چه کسانی هستند؟   | من يكون هؤلاء؟ من هم من يكون؟  |
| They are my friends.  | Ils sont mes amis / Ce sont mes amis.   | Sie sind meine Freunde / Das sind meine Freunde.  | Si si(nn) meng Frënn / Dat si(nn) meng Frënn.   | Eles são os meus amigos.  | آن ها دوستان من هستند.  | إنهم أصدقاءي، هؤلاء هم أصدقاءي، هم أصدقاء لي.                            |
| Ben, this is Helen.   | Ben, je te présente Hélène.   | Ben, das ist Helen.   | Ben, dat ass d'Helen / Ech stellen Dir d'Helen vir.   | Ben, esta é a Helen.  | بن، ايشان هلن هستند / بن، هلن   | هذه هي هيلين.  |
| Nice to meet you, Ben.  | Enchantée / Enchantée de faire votre connaissance.  | Freut mich dich kennenzulernen, Ben.  | Enchantéiert / Ech si frou, lech kennenzeléieren.   | Prazer em conhecê-lo, Ben.  | از ملاقات شما خوشحالم بن.   | سعدت بلقاءك، سرت بمعرفتك.  |
| Please come in / Please take a seat.  | Entrez, svp / Prenez place.   | Kommt rein / Setzt euch.  | Kommt eran, wann ech gelift. Sëtzt lech / Huelt lech Plaz.  | Por favor, entre. Por favor, sente-se.  | لطفاً بفرمایید داخل / لطفاً بنشینید.  | رجاءً أدخلوا / تفضلوا بالجلوس.   |
| Thank you / Thanks.   | Je vous remercie / Merci.   | Danke / Danke schön.  | Merci.  | Obrigado.   | از شما ممنونم / متشرکم.   | شكرا لك، أنا ممتن لك، أريد أنأشكرك.                                      |

|                               |                           |                                     |   |                         |   |  |
|-------------------------------|---------------------------|-------------------------------------|---|-------------------------|---|--|
| You're welcome.               | Je vous en prie.          | Gern geschehen                      | Ech bieden lech.  | De nada.                | خواهش می‌کنم.   | من فضلكم، أرجوكم.                          |
| This is my:                   | Je vous presente mon / ma | Das ist mein / e:                   | Ech stellen lech ... vir / ech<br>presentéieren lech<br>mäi(n) M / meng W : | Este é o meu (a minha): | ایشون ... من هستند.   | إسمح لي أن أقدم لك هذا، هذه                |
| husband / wife                | mari / femme              | Mann / Frau                         | Mann / Fra  | Marido / mulher         | شوهر / زن   | زوجي/زوجتني                                |
| father / mother               | père / mère               | Vater / Mutter                      | Papp / Mamm   | Pai / māe*              | پدر / مادر  | أبي / أمي                                  |
| son / daughter                | fils / fille              | Sohn / Tochter                      | Jong / Duechter   | Filho / filha*          | پسر / دختر  | أخي / اختي                                 |
| grandfather / grandmother     | grand-père / grand-mère   | Großvater / Großmutter              | Grousspapp/Groussmamm   | Avô / avó*              | پدربرگ / مادربرگ  | جدي / جدتي                                 |
| grandson / granddaughter      | petit-fils / petite-fille | Enkelsohn / Enkeltochter            | Enkel / Enkelin   | Neto / neta*            | نوه [پسر] / نوه [دختر]  | حفيدني / حفيدي                             |
| uncle / aunt                  | oncle / tante             | Onkel / Tante                       | Monni / Tatta   | Tio / tia*              | عمو - دايه / عم - خاله  | عمي/ عمتى                                  |
| nephew / niece                | neveu / nièce             | Neffe / Nichte                      | Neveu / Niess   | Sobrinho / sobrinha*    | خواهrezadeh [پسر] - برادرزاده<br>[پسر] / خواهrezadeh [دختر] -<br>برادرزاده [دختر] | ابن أخ، ابن اخت<br>بنت أخ، بنت اخت         |
| cousin / cousin               | cousin / cousine          | Cousin / Cousine                    | Cousin / Cousins  | Primo / prima*          | پسرعمو- پسردايه- پسرعمه-<br>پسرخاله / دخترعمو- دختردايه-<br>دخترعمه- دخترخاله     | ابن العم/ بنت عمتي<br>ابن الحال/ بنت الحال |
| father-in-law / mother-in-law | beau-père / belle-mère    | Schwiegervater /<br>Schwiegermutter | Schwéierpapp /<br>Schwéiermamm  | Padrasto / madrasta*    | پدرزن - پدرشوهر / مادرزن -<br>مادرشوهر  | حامي/زوج الأم<br>حماتي/زوجة الأب           |
| son-in-law / daughter-in-law  | beau-frère / belle-soeur  | Schwiegersohn /<br>Schwiegertochter | Schwoer / Schwéiesch  | Afilhado / afilhada*    | داماد - عروس  | صهر/نسيب/زوج اخت<br>اخت زوجي/زوجة أخي      |

|                             |   |              |                           |                               |                             |                            |                            |            |        |             |             |         |            |
|-----------------------------|---|--------------|---------------------------|-------------------------------|-----------------------------|----------------------------|----------------------------|------------|--------|-------------|-------------|---------|------------|
| boyfriend / girlfriend      | copain / copine / petit ami / petite amie |              | Freund / Freundin         | Frënd / Frëndin               | Namorado / namorada*        | دوست پسر / دوست دختر       | صديق/ صديقة/ حبيبي/ حبيبة. |            |        |             |             |         |            |
| fiancé / fiancée            | fiancé / fiancée                          |              | Verlobter / Verlobte      | Verlobten / Verlobt           | Noivo / noiva*              | نامزد / نامزد              | خطيب/ خطيبة                |            |        |             |             |         |            |
| Saying goodbye              | <b>Dire au revoir</b>                     |              | <b>Sich verabschieden</b> | <b>Äddi soen</b>              | <b>Dizer adeus</b>          | <b>خداحافظی کردن</b>       | <b>أقول وداعا</b>          |            |        |             |             |         |            |
| Goodbye / Bye for now / Bye | Au revoir                                 |              | Auf Wiedersehen / Tschüss | Äddi Awuer                    | Adeus.*                     | خداحافظ – خدانگهدار        | وداعا                      |            |        |             |             |         |            |
| Let's go                    | Allons-y                                  |              | Lasst uns gehen           | Komm(t), mir ginn             | Vamos.*                     | بیا بریم.                  | لذهب                       |            |        |             |             |         |            |
| See you (soon)              | A bientôt                                 |              | Bis bald                  | Bis geschwënn                 | Até breve.*                 | (به زودی) می بینم.         | أراك قريبا / إلى اللقاء    |            |        |             |             |         |            |
| See you tomorrow            | A demain                                  |              | Bis morgen                | Bis muer                      | Até amanhã.*                | فردا می بینم.              | أراك غدا                   |            |        |             |             |         |            |
| Have a nice day (U.S)       | Bonne journée                             |              | (Einen) schönen Tag noch  | Nach e(n) schéinen Dag        | Bom dia.*                   | روز خوبی داشته باشید.      | طاب يومك                   |            |        |             |             |         |            |
| Have a good trip            | Bon voyage / Bonne route                  |              | Gute Reise / Gute Fahrt   | Gutt Rees                     | Boa viagem.*                | سفر خوبی داشته باشید.      | رحلة سعيدة/ طريق السلامة   |            |        |             |             |         |            |
| Have a good weekend         | Bonne fin de semaine                      |              | Noch ein schönes Wochende | Schéine(n) Weekend            | Bom fim-de-semana.*         | آخر هفته خوبی داشته باشید. | نهاية أسبوع موفقة          |            |        |             |             |         |            |
| Forms of address            | <b>Formules de politesse</b>              |              | <b>Höflichkeitsformen</b> | <b>Héiflechkeets-formelen</b> | <b>Formas de tratamento</b> | <b>خطاب کردن</b>           | <b>صيغ التحية</b>          |            |        |             |             |         |            |
| You write                   | You say                                   | Vous écrivez | Vous dites                | Sie schreiben                 | Sie sagen                   | Dir schreift               | Dir sot                    | Escreve-se | Diz-se | شما بنویسید | شما بخوانید | هل تكتب | أقول       |
| Mr                          | Mister                                    | M            | Monsieur                  | Herr                          | Herr                        | M. Här / Monsieur          |                            | Sr.        | Senhor | آقای        | آقای        | سيد     | أيها السيد |

|       |           |       |              |          |           |       |           |       |           |         |         |       |              |
|-------|-----------|-------|--------------|----------|-----------|-------|-----------|-------|-----------|---------|---------|-------|--------------|
| Mrs   | Miss      | Mme   | Madame       | Frau     | Frau      | Mme   | Madame    | Sra.  | Senhora   | خانم    | خانم    | سيدة  | أيتها السيدة |
| Miss  | Missis    | Mlle  | Mademoiselle | Fräulein | Fräulein  | Mlle  | Joffer    | Mde.  | Madame    | دوشیزه  | دوشیزه  | آنسة  | أيتها الانسة |
| Dr    | Doctor    | Dr    | Docteur      | Dr       | Doktor    | Dr.   | Dokter    | Dr.   | Doutor.   | دكتر    | دكتر    | دكتور | أيها الطبيب  |
| Prof. | Professor | Prof. | Professeur   | Prof.    | Professor | Prof. | Professor | Prof. | Professor | پروفسور | پروفسور | أستاذ | أيها الأستاذ |



- Verb “to be”:

|      |     |
|------|-----|
| I    | am  |
| you  | are |
| she  | is  |
| he   | is  |
| it   | is  |
| we   | are |
| you  | are |
| they | are |

- To form the negative add “not” after the verb: I+am+not German.
- To ask questions with the verb “to be” revert the position of the verb and the subject:

**E.g.** Are+they my friends?

- **Verbe "être"**

Le verbe "être" est employé:

- pour qualifier une personne / un objet: (+ nom / adj): Je suis belge.
- pour situer dans l'espace: Je suis à Paris.
- Comme auxiliaire (cf. infra).

**Verbe "être"**

Je suis

Tu es

Il, elle, on est

Nous sommes

Vous êtes

Ils, elles sont

**Verbe "aller"**

Je vais

Tu vas

Il, elle, on va

Nous allons

Vous allez

Ils, elles vont

**Verbe "faire"**

Je fais

Tu fais

Il, elle, on fait

Nous faisons

Vous faites

Ils, elles font

- Discussion formelle / informelle

Tu

Vous

Amis, collègues

Dans la rue, chef

Pluriel : plusieurs personnes

- Négation (ne + verbe +pas)

Je ne suis pas anglaise / Je n'ai pas de chien / Je ne parle pas français

- Poser une question simple
  - Discussion formelle : inversion "sujet-verbe" possible.  
**Ex:** Êtes-vous fatigués?
  - Discussion informelle: on peut ne pas faire d'inversion.  
**Ex:** Vous êtes fatigués?

- **Das Verb „sein“**

|              |      |
|--------------|------|
| Ich          | bin  |
| Du           | bist |
| Er/ Sie / Es | ist  |
| Ihre         | seid |
| Sie          | sind |
| Wir          | sind |

- Verneinung:

- steht immer hinter dem Verb:
- „nicht“ bei Bezug auf Adjektive:  
**z.B:** Ich bin nicht klein.
- „Kein (m.) / Keine (f.)“ bei Bezug auf das Nomen.  
**z.B:** Ich bin kein Deutscher  
**z.B:** Ich bin keine Deutsche.

- Bei Fragen:

- Austausch von Subjekt und Verb  
**z.B:** Du bist Deutscher  
**z.B:** Bist du Deutscher?
- Austausch von Subjekt und Verb, Verneinung gleiche Position  
Du bist kein Student

- **Verbe sinn**

**Sinn**

Ech sinn  
Du bass  
hien / si / hatt ass  
mir sinn  
dir sidd  
si sinn

**Hunn**

ech hunn  
du hues  
hien / si / hatt huet  
mir hunn  
dir hutt  
si hunn

→ 3. Persoun : hien = Männlech / si = Weiblech / hatt = Sächlech  
si = d'Coiffeuse, d'Madame Thill, .... / hatt = d'Isabelle, d'Anna, d'Véronique (+ Virnumm)

- Konjugatioun (reegelméisseg Verben) :

ech / mir / si (pluriel) := Infinitiv  
du : Infinitiv — en, + s  
hien / si / hatt : Infinitiv — en, + t  
dir : Infinitiv —en, +t

- Negatioun vum Verb : +net

- ech kommen net, du weess et net, mir schaffen net

- Interrogatioun :

- Inversioun Sujet + Verb

**z.B :** Wunns du zu Dikkrech? Kacht Dir muer? Kommen d'Iris an de Steve?

- Formell / informell
- informell (Kollegen, Famill & Frënn) : du
- informell : dir (= pluriel)
- formell : Dir (= singulier +pluriel)
- Héiflechkeetsform mat Majuscule :

lech (=iech ≠ Lech, → lech)

Är / Ären / Äert

Du

Däin / Deng

- **Artikelen**

|                    | <b>männlech</b> | <b>weiblech</b> | <b>sächlech</b> | <b>pluriel</b> |
|--------------------|-----------------|-----------------|-----------------|----------------|
| Direkten Artikel   | de(n) ...       | d'...           | d'...           | d'...          |
| indirekten Artikel | e(n)...         | eng ...         | e(n) ...        | -              |
| Negatioun          | kee(n) ...      | keng ...        | kee(n) ...      | keng ...       |
| Pronomen           | e/n             | si              | et              | Si             |

- **Verbo ser \***

|          |       |
|----------|-------|
| Eu       | sou   |
| Tu       | és    |
| Ele/ ela | é     |
| Nós      | somos |
| Vós      | sois  |
| eles     | são   |

- Negativa:

- *Ela é da Inglaterra. Ela não é da Inglaterra.*
- *Interrogativa: Eles são do norte. – Eles são do nort*

- Formal / Informal

- Utiliza-se a 3<sup>a</sup> pessoa do singular para tratamento formal e 2<sup>a</sup> pessoa do singular para informal.

Informal: Estás bem?

Formal: Está bem?

- Em Português, a desinência verbal é suficiente para subentender o sujeito, não havendo assim, em muitos casos, necessidade de o mencionar.

**Ex:** Eu estou a chegar. = Estou a chegar.

## 2. All about numbers

| Numbers | Nombres  | Zahlen | Zuelen | Números | أعداد | الأعداد    |
|---------|----------|--------|--------|---------|-------|------------|
| One     | Un / une | Eins   | eent   | Um      | يک    | واحد/واحدة |
| Two     | Deux     | Zwei   | zwee   | Dois    | دو    | اثنان      |
| Three   | Trois    | Drei   | dräi   | Três    | سه    | ثلاثة      |
| Four    | Quatre   | Vier   | véier  | Quatro  | چهار  | أربعة      |
| Five    | Cinq     | Fünf   | fënnef | Cinco   | پنج   | خمسة       |
| Six     | Six      | Sechs  | sechs  | Seis    | شش    | ستة        |
| Seven   | Sept     | Sieben | siwen  | Sete    | هفت   | سبعة       |
| Eight   | Huit     | Acht   | aacht  | Oito    | هشت   | ثمانية     |

|            |             |                |               |              |  |           |               |
|------------|-------------|----------------|---------------|--------------|--|-----------|---------------|
| Nine       | Neuf        | Neun           | néng          | Nove         |  | نه        | تسعة          |
| Ten        | Dix         | Zehn           | zéng          | Dez          |  | ده        | عشرة          |
| Eleven     | Onze        | Elf            | eelef         | Onze         |  | بازدہ     | أحد عشر       |
| Twelve     | Douze       | Zwölf          | zwielef       | Doze         |  | دوازدہ    | اثنا عشر      |
| Thirteen   | Treize      | Dreizehn       | dräizéng      | Treze        |  | سیزدہ     | ثلاثة عشر     |
| Fourteen   | Quatorze    | Vierzehn       | véierzéng     | Catorze      |  | چهارده    | أربعة عشر     |
| Fifteen    | Quinze      | Fünfzehn       | fofzéng       | Quinze       |  | پانزدہ    | خمسة عشر      |
| Sixteen    | Seize       | Sechzehn       | siechzéng     | Dezasseis    |  | شانزدہ    | ستة عشر       |
| Seventeen  | Dix-sept    | Siebzehn       | siwwenzéng    | Dezassete    |  | هفده      | سبعة عشر      |
| Eighteen   | Dix-huit    | Achtzehn       | uechtzéng     | Dezoito      |  | هجده      | ثمانية عشر    |
| Nineteen   | Dix-neuf    | Neunzehn       | nonzéng       | Dezanove     |  | نوزدہ     | تسعة عشر      |
| Twenty     | Vingt       | Zwanzig        | zwanzag       | Vinte        |  | بیست      | عشرون         |
| Twenty-one | Vingt-et-un | Einundzwanzig  | eenanzwanzeg  | Vinte e um   |  | بیست و یک | واحد و عشرون  |
| Twenty-two | Vingt-deux  | Zweiundzwanzig | zweeanzwanzeg | Vinte e dois |  | بیست و دو | اثنان و عشرون |

|   |  |   |   |                                      |  |                                 |                             |
|---|--|---|---|--------------------------------------|--|---------------------------------|-----------------------------|
| Thirty  | Trente                                   | Drei&szlig;ig                             | dr  sseg                                    | Trinta                               |  | سی                              | ثلاثون                      |
| Forty   | Quarante                                 | Vierzig                                   | v  ierzeg                                   | Quarenta                             |  | چهل                             | أربعون                      |
| Fifty   | Cinquante                                | F  nfzig                                  | fofzeg                                      | Cinquenta                            |  | پنجاه                           | خمسون                       |
| Sixty   | Soixante                                 | Sechzig                                   | sechzeg / siechzeg                          | Sessenta                             |  | شصت                             | ستون                        |
| Seventy   | Soixante-dix                             | Siebzig                                   | siwwenzeg                                   | Setenta                              |  | هفتاد                           | سبعون                       |
| Seventy-one   | Soixante-et-onze                         | Einundsiebzig                             | eenasiwwenzeg                               | Setenta e um                         |  | هفتاد و یک                      | واحد و سبعون                |
| Seventy-two   | Soixante-douze                           | Zweiundsiebzig                            | zweeasiwwenzeg                              | Setenta e dois                       |  | هفتاد و دو                      | اثنان و سبعون               |
| Eighty  | Quatre-vingt                             | Achtzig                                   | achtzeg / uechtzeg                          | Oitenta                              |  | هشتاد                           | ثمانون                      |
| Eighty-one  | Quatre-vingt-un                          | Einundachtzig                             | eenanachtzeg / eenanuechtzeg                | Oitenta e um                         |  | هشتاد و یک                      | واحد و ثمانون               |
| Ninety  | Quatre-vingt-dix                         | Neunzig                                   | nonzeg                                      | Noventa                              |  | نود                             | تسعون                       |
| One hundred   | Cent                                     | Hundert                                   | honnert                                     | Cem                                  |  | صد (يكصد)                       | مائة                        |
| Two hundred   | Deux cents                               | Zweihundert                               | zweehonnert                                 | Duzentos                             |  | دویست                           | مئتان                       |
| Two hundred (and) three                                 | Deux cent trois                          | Zweihundertdrei                           | zweehonnertdr  i                            | Duzentos e tr  s                     |  | دویست و سه                      | مائتان و ثلاثة              |
| One thousand<br>Two thousand<br>Two thousand (and) four | Mille<br>Deux mille<br>Deux mille quatre | Tausend<br>Zweitausend<br>Zweitausendvier | dausend<br>zweidausend<br>zweedausendv  ier | Mil<br>Dois mil<br>Dois mil e quatro |  | هزار<br>دوهزار<br>دوهزار و چهار | ألف، ألفين<br>ألفين و أربعة |

| Months of the year       | Mois de l'année          | Monate des Jahres             | Méint vum Joer                | Meses do ano            | ماه های سال                 | أشهر العام         |
|--------------------------|--------------------------|-------------------------------|-------------------------------|-------------------------|-----------------------------|--------------------|
| January                  | Janvier                  | Januar                        | Januar                        | Janeiro                 | ژانویه                      | یناير              |
| February                 | Février                  | Februar                       | Februar                       | Fevereiro               | فوريه                       | فبراير             |
| March                    | Mars                     | März                          | Mäerz                         | Março                   | مارس                        | مارس               |
| April                    | Avril                    | April                         | Abrëll                        | Abril                   | آوريل                       | أبريل              |
| May                      | Mai                      | Mai                           | Mee                           | Maio                    | می (مه)                     | مايو               |
| June                     | Juin                     | Juni                          | Juni                          | Junho                   | ژوئن                        | يونيو              |
| July                     | Juillet                  | Juli                          | Juli                          | Julho                   | ژوئيه                       | يوليو              |
| August                   | Août - Aout              | August                        | August                        | Agosto                  | اوت                         | أغسطس              |
| September                | Septembre                | September                     | September                     | Setembro                | سبتمبر                      | سبتمبر             |
| October                  | Octobre                  | Oktober                       | Oktober                       | Outubro                 | اكتبر                       | أكتوبر             |
| November                 | Novembre                 | November                      | November                      | Novembro                | نوفمبر                      | نوفمبر             |
| December                 | Décembre                 | Dezember                      | Dezember                      | Dezembro                | دسامبر                      | ديسمبر             |
| I was born in September. | Je suis né en septembre. | Ich bin im September geboren. | Ech sinn am September gebuer. | (Eu) Nasci em Setembro. | من در سپتامبر به دنیا آمدم. | لقد ولدت في سبتمبر |

| It's the first of May. | Nous sommes le premier mai. | Heute haben wir den ersten Mai.              | Haut ass den éischte(n) Mee.<br>Mir sinn den éischte(n) Mee. | É dia um de Maio.   | امروز اول می است. | نحن في الأول من شهر مايو |
|------------------------|-----------------------------|--|--|---------------------|-------------------|--------------------------|
| It's the third of May. | Nous sommes le trois mai.   | Heute haben wir den dritten Mai.             | Haut ass den drëtte(n) Mee.<br>Mir sinn den drëtte(n) Mee.   | É dia três de Maio. | امروز سوم می است. | نحن في الثالث من مايو    |
| Days of the week       | Jours de la semaine         | Wochentage                                   | Wochendeeg   | Dias da semana      | روزهای هفته       | أيام الأسبوع             |
| Monday                 | Lundi                       | Montag                                       | Méindeg  | Segunda-feira       | دوشنبه            | الأثنين                  |
| Tuesday                | Mardi                       | Dienstag                                     | Dënschdeg  | Terça-feira         | سه شنبه           | الثلاثاء                 |
| Wednesday              | Mercredi                    | Mittwoch                                     | Mëttwoch   | Quarta-feira        | چهارشنبه          | الأربعاء                 |
| Thursday               | Jeudi                       | Donnerstag                                   | Donneschdeg  | Quinta-feira        | پنج شنبه          | الخميس                   |
| Friday                 | Vendredi                    | Freitag                                      | Freideg  | Sexta-feira         | جمعة              | الجمعة                   |
| Saturday               | Samedi                      | Samstag                                      | Samsdeg / Samschdeg  | Sábado              | شنبه              | السبت                    |
| Sunday                 | Dimanche                    | Sonntag                                      | Sonndeg  | Domingo             | یک شنبه           | الأحد                    |
| It's Friday.           | Nous sommes vendredi.       | Heute ist Freitag / Heute haben wir Freitag. | Haut ass Freideg.  | É Sexta-feira.      | امروز جمعه است.   | نحن في يوم الجمعة        |

| Saying the date   | Dire la date                        | Das Datum nennen                 | den Datum soen                      | Dizer a data                             | اعلام تاريخ                      | قول التاريخ                  |
|---|-------------------------------------|----------------------------------|-------------------------------------|--|----------------------------------|------------------------------|
| Friday, 3 May / 3rd May<br>(you say the 3rd of May).<br>(Br.Eng.)<br>Friday, May 3rd (Am. Eng.) | Nous sommes le vendredi 3 mai.      | Heute haben wir den dritten Mai. | Haut ass Freideg den drëtte(n) Mee. | É Sexta-feira, dia 3 de Maio.            | جمعه، سه می / سوم می             | نحن في الثالث من شهر مايو    |
| 1st January / 1 January<br>(you say the first of January)<br>January first (Am.)                | Le 1er janvier (le premier janvier) | 1. („erster“) Januar             | den éischte(n) Januar               | Dia 1 de Janeiro / O primeiro de Janeiro | اول ژانویه / يك ژانويه           | الأول من يناير               |
| In July   | En juillet                          | Im Juli                          | am Juli                             | Em Julho                                 | در ژوئیه                         | في يوليو                     |
| 21st June/ 21 June (you say the twenty-first of June)<br>June twenty-first (Am)                 | Le 21 juin                          | 21. (“einundzwanzigster”) Juni   | den eenanzwanzegste(n) Juni         | 21 de Junho                              | بیست و یکم ژوئن / بیست و یک ژوئن | الواحد والعشرون من شهر یونیو |
| 30th July / 30 July (you say the thirtieth of July)<br>July thirtieth (Am)                      | Le 30 juillet                       | 30. (“dreißigster”) Juli         | den drëssegste(n) Juli              | 30 de Julho                              | سی ام ژوئیه / سی ژوئیه           | الثلاثون من شهر يولیوز       |
| Years   | Années                              | Jahreszahlen                     | Joer                                | Anos                                     | سال ها                           | الأعوام                      |
| 1784 seventeen eighty-four  | mille sept cent quatre-vingt-quatre | siebzehnhundertvierundachtzig    | siwwenzéngonnert-véieranachtzig     | Mil setecentos e oitenta e quatro        | هزار و هفتاد و هشتاد و چهار      | ألف و سبع مائة               |
| 1970 nineteen seventy   | mille neuf cent soixante-dix        | neunzehnhundertsiebzig           | nonzéngonnert-siwwenzeg             | Mil novecentos e setenta                 | هزار و نهصد و هفتاد              | ألف و تسع مائة و سبعون       |

|  |  |  |   |  |  |                               |
|--|--|--|---|--|--|-------------------------------|
| 2015 two thousand and fifteen                  | deux mille quinze                            | zweitausendfünfzehn                              | zweedausendfotzéng                                | Dois mil e quinze                          | دوهزار و پانزده                              | الفين و خمسة عشر              |
| <b>Time location</b>                           | <b>Situer dans le temps</b>                  | <b>Zeitliche Einordnung</b>                      | <b>An der Zäit situéieren</b>                     | <b>Localização no tempo</b>                | <b>موقعیت زمانی</b>                          | <b>الوقت الزمني</b>           |
| A year   | Un an – une année                            | Ein Jahr   | e Joer  | Um ano                                     | یک سال                                       | عام                           |
| I started working last year.                   | J'ai commencé à travailler l'année dernière. | Ich habe letztes Jahr mit arbeiten angefangen.   | Ech hunn d'lescht Joer ugefaang(en) ze schaffen.  | Comecei a trabalhar o ano passado.         | من سال قبل کارکردن را شروع کردم.             | بدأت العمل العام الماضي       |
| I've been working here for three years.        | Je travaille ici depuis trois ans.           | Ich arbeite seit drei Jahren.                    | Ech schaffen zénter dräi Joer hei.                | Estou a trabalhar aqui há três anos.       | من سه سال است که در اینجا کار می کنم.        | أعمل هنا منذ ثلاثة أعوام      |
| I will graduate in a year.                     | Je serai diplômé dans un an.                 | Ich werde in einem Jahr meinen Abschluss machen. | An engem Joer sinn ech diploméiert.               | Vou-me formar daqui a um ano.              | من یک سال دیگر فارغ التحصیل خواهم شد.        | سأحصل على شهادتي العام المقبل |
| A month  | Un mois                                      | Ein Monat  | e Mount   | Um mês                                     | یک ماه                                       | شهر                           |
| I've been living in Luxembourg for two months. | J'habite à Luxembourg depuis deux mois.      | Ich wohne seit zwei Monaten in Luxemburg.        | Ech wunnen zénter / seit zwee Méint zu Lëtzebuerg | Estou a viver no Luxemburgo há dois meses. | من دو ماہ است که در لوگزامبورگ زندگی می کنم. | أسكن بلوکسمبورغ منذ شهرين.    |
| A day  | Un jour / une journée                        | Ein Tag  | en Dag  | Um dia                                     | یک روز                                       | يوم/بوما                      |
| I arrived yesterday.                           | Je suis arrivé hier.                         | Ich bin gestern angekommen.                      | Ech si gëschter ukomm.                            | Cheguei ontem.                             | من دیروز رسیدم.                              | لقد وصلت البارحة.             |
| I've started working today.                    | Je commence à travailler aujourd'hui.        | Ich habe heute mit meiner Arbeit angefangen.     | Ech fänken haut un ze schaffen.                   | Comecei a trabalhar hoje.                  | من امروز کارکردن را شروع کردم.               | سأبدأ العمل اليوم.            |

|   |  |   |  |                                    |   |                               |
|---|--|---|--|------------------------------------|---|-------------------------------|
| I'll leave in two days.                 | Je partirai dans deux jours.             | Ich werde in zwei Tagen abfahren.           | Ech ginn an zwee Deeg fort.                | Partirei em dois dias.             | من در دو روز آينده می روم.                    | ساده ب بعد يومين.             |
| I'll be there tomorrow.                 | Je serai là demain.                      | Ich werde morgen da sein.                   | Ech si (nn) muer do.                       | (Eu) Estarei aí amanhã.            | من فردا آنجا خواهم بود.                       | سأكون موجودا غدا.             |
| I'll be there at two.                   | Je serai là à deux heures.               | Ich bin um zwei Uhr da.                     | Ech sinn um zwou Auer do.                  | (Eu) Estarei aí às duas.           | من دو ساعت دیگر آنجا خواهم بود.               | سأكون هناك في الساعة الثانية. |
| One hour                                | Une heure                                | Eine Stunde                                 | Eng Stonn                                  | Uma hora                           | يک ساعت                                       | ساعة                          |
| The meeting starts in two hours.        | La réunion commence dans deux heures.    | Das Meeting beginnt in zwei Stunden.        | D'Versammlung fängt an zwou Stonnen un.    | A reunião começa em duas horas.    | جلسه دو ساعت دیگر شروع می شود.                | الجتماع سيدأ بعد ساعتين.      |
| A minute.<br>I'll be there in a minute. | Une minute.<br>J'arrive dans une minute. | Eine Minute.<br>Ich bin in einer Minute da. | eng Minutt<br>Ech sinn an enger Minutt do. | Um minuto.<br>Estou aí num minuto. | يک دقیقه.<br>من يک دقیقه دیگر آنجا خواهم بود. | دقيقة.<br>سأصل بعد دقيقة.     |
| <b>Telling the time</b>                 | <b>Donner l'heure</b>                    | <b>Die Zeit sagen</b>                       | <b>Zäit uginn</b>                          | <b>Dizer as horas</b>              | بيان زمان                                     | معرفة الساعة                  |
| It's four o'clock.                      | Il est quatre heures.                    | Es ist vier Uhr.                            | Et ass véier Auer.                         | São quatro horas.                  | ساعت چهار است.                                | الساعة الرابعة                |
| It's ten past four.                     | Il est quatre heures dix.                | Es ist zehn nach zwei.                      | Et ass zéng op véier.                      | São quatro e dez.                  | ساعت چهار و ده دقیقه است.                     | الساعة الرابعة و عشر دقائق    |
| It's half past four.                    | Il est quatre heures et demie.           | Es ist halb fünf.                           | Et ass hallwer fénnef.                     | São quarto e meia.                 | ساعت چهار و نیم است.                          | الساعة الرابعة و النصف        |
| It's twenty to five / It's four forty.  | Il est quatre heures quarante.           | Es ist zwanzig vor fünf.                    | Et ass zwanzig vir fénnef.                 | São vinte para as cinco.           | بیست دقیقه به پنج مانده است.                  | الساعة الرابعة إلا ثلاثة      |

|                                  |                       |                     |                         |                 |                                   |                   |
|----------------------------------|-----------------------|---------------------|-------------------------|-----------------|-----------------------------------|-------------------|
| It's noon / midday.              | Il est midi.          | Es ist Mittagzeit.  | Et ass Mëttdeg.         | É meio-dia.     | ظهر است.                          | إنه الظهر         |
| It's midnight.                   | Il est minuit.        | Es ist Mitternacht. | Et ass Mëtternuecht.    | É meia-noite.   | نیمه شب است.                      | إنه منتصف الليل   |
| It's one o'clock / It's one p.m. | Il est treize heures. | Es ist ein Uhr.     | Et ass eng Auer mëttes. | É uma da tarde. | ساعت يك است. / يك بعد از ظهر است. | الواحدة بعد الظهر |



- **Ordinal numbers**

- Always add –th at the end of the numbers. Ex: four-fourth / Six-sixth.
- Exceptions: One-first / two-second / three-third / five-fifth / nine-ninth / twelve-twelfth / twenty-twentieth / twenty one-twenty first / sixty six-sixty-sixth

- **The time:**

- Before half (30m), always say the minutes past the current hour

**E.g.** It's twenty past four (16:20). It's half past four (16:30).

- After 31m, always say the minutes left for the next hour.

**E.g.** It's quarter to five (16:40).

**With the advent of digital clocks it is as common to say four forty**

- **Nombres ordinaux**

- Pour classer: nombre + *ième* (sauf premier): premier, deuxième, troisième

**Ex:** j'habite au cinquième étage.

- **An et année**

- An
- Pour exprimer l'âge (nombres cardinaux)

**Ex:** J'ai trente ans.

- Si complément devant "an" (prépositions, locutions)

**Ex:** J'habite à Luxembourg depuis trois ans / Il y a deux ans, je suis parti en Angleterre.

- Année:

- Pour exprimer l'âge (nombres ordinaux) – plus rare

**Ex:** Il a une trentaine d'années.

- Si pas de complément devant "année"

**Ex:** Cette année, je pars en vacances.

- Si adjetif qualificatif devant.

**Ex:** Je vous souhaite une bonne année.

- **Ordinalzahlen**

- Es wird immer ein -te an die Zahl gehangen: zwei-zweite, vier-vierte, fünf-fünfte, sechs-sechste, Ausnahme:

Eins- erster  
Zwei- zweiter  
Drei-dritte  
Sieben-siebte  
Acht-achte

**z.B:** Der dritte April / Es ist der dritte April.

**Achtung:**

- Bei Konstruktionen mit „am“-(an diesem Datum passiert etwas) Zahl+ te + n .

**z.B:** Am dritten April ist mein Geburtstag.

**z.B:** Am fünften April fahre ich nach Paris.

- **Zahlen sprechen:**

- Bei Zahlen 1-100 wird die Einserstelle (4) vor der 10-ner Stelle (20) genannt.

14 „vierzehn“

24 „vierundzwanzig“

- Ab 100 kommt erst die .... Tausender-, Hunderter-Stelle, dann die Zehnerstelle (24-„vierundzwanzig“)

124 „einhundert-vierundzwanzig“

1124 „tausend-einhundert- vierundzwanzig“

- **Die Uhrzeit:**

- Bis halb (30) sagt man „nach“ der derzeitigen Stunde: 15:20- zwanzig nach drei.

- Ab halb (30) sagt man „vor“ der kommenden Stunde: 15:40- zwanzig vor vier.

- **Ordinalzuelen**

- 1–19: Zuel + ten : den zweeten, den aachten, de(n) véierzéngten,...
- Exceptiounen : 1. den éischten, 3. den drëtten
- 20 — ∞ : Zuel + sten : den zwanzagsten, den zweeasiechzegsten, den honnertsten

- **Zäit**

- Genau wéi am Daitschen
- z.B:** Zwanzag op dräi 3:20
- z.B:** Zwanzag vir véier 3:40

- **As horas:**

- Utiliza-se o verbo “ser” para dizer as horas
- À(s): uma contração gramatical utilizada no valor de movimento espaço/ tempo.

**Ex:** Ele quer ir à praia. / Fiquei com ele ate às 10

- Verbo haver

- Utilizado, além do seu significado (existir), na 3ª pessoa do singular para referenciar o tempo decorrido.

**Ex:** Ele está em Portugal há dois anos. / Ele chegou há dois minutos.

### 3. Seasons and weather

| Seasons      | Saisons             | Jahreszeiten     | Joreszäiten      | Estações do ano | فصل ها        | الفصول          |
|--------------|---------------------|------------------|------------------|-----------------|---------------|-----------------|
| It's Spring. | C'est le printemps. | Es ist Frühling. | Et ass Fréijoer. | É Primavera.    | فصل بهار است. | إنه فصل الربيع. |

|                                 |   |                                   |   |                             |                              |                             |
|---------------------------------|---|-----------------------------------|---|-----------------------------|------------------------------|-----------------------------|
| The flowers are blooming.       | Les fleurs commencent à éclore.               | Die Blumen blühen.                | D'Blumme(n) bléien.                             | As flores estão a brotar.   | گلها در حال شکفته شدن هستند. | الزهور تتفتح.               |
| It's Summer.                    | C'est l'été.                                  | Es ist Sommer.                    | Et ass Summer.                                  | É Verão.                    | فصل تابستان است.             | إنه فصل الصيف.              |
| It's hot and sunny.             | Il fait chaud et ensoleillé.                  | Es ist heiß und sonnig.           | Et ass waarm a(n) sonneg.                       | Está calor e sol.           | هوا گرم و آفتابی است.        | الطقس حار.                  |
| It's Autumn / Fall (U.S.A.)     | C'est l'automne.                              | Es ist Herbst.                    | Et ass Hierscht.                                | É Outono.                   | فصل پاییز است.               | إنه فصل الخريف.             |
| The leaves are falling.         | Les feuilles tombent.                         | Die Bäume verlieren ihre Blätter. | D'Blieder falen erof.                           | As folhas estão a cair.     | برگها در حال ریختن هستند.    | الأوراق تتساقط.             |
| It's Winter.                    | C'est l'hiver.                                | Es ist Winter.                    | Et ass Wanter.                                  | É Inverno.                  | فصل زمستان است.              | إنه فصل الشتاء.             |
| It's snowing.                   | Il neige.                                     | Es schneit.                       | Et schneit.                                     | Está a nevar.               | برف در حال باریدن است.       | إنها تثلج.                  |
| <b>What's the weather like?</b> | <b>Quel temps fait-il?</b>                    | <b>Wie ist das Wetter?</b>        | <b>Wéi ass d'Wieder?</b>                        | <b>Como está o tempo?</b>   | <b>آب و هوا چطور است؟</b>    | <b>كيف هو الطقس؟</b>        |
| It's hot.                       | Il fait chaud.                                | Es ist heiß.                      | Et ass waarm.                                   | Está calor.                 | هوا گرم است.                 | الطقس حار.                  |
| It's cold.                      | Il fait froid.                                | Es ist kalt.                      | Et ass kal.                                     | Está frio.                  | هوا سرد است.                 | الطقس بارد.                 |
| It's sunny.                     | Il fait ensoleillé / Le temps est ensoleillé. | Es ist sonnig.                    | Et ass sonneg / D'Sonn schéngt.                 | Está sol.                   | هوا آفتابی است.              | الطقس مشمس.                 |
| Nice day, isn't it?             | Il fait si beau/ Quelle belle journée.        | Schönes Wetter, oder?             | Wat e(n) schéint Wieder /Wat e(n) schéinen Dag. | Está um belo dia, não está? | روز خوبی است، مگر نه؟        | الجو جميل/إنه يوم جميل جدا. |
| It's cloudy.                    | Il fait nuageux / Il y a des nuages.          | Es ist wolzig.                    | Et ass bedeckt.                                 | Está nebulado.              | هوا ابری است.                | الجو غائم/وهناك سحب.        |

|                                   |   |  |                                      |   |                                      |                           |
|-----------------------------------|---|--|--------------------------------------|---|--------------------------------------|---------------------------|
| It's windy.                       | Il fait venteux /<br>Il y a du vent.          | Es ist windig.                             | Et ass Wand.                         | Está vento.                                 | باد می وزد.                          | الرياح شديدة/الجو عاصف.   |
| It's rainy.                       | Il fait pluvieux /<br>Il pleut.               | Es ist regnerisch.                         | Et ass reeneg /<br>Et reent.         | Está a chover.                              | هوا بارانی است.                      | الجو ممطر/تهطل الأمطار.   |
| It's stormy.<br>Terrible weather! | Le temps est orageux.<br>Quel mauvais temps ! | Es ist stürmisch.<br>Schreckliches Wetter! | Et ass stiirmesch.                   | Está a trovejar.<br>Está um tempo terrível. | هوا طوفانی است.<br>چه هوای افتضاحی ! | الجو عاصف/الطقس ليس جيداً |
| It's snowing.                     | Il neige.                                     | Es schneit.                                | Et schneit.                          | Está a nevar.                               | برف در حال باریدن است. برف<br>ميبارد | ثلج .                     |
| It's foggy.                       | Il y a du brouillard.                         | Es ist nebelig.                            | Et ass Niwwel /<br>Et ass niabweleg. | Está nevoeiro.                              | هوا مه آسود است.                     | هناك ضباب .               |



- **Creating adjectives**
- In English, you can form adjectives by adding a "y" at the end of the noun. Exceptions: One-first / two-second / three- Ex: Cloud-cloudy / Rain-Rainy

- **Verbes impersonnels**

- Il y a, il fait, il pleut, il neige => « il » ne désigne pas une personne.

- **Adjektivendungen**

- Im Deutschen gibt es viele verschiedene Adjektivformen. Bei Wetteradjektiven wird die Form aus dem Nomen gebildet und die meisten Formen müssen auswendig gelernt werden.

|       |           |            |   |
|-------|-----------|------------|---|
| -ig   | Der Wind  | windig     | „Es schneit“ => beschreibt keine Person |
|       | Die Sonne | sonnig     |   |
| -isch | der Sturm | stürmisch  |   |
|       | Der Regen | regnerisch |   |

- Mögliche Adjektivendungen: -ig, -isch, -lich, haft, -sam, -ern, -bar, -sam

**z.B.:** Schmutzig, europäisch, feierlich, traumhaft, mühsam, hölzern, hörbar, schweigsam

- **Prepositiounen**

|            | <b>Origine</b> | <b>Positioun</b> | <b>Destinatioun</b> |
|------------|----------------|------------------|---------------------|
| Land M     | aus dem        | an dem (am)      | an de(n)            |
| Land W     | aus der        | an der           | an d'               |
| Land S     | aus            | a(n)             | a(n)                |
| Localitéit | vu(n)          | zu               | op                  |

**z.B.:** Ech kommen aus Italien vu(n) Perugia / aus dem Vietnam vun Hanoi / aus der Belsch vu(n) Bréissel

**z.B.:** Ech wunnen an Italien zu Perugia / am Vietnam zu Hanoi / an der Belsch zu Bréissel

**z.B.:** Ech ginn an Italien op Perugia / an de(n) Vietnam op Hanoi / an d'Belsch op Bréissel

- Origine / Hierkonft :

**z.B.:** Ech kommen aus .... (Land) vu(n) .... (Localitéit)

**z.B.:** Ech kommen aus Spuenien vu(n) Malaga. Du kënns aus Frankräich vu(n) Paräis.

- Adress :

**z.B :** Ech wunnen an .... (Land) zu ... (Localitéit)

**z.B :** Ech wunnen an Däitschland zu München. Hatt wunnt a(n) Portugal zu Porto.

- Exceptioun / Ausnam :

**z.B :** Ech wunnen zu Lëtzebuerg zu Ettelbréck. (= Regel vun de Mini-Länner (Lëtzebuerg, Liechtenstein, Monaco, Andorra) : zu + Land)

**z.B :** Ech wunnen zu Lëtzebuerg - Stad : Ech wunnen an der Stad.

- Genre vun de(n) Länner :

Länner = sächlech : Artikel : \_ Italien, \_ Irland, \_ Madagaskar

Exceptiounen / Ausnamen : M : den Vietnam, de(n) Kosovo, den Iran, den Irak

W : d'Belsch, d'Schwäiz, d'Tierkei, d'Mongole

## 4. Presentations, talking about yourself and others, descriptions

| Self-presentation                     | Parler de soi                                    | Sich vorstellen                                | Vu sech schwätzen                              | Apresentação                                    | معرفی خود                          | التعريف بنفسه  |
|---------------------------------------|--|--|--|---|------------------------------------|--|
| My name is Marc.                      | Je m'appelle Marc.                               | Ich heiße Marc.                                | Ech heesche (n) Marc.                          | O meu nome é Marc.                              | اسم من مارك است.                   | اسمي مارك .  |
| I was born on 23 July 1985.           | Je suis né le 23 juillet 1985.                   | Ich wurde am 23. Juli 1985 geboren.            | Ech sinn den 23. Juli gebuer.                  | (Eu) Nasci a 23 de Julho de 1985.               | من در 23 ژوئیه 1985 به دنیا آدم.   | يوم ولادتي الثالث والعشرون من شهر يوليو في سنة ألف و تسعمائة و خمسة و ثمانون . |
| I'm from France / England / Portugal. | Je viens de France / d'Angleterre / du Portugal. | Ich komme aus Frankreich / England / Portugal. | Ech kommen aus Frankräich / Enland / Portugal. | (Eu) Sou da França, da Inglaterra, de Portugal. | من فرنسا / انگلیسی / پرتغالی هستم. | أنا من فرنسا/من إنجلترا/من البرتغال.   |

27

|  |   |  |   |  |   |  |
|--|---|--|---|--|---|--|
| I live in Luxembourg / France / England.                           | Je vis au Luxembourg / en France / en Angleterre.                       | Ich lebe in Luxemburg / Frankreich / England.                                | Ech wunnen zu Lëtzebuerg / a Frankräich / an England.                           | (Eu) Vivo no Luxemburgo, em França, em Inglaterra.                 | من در لوگرامبورگ / فرانسه / انگلستان زندگی می کنم.                      | أعيش بلوكسمبورغ/فرنسا/إنجلترا.   |
| I live at 16, Eglise Street.                                       | J'habite 16, rue de l'église.   | Ich wohne auf der Eglisenstraße Nummer 16.                                   | Ech wunnen 16, rue de l'église.   | (Eu) Vivo no número 16 da Eglise Street.                           | من در خیابان الگیس، پلاک 16 زندگی می کنم.                               | أقطن بـ16، شارع .....  |
| I'm a dentist / a doctor / a hairdresser / a student.              | Je suis dentiste / médecin / coiffeur / étudiant.                       | Ich bin Zahnarzt / Doktor / Friseur / Student.                               | Ech sinn Zänndokter / Dokter / Coiffer / Student.                               | (Eu) Sou dentista / médico / cabeleireiro / estudante / empregado. | من یک دندانپزشک / یک دکتر / یک آرایشگر مو / یک دانشجو / یک کارمند هستم. | أنا طبيب أسنان/طبيب عام/حلاق/طالب/مستخدم.                                    |
| I'm married.   | Je suis marié.  | Ich bin verheiratet.   | Ech si(nn) bestuet.   | (Eu) Sou casado.   | من ازدواج کرده ام.  | أنا متزوج.   |
| I'm divorced.  | Je suis divorcé.  | Ich bin geschieden.  | Ech si(nn) gescheet.  | (Eu) Sou divorciado.   | من طلاق گرفته ام.   | أنا مطلق.  |
| I'm single.  | Je suis célibataire.  | Ich bin ledig.   | Ech si(nn) leedeg.  | (Eu) Sou solteiro.   | من مجرد هستم.   | أنا أعزب/غير متزوج [؟].  |
| I've got three children.   | J'ai trois enfants.   | Ich habe drei Kinder.  | Ech hunn dräi Kanner.   | (Eu) Tenho três filhos.  | من 3 فرزند دارم.  | عندی ثلاثة أطفال.  |
| <b>Learning a language</b>   | <b>Apprendre une langue</b>   | <b>Eine Sprache lernen</b>   | <b>Eng Sprooch léieren</b>  | <b>Aprender uma língua.</b>  | <b>يادگیری یک زبان</b>  | <b>تعلم لغة</b>  |
| I speak four languages: English, French, Luxembourgish and German. | Je parle quatre langues: anglais, français, luxembourgeois et allemand. | Ich spreche vier Sprachen: Englisch, Französisch, Luxemburgisch und Deutsch. | Ech schwätzen véier Sproochen: Englesch, Franséisch, Lëtzebuergesch an Däitsch. | Eu falo quatro línguas: Inglês, Francês, Luxembuguês e Alemão.     | من به چهار زبان صحبت می کنم: انگلیسی، فرانسوی، لوگرامبورگی و آلمانی     | أتحدث أربع لغات: الإنجليزية، الفرنسية،اللوكمبورغية ولوگرامبورگی و الألمانية. |
| English is my mother-tongue.<br>What about you?                    | L'anglais est ma langue maternelle.<br>Et vous/ et vous-même?           | Englisch ist meine Muttersprache.<br>Wie ist es bei Ihnen?                   | Englesch ass meng Mammesprooch.<br>An Dir?                                      | O Inglês é a minha Língua Materna.<br>E qual é a tua?              | زبان مادری من انگلیسی است.<br>شما چطور؟                                 | الإنجليزية هي لغتي الأم.<br>و أنت/ وأنتم؟                                    |

|  |   |  |  |                                   |  |   |
|--|---|--|--|-----------------------------------|--|---|
| I'm sorry, I don't understand.               | Désolé, je ne comprends pas.                | Entschuldigung, ich verstehe Sie nicht.        | Et deet mer leed, ech verstinn net.      | Lamento, não percebi.             | متاسفم، من متوجه نمی شوم.                    | أعتذر، لم أفهم.                           |
| Could you repeat that please?                | Pouvez-vous répéter svp. (s'il vous plaît)? | Könnten Sie das bitte noch einmal wiederholen? | Könnt Dir widderhuelen, wann ech gelift? | Pode repetir, por favor?          | امكان دارد دوباره تكرار کنید؟                | هل يمكن أن تعيد؟                          |
| Could you speak more slowly / slower please? | Pouvez-vous parler plus lentement, svp ?    | Könnten Sie langsamer sprechen?                | Könnt Dir méi lues schwätzen, w.e.g.?    | Poderia falar mais devagar?       | امكان دارد آرامتر صحبت کنید؟                 | أيمكنك التحدث ببطء/بهدوء/على مهل من فضلك. |
| Do you speak Spanish or Italian?             | Parlez-vous espagnol ou italien?            | Sprechen Sie Spanisch oder Italienisch?        | Schwätz Dir Spuenesch oder Italienesch?  | Fala Espanhol ou Italiano?        | آیا شما اسپانیایی یا ایتالیایی صحبت می کنید؟ | هل تتحدث الإسبانية أم الإيطالية؟          |
| What does that mean?                         | Qu'est-ce que ça veut dire?                 | Was heißt das?                                 | Wat heescht dat?                         | O que significa ...?              | معنى آن چیست؟                                | ماذا يعني ذلك؟                            |
| <b>Talking about your feelings</b>           | <b>Parler de ses sentiments</b>             | <b>Über seine Gefühle reden</b>                | <b>Iwwer seng Gefiller schwätzen</b>     | <b>Falar sobre os sentimentos</b> | صحبت کردن درباره ای احساسات خودمان           | تحدث عن مشاعرك                            |
| I'm happy.                                   | Je suis content / heureux.                  | Ich bin glücklich / fröhlich.                  | Ech si (nn) frou / glécklech.            | (Eu) Estou feliz.                 | من خوشحال هستم.                              | أنا سعيد، أنا مسرور                       |
| I'm in a good mood.                          | Je suis de bonne humeur.                    | Ich habe gute Laune.                           | Ech si (nn) gutt gelaunt.                | Estou alegre.                     | حال من خوب است.                              | أنا في مزاج جيد                           |
| I'm angry with him/ mad at him.              | Je suis fâché avec lui/ sur lui.            | Ich bin sauer auf ihn.                         | Ech si (nn) rose(n) mat him.             | (Eu) Estou zangado.               | من از او عصبانی هستم.                        | أنا غاضبة معه / منه .                     |
| I'm sad / upset.                             | Je suis triste.                             | Ich bin traurig / Ich bin aufgebracht.         | Ech si (nn) traureg.                     | (Eu) Estou triste.                | من ناراحت هستم / غمگین هستم.                 | أنا حزين .                                |
| I'm unhappy.                                 | Je suis malheureux.                         | Ich bin unglücklich.                           | Ech sinn onglécklech.                    | Estou descontente.                | من ناراحت هستم.                              | أنا غير سعيد .                            |

|   |   |   |   |  |  |  |
|---|---|---|---|--|--|--|
| I'm disappointed.                                   | Je suis déçu.   | Ich bin enttäuscht.   | Ech sinn enttäuscht.                    | Estou desiludido.                        | من نامید هستم.   | أنا محبط / خاب أملـي .                   |
| I am impatient/ excited.                            | Je suis impatient.  | Ich kann es kaum erwarten.  | Ech sinn ongedölleg / opgereeegt.       | Estou impaciente.                        | من هیجان زده هستم.   | أنا متلهف / أنا متحمس .                  |
| <b>Talking about your work</b>                      | <b>Parler de son métier</b>                                       | <b>Über seinen Beruf reden</b>  | <b>Iwwer seng Aarbecht schwätzen</b>    | <b>Falar sobre o emprego.</b>            | <b>صحتـت كردن در مورد کار خودمان</b>                             | <b>التحدث حول المهنة</b>                 |
| I love my job.                                      | J'aime mon travail.   | Ich mag meine Arbeit.   | Ech hu(nn) meng Aarbecht gär.           | (Eu) Adoro o meu trabalho.               | من عاشق کارم هستم.   | أحب عملـي.                               |
| I work in an office.                                | Je travaille dans un bureau.                                      | Ich arbeite in einem Büro.  | Ech schaffen an engem Büro.             | (Eu) Trabalho num escritório.            | من در يك دفتر کار مى کنم.  | أعمل في المكتب .                         |
| We are a team of five people.                       | On est une équipe de cinq personnes.                              | Mein Team besteht aus fünf Personen.                                    | Mir sinn eng Equipe vu(n) fénnef Leit.  | (Nós) Somos uma equipa de cinco pessoas. | تیم ما از پنج نفر تشکیل شده است / تیم ما شامل پنج نفر است.       | نحن فريق من خمسة أشخاص.                  |
| I've got four colleagues.                           | J'ai quatre collègues.  | Ich habe vier Kollegen.   | Ech hu(nn) véier Kollegen.              | (Eu) Tenho quatro colegas.               | من چهار نفر همکار دارم.  | لدي أربعـة زملاء في العمل.               |
| My boss' name is Henry/<br>My boss is called Henry. | Mon supérieur s'appelle Henri/ Le nom de mon supérieur est Henri. | Mein Vorgesetzter heißt Henry / Der Name meines Vorgesetzten ist Henry. | Mäi Chef heescht Henri.                 | O nome do meu patrão é Henry.            | نام رئیس من هنری است. / اسم رئيس هنریه.                          | رئيسـي إسمـه هنـري / إـسم رئيسـي هـنـري. |
| I work late / I work long hours.                    | Je reste tard au travail.   | Ich habe lange Arbeitszeiten.   | Ech bleiwen haut spéit op der Aarbecht. | (Eu) Trabalho até tarde.                 | من تا دير وقت کار مى کنم. / من ساعـت هـای طولانـی کـار مـى کـنم. | أعمل متأخرـاً بالعملـ.                   |

| Physical description                        | Décrire physiquement une personne                 | Das Aussehen beschreiben                         | Physesch Beschreibung vun enger Persoun        | Descrição físic                                     | توصیف فیزیکی                                 | وصف شخص                              |
|---|---|--|--|---|--|--------------------------------------|
| He's big / small.                           | Il est grand / petit.                             | Er ist groß / klein.                             | Hien ass grouss / kleng.                       | Ele é grande / pequeno.                             | او بزرگ / کوچک است.                          | إنه طويل/ إنه قصير                   |
| He's thin / fat.                            | Il est mince / gros.                              | Er ist dünn / dick.                              | Hien ass dënn / déck.                          | Ele é magro / gordo.                                | او لاغر / چاق است.                           | إنه نحيف/بدن                         |
| He's got brown / black / blond / grey hair. | Il a les cheveux bruns / noirs / blonds / gris.   | Er hat braune / schwarze / blonde / graue Haare. | Hien huet brong / schwaarz / blond / gro Hoer. | Ele tem cabelo castanho / preto / louro / cinzento. | موهای او قهوه ای / مشکی / بور / خاکستری است. | شعره بنی/أسود/أشقر.                  |
| He's got long / short hair.                 | Il a les cheveux longs / Il a les cheveux courts. | Er hat lange / kurze Haare.                      | Hien huet laang / kuerz Hoer.                  | Ele tem cabelo comprido / curto.                    | موهای او بلند / کوتاه است.                   | شعره(ها) طولی/شعره(ها)               |
| He's bald.                                  | Il est chauve.                                    | Er hat eine Glatze.                              | Hien huet eng Glatz.                           | Ele é careca.                                       | او کچل است.                                  | إنه أصلع                             |
| He's got blue / green / brown eyes.         | Il a les yeux bleus / verts / noisette.           | Er hat blaue / grüne / braune Augen.             | Hien huet blo / gréng / brong Aen.             | Ele tem olhos azuis / verdes / castanhos.           | چشم های او آبی / سبز / قهوه ای است.          | إنه يملك عيون زرقاء/خضراء/علية       |
| He is good looking/ handsome.               | Il est beau.                                      | Er sieht gut aus.                                | Hien ass schéin.                               | Ele é bonito.                                       | او خوشتیپ / خوش چهره است.                    | إنه وسيم.                            |
| She is beautiful/ attractive/ pretty.       | Elle est belle.                                   | Sie ist wunderschön / attraktiv / hübsch.        | Si / hatt ass schéin.<br>Si / Hatt ass flott.  | Ela é linda.  | او زیبا / جذاب / خوش چهره است.               | إنها جميلة.                          |
| He / She is cute.                           | Il / Elle est joli(e)/mignon(n) (e).              | Er / Sie ist süß.                                | Hien / si / hatt ass léif.                     | Ele / Ela é engraçado(a).                           | او جذاب است.                                 | إنه جميل/جميلة .<br>إنه لطيف/لطيفة . |

| <b>Talking about someone's character</b> | <b>Parler du caractère d'une personne</b> | <b>Über den Charakter einer Person sprechen</b> | <b>Iwwer de Charakter vun enger Persoun schwätzen</b> | <b>Falar sobre o carácter de alguém</b> | <b>صحبت کردن در مورد شخصیت کسی</b> | <b>التحدث عن طبع الشخص</b> |
|--|---|---|---|---|------------------------------------|----------------------------|
| He's kind / nice.                        | Il est gentil / aimable / serviable.      | Er ist herzlich / nett.                         | Hien ass léif / fein.                                 | Ele é simpático.                        | او مهربان / با محبت است.           | إنه لطيف/محبوب/مساعد.      |
| He's hardworking.                        | Il travaille dur.                         | Er arbeitet hart.                               | Hien ass hellefsbereet.                               | Ele é trabalhador.                      | او سخت کوش است.                    | إنه يعمل بجد.              |
| He's generous.                           | Il est généreux.                          | Er ist großzügig.                               | Hien ass generéis.                                    | Ele é generoso.                         | او بخشنده است.                     | إنه كريم/سخي.              |
| He's rude, unpleasant.                   | Il est antipathique / désagréable.        | Er ist unfreundlich / unsympathisch.            | Hien ass onsympathesch / disagreabel.                 | Ele é malcriado / desagradável.         | او بى ادب است.                     | إنه غير ودي/مزعج.          |
| <b>Describing an object</b>              | <b>Décrire un objet</b>                   | <b>Ein Objekt beschreiben</b>                   | <b>Eng Saach beschreiwen</b>                          | <b>Descrever um objeto.</b>             | <b>توصيف يك شئ</b>                 | <b>وصف أشياء</b>           |
| It's a chair / a desk.                   | C'est une chaise / un bureau /            | Das ist ein Stuhl / ein Tisch.                  | Et ass e(n) Stull / e(n) Schreifdësch.                | É uma cadeira / secretária.             | اين يك صندلی / يك میز است.         | إنه كرسي/إنه مكتب.         |
| The desk is in the office.               | Le bureau est dans cette pièce.           | Der Tisch ist im Büro.                          | De(n) Schreifdësch ass am Büro.                       | A secretária está no escritório.        | میز در دفتر کار است.               | المكتب في هذه الغرفة.      |
| It's a big brown desk.                   | C'est un grand bureau brun.               | Es ist ein großer brauner Tisch.                | Et ass e(n) grousse(n) bronge(n) Schreifdësch.        | É uma secretária grande e castanha.     | اين يك میز بزرگ قهوه ای است.       | هذا مكتببني كبير.          |
| It's a small chair.                      | C'est une petite chaise.                  | Es ist ein kleiner Stuhl.                       | Et ass e klenge Stull.                                | É uma cadeira pequena.                  | اين يك صندلی کوچک است.             | هذا مكتب صغیر.             |
| This desk is big.                        | Ce bureau est grand.                      | Es ist ein großer Tisch.                        | Dëse(n) Schreifdësch ass grouss.                      | A secretária é grande.                  | اين میز بزرگ است.                  | هذا المكتب كبير.           |
| This chair is small.                     | Cette chaise est petite.                  | Es ist ein kleiner Stuhl.                       | Dëse(n) Stull ass kleng.                              | Esta cadeira é pequena.                 | اين صندلی کوچک است.                | هذا الكرسي صغیر.           |

|   |  |  |  |  |   |  |
|---|--|--|--|--|---|--|
| It's a red / yellow / orange / pink / purple sweater. | C'est un pull rouge / jaune / orange / rose / mauve. | Es ist ein roter / gelber / orangener / pinker / violetter Pullover. | Et ass e(n) roude(n) / giele(n) / rosae(n) / mofe(n) Plower. | É uma camisola vermelha / amarela / laranja / rosa / roxa. | این یک ژاکت قرمز / زرد / نارنجی / صورتی / بنفش است. | إنه قميص أحمر/أصفر/برتقالي/وردي/بنفسجي . |
| <b>Describing a place</b>                             | <b>Décrire un endroit</b>                            | <b>Einen Ort beschreiben</b>   | <b>Eng Plaz beschreiben</b>                                  | <b>Descrever um local</b>                                  | <b>توصيف يك مكان</b>                                | <b>وصف مكان .</b>                        |
| It's a beautiful house / It's a big house.            | C'est une belle maison / C'est une grande maison.    | Es ist ein wunderschönes Haus / Es ist ein großes Haus.              | Et ass e(n) schéint Haus. / Et ass e(n) grousst Haus.        | É uma casa linda. / É uma casa grande.                     | این یک خانه زیبا است / این یک خانه بزرگ است.        | إنه بيت جميل .                           |
| Your house is huge.                                   | Votre maison est immense.                            | Ihr Haus ist riesig.   | Äert Haus ass immens grouss.                                 | A sua casa é enorme.                                       | خانه شما خيلي بزرگ است.                             | بيتكم كبير .                             |
| This city is wonderful.                               | Cette ville est magnifique.                          | Diese Stadt ist wundervoll.  | Dës Stad ass wonnerschéin.                                   | Esta cidade é maravilhosa.                                 | این شهر شگفت انگيز است.                             | هذه المدينة جميلة جدا.                   |
| There are big trees in the park.                      | Il y a de grands arbres dans ce parc.                | Es gibt große Bäume im Park.   | Et si(nn) grouss Beem am Park.                               | Existem grandes árvores no parque.                         | درختهای بزرگی در پارک وجود دارد.                    | توجد أشجار كبيرة في هذا المنتزه.         |



## Focus box 4

- The verb have got

I have got  
We have got  
You have got

You have got  
He/ she/ it has got  
They have got

- Affirmative: verb "to have" and "have got" are equally used.

**E.g.** I have a pencil / I have got a pencil.

- Negative : (person+verb+not+got)

**E.g.** I have not got a pencil = I haven't got a pencil.

- Question : (verb+person+got)

**E.g.** Has she got a pencil?

- Masculine and feminine :

- In English, most words cover the masculine and feminine form. Ex: teacher-teacher.

- Exceptions: actor-actress / hero-heroine / poet-poetess / man-woman / etc...

- Singular and plural:

- In English, just add the -s or -es to form the plural. Ex: pencil-pencils / kiss-kisses / etc...

- Exceptions: Mouse-mice / child-children / Man-men / cherry-cherries / knife-knives/ etc...

- **Nouns and articles:**

- Definite : known element

The vegetable

The man

The vegetables

The men

- Indefinite: unkown element

A vegetable

An helicopter

Some vegetables

Some helicopters

- Possessive Adjectives:

I  
My father / My mother / My parents  
We  
Our father / Our mother / Our parents  
You  
Your father / You mother / Your parents  
You  
Your father / You mother / Your parents  
He-she-it  
His father / Her mother / Its parents  
They  
Their father / Their mother / Their parents

- Prepositions of place:

- Origin: from

**E.g:** I come from Belgium.

- Place: in

**E.g:** I live in Paris. I live in France. I live in Europe.

- Destination: to

**E.g:** I go to Paris. I go to France. I go to Europe.

- **Verbe avoir**

J'ai

Tu as

Il – elle – on a

Nous avons

Vous avez

Ils – elles ont

- « Avoir » utilisé pour :

- l'âge :

**Ex :** J'ai trente ans

- la possession:

**Ex :** J'ai une maison

- la description physique (+ noms)

**Ex :** J'ai des yeux bleus

- **Masculin et féminin des noms et des adjectifs**

Féminin régulier : masculin + « e »

**Ex :** Il est grand / Elle est grande

**Ex :** Il est anglais / Elle est anglaise

- Féminins particuliers :

- -en / -enne : Il est musicien / Elle est musicienne
- -on / -onne : Il est bon / Elle est bonne
- -er / -ère : Il est infirmier / Elle est infirmière
- -eur / -euse : Il est serveur / Elle est serveuse
- -teur / -trice : Il est acteur / Elle est actrice

Cas particuliers : beau/ belle – vieux/ vieille – gentil/ gentille

- Singulier et pluriel des noms et des adjectifs

Pluriel régulier : singulier + « s »

Il est grand / Ils sont grands      Elle est grande / Elles sont grandes

- Pluriels particuliers

- finale en « -x » : pas de changement      Il est vieux / Ils sont vieux
- finale en « -s » : pas de changement      Il est français / Ils sont français
- finale en « -eu » : s ou x      Bleu / Bleus      le cheveu / Les cheveux

- Noms et déterminants

En français, le nom est généralement précédé d'un article

- Défini: élément connu & généralité  
Le chien  
L'homme  
Les hommes

## Les avions

- Indéfini : élément non connu

Un chien

Un homme

Une femme

- Adjectifs possessifs

Je

Mon père / Ma mère / Mes parents      Nous

Notre père / Notre mère / Nos parents

Tu

Ton père / Ta mère / Tes parents   Vous

Votre père / Votre mère / Vos parents

Il – Elle – On

Son père / Sa mère / Ses parents Ils – Elles

Leur père / Leur mère / Leurs parents

- Verbes en « ER » (verbes 1er groupe) : laver / manger / appeler
- Radical (laver) + -e / -es / -e / -ons / -ez / -ent

**Ex :**

Je lave / je mange / j'appelle /

Nous lavons / nous mangeons / nous appelons

Tu laves / tu manges / tu appelles

Vous lavez / vous mangez / vous appelez

Il lave / il mange / il appelle

Ils lavent / ils mangent / ils appellent

- **Prépositions de lieu**

- Origine : venir + de/ d'/ du

**Ex :** Je viens de Belgique (fem) / d'Angleterre / du Luxembourg (masc)

- Situation : habiter + à (ville)

- **Ex :** J'habite à Paris  
vivre + en / au (pays)
- **Ex :** J'habite en France (fem) / au Luxembourg (masc)
- Destination : aller + à / en
  - à + ville :
- **Ex :** Je vais à Paris
- en/ au + pays :
- Ex :** Je vais en Angleterre (fem) / au Luxembourg (masc)

- **Das Verb haben**

*Ich habe*

*Du hast*

*Er / Sie / Es hat*

*Wir haben*

*Sie haben*

*Ihr habt*

- Verwendung:

- *Eigentum*

**z.B:** Ich habe einen Hund

- *Erscheinung*

**z.B:** Ich habe blaue Augen

- - Verneinung: („kein“, da Nomen) (Person+verb+„nicht“/ „kein,e“)

**z.B:** Ich habe keinen Bruder.

**z.B:** Ich habe keine Angst.

- **Plural von Nomen**

- Bestimmter Artikel:

- Im Singular gibt es 3 Artikel: „der“ (männlich), „die“ (weiblich) und „das“ (neutrum)

**z.B:** Der Mann (er), die Frau (sie), das Kind (es)

- Im Plural wird alles zu „die“.

**z.B:** Die Männer, die Frauen, die Kinder

- Unbestimpter Artikel:
- Im Singular gibt es zwei Artikel: „ein“ (männlich), „eine“ (weiblich)
- Der Artikel „das“ wird ebenfalls mit „ein“ (männlich) ersetzt
- z.B:** Ein Mann, eine Frau, ein Kind
- Im Plural gibt es keinen Artikel: X
- z.B:** Ich sehe X Männer / Ich sehe X Frauen / Ich sehe X Kinder
- Adjektive werden an Subjekte angeglichen:
- z.B:** Das ist ein großer Mann / Das ist eine große Frau

|                  | <b>unbestimmter Artikel</b> |           | <b>bestimmter Artikel -e</b> |
|------------------|-----------------------------|-----------|------------------------------|
| <b>Männlich:</b> | -er                         | der Hund  | ein schöner Hund             |
| <b>Weiblich:</b> | -e                          | Die Katze | eine schöne Katze            |
| <b>Neutrum:</b>  | -es                         | Das Kind  | ein schönes Kind             |

- Der Plural der Adjektive

|                  | <b>unbestimmter Artikel</b> | <b>bestimmten Artikel -en</b> |
|------------------|-----------------------------|-------------------------------|
| <b>Männlich:</b> | zwei schöne Hunde           | die schönen Hunde             |
| <b>Weiblich:</b> | zwei schöne Katzen          | die schönen Katzen            |
| <b>Neutrum:</b>  | zwei schöne Kinder          | die schönen Kinder            |

- Possessivpronomen  
(Endung: -n (m.), -e (f.), -e(pl.)

| <b>Person im Singular</b>                | <b>Person im Plural</b>                |
|--|--|
| Ich                                      | Wir                                    |
| Mein Vater / Meine Mutter / Meine Eltern | Vater / unsere Mutter / Unsere Eltern  |
| Unser                                    | Ihr                                    |
| Du                                       | Euer Vater / Eure Mutter / Eure Eltern |
| Dein Vater / Deine Mutter / Deine Eltern | Sie                                    |
| Er/ Sie/ Es                              |  |
| Sein Vater / Seine Mutter / Seine Eltern | Ihr Vater / Ihre Mutter / Ihre Eltern  |

- **Ortsangaben**

- Herkunft: kommen + aus / stammen+aus  
**z.B:** Ich komme aus Frankreich, aber meine Mutter stammt aus England

- Situation: Verb + in  
**z.B:** Ich wohne in Deutschland. / Ich lebe in Holland. / Ich bin in der Schule. /

- Bewegungsrichtung: Verb+ / zur (weiblich) / zum (männlich / neutrum)  
**z.B:** Ich gehe zur Schule. / Ich gehe zur Bäckerei. / Ich gehe zur Universität.  
**z.B:** Ich gehe zum Rathaus (das Rathaus). / Ich gehe zum Marktplatz.  
- Bei Berufsbezeichnungen: immer männlich:  
**z.B:** Ich gehe zum Bäcker/ Arzt / Friseur...

- Ausnahme:  
(Situation) Ich bin zu Hause.  
(Bewegung) Ich gehe nach Hause.

- **Adjektivendeklinatioun :**

M : Adjektiv + e(n) : e(n) klengen Auto, en neie(n) Stull

W : Adjektiv + — : eng schéi(n) Fra, eng blo Fotell

S : Adjektiv + t : e(n) grousst Haus, e(n) vollt Glas

P : Adjektiv + — : al Leit, héich Häiser

- **Possessivadjektiver :**

|                    | männlech            | weiblech | sächlech   | Pluriel  |
|--------------------|---------------------|----------|------------|----------|
| <b>ech</b>         | mäi(n)              | meng     | mäi(n)     | Meng     |
| <b>Du</b>          | däi(n)              | deng     | däi(n)     | Deng     |
| <b>Hien / hatt</b> | säi(n)              | seng     | säi(n)     | Seng     |
| <b>Si</b>          | hire(n)             | hir      | hier       | Hir      |
| <b>Mir</b>         | onse(n),<br>eise(n) | ons, eis | onst, eist | ons, eis |
| <b>Dir</b>         | ären                | är       | äert       | Är       |
| <b>si</b>          | hire(n)             | hir      | hier       | hir      |

- Reflexivpronomen :

|                         |           |                              |
|-------------------------|-----------|------------------------------|
| <b>Ech</b>              | mech      | ech wäsche(n) mech           |
| <b>du</b>               | dech      | du raséiers dech             |
| <b>hien / si / hatt</b> | sech      | hien / si / hatt duscht sech |
| <b>mir</b>              | ons / eis | mir kuchen ons               |
| <b>dir</b>              | iech      | dir ameséiert iech           |
| <b>si</b>               | sech      | si laache(n) sech            |

- et = onperséinleche Sujet : et schneit / et ass näischt geschitt / et ass deier

- **De Futur**

De Futur / d'Zukunft existéiert net op Lëtzebuerg ; mir gebrauchen de Present :

Ech kommen am August. Ech ginn den Owend an de Kino. Ech plënneren an dräi Méint.

- just : den hypothetesche Futur existéiert :

Ech wäert kommen (wann alles gutt geet)

Du wäers gesinn, hie kënnt ze spéit.

Dir wäert dräi Stonne brauchen bei deem Verkéier.

- **Verbo ter: \***

Eu tenho

Tu tens

Ele/ ela tem

Nós temos

Vós tendes

Eles têm.

Ex: Eu tenho cabelo preto. / Eles têm cabelo louro.

- **Masculino e feminino:**

- Regra geral, basta trocar o "o" por "a" para transformar um substantivo/ adjetivo masculino em feminino. Por vezes, acrescenta-se o "a".

**Ex:** Simpático - simpática / belo – bela / professor – professora / doutor - doutora

- Singular e plural: Regra geral: acrescenta-se o "s" no final da palavra para formar o plural.

**Ex:** cadeira – cadeiras / mesa – mesas / carro – carros / aluno – alunos

- **Substantivos e determinantes artigos:**

Masculino

Feminino

Plural (masc. e fem.)

- Definidos: Elemento conhecido

O legume

O cão

A mulher

Os legumes

Os cães

As mulheres

- Indefinidos: Elemento desconhecido

Um legume

Um cão

Um homem

Uma casa

Uma mulher

Uns legumes

Uns cães

Umas casas

Umas mulheres

- **Adjectivos possessivos:**

Eu

O meu pai / a minha mãe / os meus pais / as minhas mães

Nós

O nosso pai / a nossa mãe / os nossos pais / as nossas mães

Tu

O teu pai / a tua mãe / os teus pais / as tuas mães

Vós

O vosso pai / a vossa mãe / os vossos pais / as vossas mães

Ele - ela

O seu pai / a sua mãe / os seus pais / as suas mães

Eles

Os seus pais / as suas mães

- Para referenciar o plural, usamos sempre o género masculino desde que haja um elemento masculino integrado.  
dez alunas e um aluno – os alunos / o pai e a mãe – os meus pais.

- **Verbos em “ar” (1º grupo) – lavar, manjar, chamar**

Radical (lavar) + -o / -as / -a / -amos / -ais / -am

Eu lavo / eu manjo / eu chamo / Nós lavamos / nós manjamos / nós chamamos

Tu lavas / tu manjas / tu chamas / Vós lavais / vós manjais / vós chamais

Ele lava / ela manja / ele chama

Eles lavam / eles manjam / eles chamam

- **Preposições de lugar:**

- Origem: de (género indefinido) / do (masculino) / da (feminino)

**Ex :** Eu venho da Bélgica. / Eu venho do Luxemburgo / Eu venho de Bruxelas.

- Lugar: em (género indefinido) / no (masculino) / na (feminino)

**Ex :** Eu vivo em Paris. Eu vivo na França. Eu vivo na Europa. Eu vivo no Luxemburgo.

- Destino: para

**Ex :** Eu vou para Paris. Eu vou para a França. Eu vou para a Europa.

## 5. Making polite conversation and small talk

|   |   |   |   |  |   |                                     |
|---|---|---|---|--|---|-------------------------------------|
| Is this your first time here?               | Vous êtes ici pour la première fois?          | Sind sie zum ersten Mal hier?                         | Sidd Dir fir d'éischt hei?                        | É a tua primeira vez aqui?                 | آیا اولین بار است که به اینجا می آید؟               | هل أنت هنا لأول مرة؟                |
| Yes, it is.                                 | Oui, en effet.                                | Ja, bin ich.  | Jo.   | Sim.                                       | بله، اولین بار است.                                 | نعم، بالطبع.                        |
| No, I've been here before.                  | Non, j'y étais avant.                         | Nein, ich war schon einmal hier.                      | Nee, ech war schonn hei.                          | Não, nunca cá estive.                      | نه، من قبل هم به اینجا آمده بودم.                   | لا، كنت قبل.                        |
| You look great.                             | Vous avez très bonne mine.                    | Sie sehen heute sehr gut aus.                         | Dir gesitt gutt aus.                              | Estás óptimo(a).                           | شما خیلی خوب به نظر می رسید.                        | يبدو وجهكم مشرق.                    |
| I like your dress/ What a lovely dress.     | J'aime votre robe/ Quelle belle robe.         | Ich mag Ihr Outfit / Was für ein schönes Outfit.      | Wat e(n) flotte(n) Rack.                          | Adoro o teu vestido. Que vestido lindo.    | چقدر لباس شما زیباست / چه لباس زیبایی.              | أحببت فستانك/فستان جميل.            |
| Thank you.                                  | Merci.  | Danke schön.  | Merci.  | Obrigado(a).                               | خیلی ممنون.   | شكرا.                               |
| Would you like a drink?                     | Vous désirez boire quelque chose?             | Möchten Sie etwas trinken?                            | Wëllt Dir eppes drénken?                          | Desejas uma bebida?                        | آیا مایل هستی یک نوشیدنی بخوری؟ / نوشیدنی میل داری؟ | هل ترغب بمشرب؟                      |
| Yes, please.                                | Oui, merci.                                   | Ja, bitte.  | Jo, Merci.  | Sim, obrigado(a).                          | بله، خیلی ممنون.                                    | نعم،شكرا                            |
| No, thanks. Maybe later.                    | Non, merci. Peut-être plus tard.              | Nein danke, vielleicht später.                        | Nee, Merci. Vläicht méi spéit.                    | Não. Talvez mais tarde.                    | نه، خیلی ممنون. شاید دفعه بعد.                      | لا، شكرنا. ممكن فيما بعد.           |
| How is your family / wife/ husband/ friend? | Comment va votre famille/ femme / mari / ami? | Wie geht es Ihrer Familie / Ihrer Frau / Ihrem Mann / | Wéi geet et Ärer Famill / Ärem Mann / Ärem Frénd? | Como está a tua família/ esposa / marido / | حال خانواده / زن / شوهر / دوست شما چطور است؟        | كيف حال عائلتك؟/زوجتك زوجك / صديقك؟ |

|   |  |  |   |  |   |  |
|---|--|--|---|--|---|--|
|   |  | Ihrem Freund/ Ihrer Freundin?                              |   | amigo(a)?  |   |  |
| They are fine/ very well, thanks.                           | Tout le monde va très bien, merci.   | Es geht allen sehr gut, danke.                             | Et geet jidderengem gutt, Merci.                                      | Eles estão bem/ muito bem, obrigado.                               | حال آنها خوب است.<br>خیلی ممنون                       | الكل بخير و في أحسن حال.أشكرك.                                   |
| Would you like to come to a party next Friday?              | Voulez-vous venir à une fête vendredi prochain?                                    | Möchten Sie nächsten Freitag auf eine Party mitkommen?     | Wöllt Dir nächste(n) Freitag op e(n) Fest kommen?                     | Gostavas de ir a uma festa na próxima Sexta-Feira?                 | آیا دوست داری که جمعه بعد به یک مهمانی ببایی؟         | هل تريدون الحضور للحفلة يوم الجمعة المقبلة.                      |
| I'd love to.  | Je voudrais bien.  | Sehr gerne.  | Jo, gären.  | Adorava.   | بله، خیلی دوست دارم.                                  | أتمنى ذلك.   |
| I am afraid I've already got plans.                         | Je suis désolé mais j'ai d'autres projets.   | Ich fürchte, ich bin leider verhindert.                    | Et deet mer leed, mee ech hu(nn) schonn eppes.                        | Não vai dar, já tenho planos.                                      | متاسفانه من کاری را باید انجام بدهم.                  | أعتذر و لكن عندي موعد آخر.                                       |
| How about going to the movies?                              | Que dites-vous d'un cinéma?  | Würden Sie gerne ins Kino gehen?                           | Wat haalt Dir dovun, e Film kucken ze gaan?                           | E que tal irmos ao cinema?   | در مورد سینما رفتن چطور؟                              | ماذا تقول في الذهاب الى السينما؟                                 |
| Let's go out.   | Allons quelque part/ Sortons ce soir.  | Lass uns heute Abend weggehen.                             | Kommt, mir ginn anzwousch.  | Vamos sair.  | بيا بيرون برويم.                                      | لذهب لمكان ما ، نخرج الليلة.                                     |
| Good idea.  | Bonne idée.  | Gute Idee.   | Gutt Iddi.  | Boa ideia.   | فکر خوبی است.   | فكرة جيدة.   |
| I'm sorry I can't. I'm very busy.                           | Je suis désolé, je ne peux pas. Je suis très occupé.                               | Es tut mir Leid, ich bin momentan sehr beschäftigt.        | Et deet mer leed, ech hunn zevill ze dinn.                            | Lamento, não dá. Estou muito ocupado(a).                           | متاسفم، نمی توانم. خیلی کار دارم / سرم خیلی شلوغ است. | أنا اعتذر، لا يمكنني. أنا مشغول جدا.                             |
| What are you doing tonight/ tomorrow night/ at the weekend? | Vous faites/ Tu fais quoi ce soir/ demain soir / ce weekend/ cette fin de semaine? | Was machen Sie/ machst du heute Abend / dieses Wochenende? | Wat maacht Dir / méchs du den Owend / muer den Owend / de(n) Weekend? | O que vais fazer hoje à noite / amanhã à noite / no fim-de-semana? | برنامه شما برای امشب / فردا شب / آخر هفته چیست؟       | ماذا تفعل؟<br>ما هو برنامجكم بالمساء؟<br>مساء غد/في آخر الأسبوع؟ |

|   |  |   |   |  |   |  |
|---|--|---|---|--|---|--|
| Nothing special.  | Rien de spécial.   | Nicht Großes / Nichts besonderes.   | Näischt Extraes.  | Nada de especial.  | برنامه خاصی ندارم.  | لا شيء مهم.  |
| I'd like to go to a concert.  | J'aimerais aller au concert.   | Ich würde gerne ein Konzert besuchen.   | Ech géing gär op e Concert goen.                          | Gostava de ir a um concerto.   | من دوست دارم که به یک کنسرت بروم.                           | أريد ان أذهب إلى حفل.  |
| I'd like to go out.   | J'aimerais sortir.   | Ich würde gerne ausgehen.   | Ech géing gär erausgoen.                                  | Gostava de sair.   | من دوست دارم بیرون بروم.                                    | أريد الخروج.   |
| What's on at the cinema?  | Qu'est-ce qu'il y a au cinéma?   | Was läuft zurzeit im Kino?  | Wat leeft den Owend am Kino?                              | O que está a passar no cinema?   | سينما چه فيلمی را نشان می دهد؟ / چه فيلمی بر روی سینما است؟ | ماذا يعرض في السينما؟  |
| Do you play an instrument?  | Vous jouez d'un instrument?  | Spielen Sie ein Instrument?   | Spillt Dir / Spills du en Instrument?                     | Tocas um instrumento?  | آیا شما ساز میزنی؟  | أتلعبون على آلة موسيقية؟   |
| Yes, I play the piano/ the guitar/ the flute / the cello/ the drums/ the trumpet/ the violin. | Oui, je joue du piano/ de la guitare/ de la flûte/ du violoncello/ du tambour/ de la trompette /du violon. | Ja, ich spiele Klavier / Gitarre / Flöte / Cello / Schlagzeug / Trompete / Geige. | Jo, ech spille(n) Piano / Flütt / Cello / Trompett / Gei. | Sim, toco piano / guitarra / flauta / violoncelo / bateria / trompete / violino. | بله، من پیانو / گیتار / فلوت / ویولنسل / طبل / شیپور میزنم. | نعم، ألعب البيانو/ألعب القيثارة/المزمار/كمان جهير/ دربوكة/ترمبيت/كمان. |
| Is it alright if I smoke?   | Puis-je fumer ici?   | Darf man hier rauchen?  | Däerf ech hei fëmmen?                                     | Posso fumar?   | اشكالی ندارد اگر من سیگار بکشم؟                             | هل ممكن أن أدخن هنا؟   |
| Yes, sure/ Sure, no problem.  | Oui, bien sûr / Oui, pas de problème/ sans problème.   | Ja, darf man/ Klar, kein Problem.   | Jo, natierlech. Jo, kee(n) Problem.                       | Sim, claro, sem problema.  | نه، اصلاً / نه، مشكلی نیست.                                 | نعم، بالطبع/نعم لا مشكل/   |
| Do you mind if I open the window?   | Ca vous dérange si j'ouvre la fenêtre?   | Stört es Sie, wenn ich das Fenster öffne?   | Stéiert et lech, wann ech d'Fénster opmaachen?            | Importas-te que abra a janela?   | اشكالی ندارد اگر من پنجره را باز کنم؟                       | هل يزعجمكم فتح النافذة ؟   |
| Not at all.   | Pas du tout.   | Überhaupt nicht.  | Neen, iwwerhaapt net.                                     | De todo.   | نه، اصلاً.  | لا أبداً.  |

|                                       |                                      |  |   |                                      |   |  |
|---------------------------------------|--------------------------------------|--|---|--------------------------------------|---|--|
| Shall I do that for you?              | Puis-je faire ça pour vous?          | Soll ich das für Sie machen?               | Kann ech dat fir /ech / fir dech maachen? | Queres que o faça por ti?            | آیا می توانم این کار را برای شما انجام بدهم؟            | هل ممکن فعل ذالک لكم؟                    |
| Yes, thanks/ That would be great.     | Oui, merci/ Ce serait super.         | Ja, bitte / Das wäre toll, danke.          | Jo, Merci Dat wier immens.                | Sim, isso seria óptimo.              | بله، خیلی ممنون / خیلی خوب می شود / خیلی خوشحال می شوم. | نعم، شکر/هذا سیکون رائعا.                |
| That's very nice of you.              | C'est très gentil de votre part.     | Das ist sehr nett von Ihnen.               | Dat ass ganz léif vun /ech / vun dir.     | É muito simpático da tua parte.      | شما خیلی محبت دارید.                                    | هذا لطف منك.                             |
| Could you turn the music down please? | Pouvez-vous baisser la musique, svp? | Könnten Sie bitte die Musik leiserstellen? | Kanns du w.e.g. d'Musek méi lues maachen? | Podias baixar a música, por favor?   | امکان دارد / می شود لطفاً صدای آهنگ رو کم کنید؟         | هل من الممكن خفض صوت الموسيقى ، من فضلك؟ |
| Of course/ sure.                      | Bien sûr / certainement.             | Ja, natürlich.                             | Jo, natierlech.                           | Claro.                               | بله، حتماً.   | بالطبع/ بالتأكيد.                        |
| Excuse me.                            | Excusez-moi.                         | Entschuldigen Sie.                         | Entschélleg(t) mech.                      | Com licença.                         | ببخشید / من را ببخشید.                                  | أعذرني.                                  |
| Sorry/ I'm so sorry.                  | Je suis désolé.                      | Es tut mir Leid.                           | Et deet mir leed.                         | Perdão.<br>Desculpa / Peço desculpa. | ببخشید / من متاسف.                                      | أنا آسف.                                 |
| Never mind.                           | Pas de problème.                     | Kein Problem.                              | Dat mécht näischt.                        | Tudo OK.                             | اشکالی ندارد / مهم نیست.                                | لا مشكلة/ لا توجد مشكلة.                 |
| That's OK.                            | C'est bon.                           | Macht nichts.                              | Dat ass kee(n) Problem.                   | Sem problemas.                       | اشکالی ندارد / ایرادی ندارد.                            | هذا جيد، انه جيد                         |
| Don't worry about it.                 | Ne vous faites pas de soucis.        | Machen Sie sich keinen Kopf.               | Maacht /ech keng Gedanken.                | Não te preocipes.                    | نگران نباش.   | لا يوجد شيء تقلق حياله                   |
| No problem at all.                    | Il n'y a aucun souci.                | Das ist gar kein Problem.                  | Dat ass fantastesch.                      | Isso é fantástico.*                  | اصلا مهم نیست.  | لا شيء يدعو للقلق.                       |

|                         |  |   |  |                         |                                      |                                   |
|-------------------------|--|---|--|-------------------------|--------------------------------------|-----------------------------------|
| What a shame.           | Quel dommage/<br>Dommage.                    | Wie schade.                                       | Wéi schued.  | Que pena.               | چقدر شرم آور.                        | هذا مؤسف / للأسف.                 |
| That's fantastic.       | C'est formidable.                            | Das ist wundervoll.                               | Dat ass fantastesch.   | Isso é fantástico.*     | آن فوق العاده / خارق العاده است.     | هذا مذهل.                         |
| That's great.           | C'est super.                                 | Das ist super.                                    | Dat ass immens.  | Isso é óptimo.          | چقدر عالی.                           | هذا جيد.                          |
| That's so amazing.      | Incroyable.                                  | Das ist Wahnsinn.                                 | Nee, dat ass net ze<br>faassen.                              | Isso é fantástico.*     | آن بسیار شگفت انگیز است.             | غير معقول / مدهش.                 |
| How sweet.              | C'est gentil.                                | Das ist nett.                                     | Wéi léif.  | Que querido.            | چقدر خوب.                            | هذا لطف منك.                      |
| Oh, she is so cute.     | Elle est si mignonne.                        | Oh, Sie ist so süß.                               | Hatt ass sou léif.   | Oh, ela é tão gira.     | او خيلي جذاب است.                    | إنها تبدو رائعة.                  |
| What a lovely surprise. | Quelle belle surprise.                       | Was für eine schöne<br>Überraschung.              | Wat eng flott<br>Iwwerraschung.                              | Que surpresa agradável. | چه سورپرایز خوبی.                    | يالها من مفاجأة رائعة/ سارة.      |
| Really?                 | Vraiment?                                    | Wirklich?   | Wierklech?   | A sério?                | واقعاً؟ / جداً؟                      | بالفعل؟ حقاً؟                     |
| Are you sure?           | C'est sûr/ vous êtes sûr/ tu<br>es sûr?      | Wirklich? / Sind Sie sicher? /<br>Bist du sicher? | C'est sûr/ vous êtes sûr/ tu<br>es sûr? Bass du sécher?      | Tens a certeza?         | آيا شما مطمئن هستيد؟ / مطمئنید؟      | حقا/ هل أنت واثق/ هل أنت متأكد؟   |
| How interesting.        | Très intéressant/ C'est fort<br>intéressant. | Wie interessant.                                  | Très intéressant/ C'est fort<br>intéressant Wéi interessant. | Que interessante.       | چقدر جالب.                           | مثير للإهتمام/ مثير جدا للإهتمام. |
| I see.                  | Je vois/ je comprends.                       | Ich verstehe.                                     | Ech verstinn.  | Estou a ver.            | می فهم / متوجه هستم / درک<br>می کنم. | أرى / أفهم.                       |

## 6. Going to work

|                                     |   |  |   |  |  |   |
|-------------------------------------|---|--|---|--|--|---|
| I go to work by car everyday.       | Chaque jour je vais travailler en voiture / Je vais au travail en voiture tous les jours. | Ich komme jeden Tag mit dem Auto zur Arbeit.         | All Dag fueren ech mam Auto op d'Aarbecht.                          | Todos os dias, vou para o trabalho de carro.                 | من هر روز با ماشین به سر کار می روم.   | كل يوم أذهب للعمل بالسيارة .<br>أذهب بسيارتي كل يوم . |
| I go to work by bike.               | Je vais travailler en vélo / Je vais au travail en vélo.                                  | Ich komme mit dem Fahrrad zur Arbeit.                | Ech fuere(n) mam Vélo schaffen / op d'Aarbecht.                     | (Eu) Vou para o trabalho de bicicleta.                       | من با دوچرخه به سر کار می روم.   | سأذهب للعمل بالدراجة .<br>أذهب للعمل بالدراجة .       |
| I go to work by bus on Mondays.     | Les lundis je vais au travail en bus.   | Ich komme montags mit dem Bus zur Arbeit.            | Méindes fuere(n) ech mam Bus schaffen / op d'Aarbecht.              | Às Segundas-feiras vou para o trabalho de autocarro.*        | من دوشنبه ها با اتوبوس به سر کار می روم.   | كل يوم اثنين أذهب للعمل بالحافلة .                    |
| I go to work by train twice a week. | Je vais au travail en train deux fois par semaine.  | Ich komme zwei Mal die Woche mit dem Zug zur Arbeit. | Zweemol an der Woch fuere(n) ech mam Zuch schaffen / op d'Aarbecht. | (Eu) Vou para o trabalho de comboio (duas vezes por semana). | من در هفته دو بار با قطار به سر کار می روم / من هفته ای دو بار با قطار به سر کار می روم. | أذهب للعمل بالقطار كل يومين .                         |
| I go to work by tube / subway.      | Je vais au travail en métro.  | Ich komme mit der Metro / der U-Bahn zur Arbeit.     | Ech fuere(n) mam Metro schaffen / op d'Aarbecht.                    | (Eu) Vou para o trabalho de metro.                           | من با مترو به سر کار می روم.   | أذهب للعمل في مترو الأنفاق .                          |
| I never go to work by plane.        | Je ne vais jamais au travail en avion.  | Ich komme niemals mit dem Flugzeug zur Arbeit.       | Ech fléie(n) ni mam Fliger schaffen / op d'Aarbecht.                | (Eu) nunca vou para o trabalho de avião.                     | من هیچ وقت با هواپیما به سر کار نمی روم.   | لا أذهب أبدا للعمل بالطائرة .                         |
| I walk to work.                     | Je vais travailler à pieds.   | Ich gehe zu Fuß zur Arbeit.                          | Ech ginn zu Fouss schaffen / op d'Aarbecht.                         | (Eu) Vou para o trabalho a pé.                               | من پیاده به سر کار می روم.   | أذهب للعمل مشيا .                                     |

## 7. At the tourist's office in a foreign country/ Asking for information

|                                      |                 |            |                   |                    |          |             |
|--------------------------------------|-----------------|------------|-------------------|--------------------|----------|-------------|
| the centre of town / the town center | le centre-ville | Innenstadt | de(n) Stadzentrum | o centro da cidade | مركز شهر | وسط المدينة |
|--------------------------------------|-----------------|------------|-------------------|--------------------|----------|-------------|

|  |   |   |  |  |   |  |
|--|---|---|--|--|---|--|
| the main square  | la grand-place                                      | Marktplatz                                  | d'Haaptplaz                              | a praça principal                            | میدان اصلی  | ساحة البلدة الكبيرة.                         |
| the cathedral  | la cathédrale                                       | Die Kathedrale                              | d'Kathedral                              | a catedral                                   | کلیساي جامع                                       | الكنيسة                                      |
| the castle   | le château  | Das Schloss                                 | d'Schlass                                | o castelo                                    | قصر / قلعه  | القلعة                                       |
| the train station  | la gare   | Der Bahnhof                                 | d'Gare                                   | a estação de comboios                        | ایستگاه قطار                                      | المحطة                                       |
| the post office  | la poste  | Die Post                                    | d'Post                                   | os correios                                  | اداره پست / پست خانه                              | مكتب البريد                                  |
| the hotel  | l'hôtel   | Das Hotel                                   | den Hotel                                | o hotel                                      | هتل   | الفندق                                       |
| I'd like to go to the tourist's office.                  | J'aimerais aller à l'office de tourisme.            | Ich möchte zur Touristeninformation gehen.  | Ech géif gär an den Touristebüro goen.   | (Eu) Gostaria de ir para o posto de turismo. | من می خواهم که به دفتر گردشگری بروم.              | أريد الذهاب الى مكتب السياحة.                |
| Can I have a city map, please?                           | Puis-je avoir un plan de la ville, s'il vous plaît? | Könnte ich einen Stadtplan haben, bitte?    | Kéint ech e Stadplang kréien, w.e.g.?    | Posso levar um mapa da cidade?               | آیا امکان دارد که به من نقشه شهر را بدهید، لطفاً؟ | هل يمكنني الحصول على خريطة المدينة، من فضلك؟ |
| What monuments are there to see?                         | Quels sont les monuments à visiter?                 | Was gibt es für Sehenswürdigkeiten?         | Wat fir eng Monumenter sinn ze besichen? | Quais os monumentos a ver?                   | چه آثار تاریخی برای بازدید وجود دارد؟             | ما هي المآثر الممكن زيارتها؟                 |
| Do you have any brochures/ information about the castle? | Avez-vous des brochures sur le château?             | Haben Sie Prospekte über das Schloss?       | Hutt Dit Informatiouen iwwer d'Schlass?  | Tem alguns folhetos do castelo?              | آیا شما بروشوری / اطلاعاتی درباره قصر دارید؟      | لديكم منشورات /مطبوعات عن القلعة؟            |
| What time is the castle open for visitors?               | Quelles sont les heures de visite du château?       | Wann ist das Schloss für Besucher geöffnet? | Wéi sinn d'Besuchszäite(n) vum Schlass?  | A que horas posso visitar o castelo?         | چه زمانی قصر برای بازدید کنندگان باز می شود؟      | ما هي مواعيد الزيارة في القلعة؟              |

|   |   |  |  |  |  |   |
|---|---|--|--|--|--|---|
| Can you organize a tour for tomorrow?   | Pouvez-vous organiser une visite pour demain?   | Könnten Sie für morgen eine Besichtigung organisieren?   | Kennt Dir fir muer eng Visite organiséieren?                                       | Pode organizar uma excursão para amanhã?   | آیا می توانید برای گشت و گذار فردا یک برنامه تشکیل بدهید؟  | هل يمكنكم تنسيق زيارة غدا؟  |
| I'd like to go on a tour.   | Je voudrais participer à une excursion.   | Ich würde gerne eine Besichtigung machen.  | Ech géif gär en Ausfluch maachen.  | Gostaria de ir numa excursão.  | من دوست دارم که به یک گشت و گذار بروم.   | أريد المشاركة في هذه النزهة.  |
| When can I visit the cathedral?   | Quand peut-on visiter la cathédrale?  | Wann kann man die Kathedrale besichtigen?  | Wéini kann een d'Kathedral besichen?   | Quando posso visitar a catedral?   | چه زمانی می توانم از کلیساي جامع بازدید کنم؟   | متى يمكننا زياره الكنيسة؟   |
| How much is a bus ticket?   | Combien coûte un ticket de bus?   | Wieviel kostet ein Busticket?  | Wéi vill kascht e(n) Busticket?  | Quanto é o bilhete de autocarro?   | یک بلیط اتوبوس چقدر قیمت دارد؟ / قیمت یک بلیط اتوبوس چند است؟  | كم هو ثمن التذكرة؟  |
| How can I get to the centre / to the main square?   | Comment peut-on aller au centre-ville / à la grand-place?                                 | Wie komme ich in die Innenstadt / zum Marktplatz?  | Wéi kënnt een an den Zentrum / op d'Hauptplatz?                                    | Como posso chegar ao centro / à praça principal?   | چگونه می توانم به مرکز شهر / میدان اصلی بروم؟  | كيف يمكننا الذهاب لوسط المدينة؟ ساحة المدينة؟                         |
| Excuse me, can you help me find the bank / the station / the subway (U.S)/ an underground station (UK)/ the hospital? | Pouvez-vous m'aider à trouver la banque / la gare / le métro/ l'hôpital, s'il vous plaît? | Entschuldigen Sie, könnten Sie mir helfen die Bank / den Hauptbahnhof / die Metro / das Krankenhaus zu finden? | Kennt Dir mir hellefen d'Bank / d'Gare / de(n) Metro / d'Spidol ze fannen, w.e.g.? | Desculpe, poderia ajudar-me a encontrar o caminho para o banco / a estação / o metro / o hospital? | ببخشید، آیا امکان دارد شما به من کمک کنید تا بانک را / ایستگاه را / مترو را / بیمارستان را پیدا کنم؟ | هل يمكنكم مساعدتي للعثور على مصرف/بنك/المحطة/المترو/المستشفى من فضلك؟ |
| Where is the bank/ the station/ the subway?   | Où est la banque/ la gare/ le métro?  | Wo ist die Bank/ der Bahnhof/ die Metro?   | Wou ass d'Bank / d'Gare / de(n) Metro?   | Onde é o banco / a estação / o metro?  | بانک / ایستگاه / مترو کجاست؟   | أين المصرف/المحطة/المترو؟   |
| Can I ask you something?  | Puis-je vous demander quelque chose?  | Kann ich Sie kurz etwas fragen?  | Kann ech lech eppes froen?   | Posso-lhe perguntar uma coisa?   | امکان دارد چیزی را از شما بپرسیم؟  | هل يمكن أن أطلب منك شيئاً؟  |
| Where can I buy a ticket?   | Où puis-je acheter un billet?   | Wo kann ich ein Ticket kaufen?   | Wou kann ech e(n) Billjee kafen?   | Onde posso comprar um bilhete?   | از کجا می توانم یک بلیط بخرم؟  | يمكن لي شراء تذكرة؟   |

|  |  |   |  |  |  |   |
|--|--|---|--|--|--|---|
| How much is a single/ return/ round trip to Wiltz, please?                     | Combien côute un aller seul/ retour/ aller-retour pour Wiltz, s'il vous plaît?         | Wieviel kostet eine Einzelfahrt / eine Rückfahrt / eine Rundfahrt nach Wiltz?     | Wéi vill kascht eng Hifahrt? / e(n) Retour / en Aller-Retour fir op Woltz?         | Quanto é um bilhete simples / ida e volta para Wiltz, por favor?         | ببخشید قیمت یک بلیط رفت / رفت و برگشت به ویلتز چقدر است؟   | كم يكلف ذهاب وإياب ذهاب/ وإياب للذهاب إلى فيلتر. من فضلك؟ |
| Excuse me, how can I get to the cathedral?                                     | Excusez-moi, comment puis-je arriver à la cathédrale?                                  | Entschuldigen Sie, wie komme ich zur Kathedrale?                                  | Entschöllegt, wéi kommen ech bei d'Kathedral.                                      | Desculpe, como posso ir para a Catedral, por favor?                      | ببخشید، چگونه می توانم به کلیساى جامع بروم؟  | من فضلك كيف يمكنني الوصول إلى الكنيسة؟                    |
| Should I go left or right?   | Est-ce que je dois aller à gauche ou à droite?   | Muss ich nach links oder nach rechts gehen?                                       | Muss ech lénks oder riets goen?  | Devo ir para a esquerda ou direita?                                      | باید به سمت چپ بروم یا راست؟   | هل أذهب يمينا أم شمالا؟                                   |
| Could you tell me when the next bus is, please?                                | Pourriez-vous me dire quand le prochain bus arrive, s'il vous plaît?                   | Könnten Sie mir sagen wann der nächste Bus kommt?                                 | Kéint / Kënnnt Dir mir soen, wéini den nächste(n) Bus kënnnt, w.e.g.?              | Poderia dizer-me quando é o próximo autocarro, por favor?                | ببخشید، امکان دارد به من بگویید که اتوبوس بعدی چه زمانی می رسد؟                                  | ممكن أن تخبرني في أي وقت تأتي الحافلة المقلبة، من فضلك؟   |
| What's the best way to the Train Station?                                      | Quel est le meilleur chemin pour aller à la gare?                                      | Was ist der beste Weg um zum Hauptbahnhof zu kommen?                              | Wat ass de(n) beschte(n) Wee fir op d'Gare?  | Qual é o melhor caminho para a estação de comboios?*                     | بهترین راه برای رفتن به ایستگاه قطار کدام است؟   | أي طريق أفضل للذهاب للمحطة، من فضلك؟                      |
| I'd like to know where the museum is, please.<br>What time does it open/close? | J'aimerais savoir où est le musée, s'il vous plaît.<br>Il ouvre/ ferme à quelle heure? | Ich würde gerne wissen, wo das Museum ist.<br>Um wieviel Uhr öffnet/ schließt es? | Ech géif gär wëssen, wou de Musée ass, w.e.g.? Um wéi vill Auer mécht en op / zou? | Gostaria de saber onde é o Museu, por favor.<br>A que horas abre/ fecha? | ببخشید، من می خواهم بدانم که موزه کجاست. چه زمانی موزه باز / بسته می شود؟                        | أريد معرفة مكان المتحف من فضلك . يفتح/يغلق على أي ساعة؟   |
| I'm looking for a hotel by the train station.                                  | Je cherche un hôtel près de la gare.   | Ich suche nach einem Hotel in der Nähe des Bahnhofs.                              | Ech suchen en Hotel bei der Gare.  | Estou à procura de um hotel perto da estação de comboios.                | من به دنبال یک هتل نزدیک به ایستگاه قطار می گردم. / من در جستجوی یک هتل نزدیک ایستگاه قطار هستم. | أبحث عن فندق قريب من المحطة.                              |
| I'm looking for information about the concert tomorrow.                        | Je cherche des informations/ des renseignements sur le concert de demain.              | Ich suche nach Informationen über das Konzert morgen.                             | Ech suchen Informatioun iwver de(n) Concert vu(n) muer.                            | Estou à procura de informação sobre o concerto de amanhã.                | من به دنبال اطلاعات در مورد کنسرت فردا می گردم.  | أبحث عن أخبار / معلومات عن الحفلة الموسيقية غدا.          |

I am looking for the airport,  
please.

Je cherche l'aéroport, s'il  
vous plaît.

Entschuldigung, ich suche  
den Flughafen.

Ech suchen de(n)  
Flughafen, w.e.g.

Estou à procura do  
aeroporto, por favor.

ببخشید، من دنبال فرودگاه می  
گردم.

أبحث عن المطار، من فضلك؟



## Focus box 5

- **Modal verbs**

- Modal verbs (can, could, should, may, shall, etc) are used to politely ask or give an instruction.

- **Verbes modaux**

Pour poser poliment une question, on peut utiliser des verbes modaux et le conditionnel

Verbes modaux : pouvoir, vouloir

**Ex :** Pourrais-je vous poser une question? Voudriez-vous m'accompagner à la Philharmonie?

- **Tournures interrogatives**

- Qui est ton meilleur ami? (personne)
  - Que manges-tu? (objet)
  - Où vas-tu? (direction)
  - Quand viens-tu? (temps)
  - Combien coûte ce livre? (quantité)
  - Quelle voiture veux-tu acheter? (adj interrogatif)
- Est-ce que tu viens ce soir? = Tu viens ce soir?

- **Höfliche Fragestellung/ Bestellung:**

- Im Deutschen wird entweder das Konditionell oder eine Konstruktion mit „würden gerne/ hätten gerne“ für eine höfliche Frage gebraucht.

- Häufiger Konditionell:                      würden / hätten / möchten gerne + Infinitiv

- Könnte ich eine Cola haben?              Ich würde gerne wissen, wo das Rathaus ist.

- Könnten Sie mir sagen...?                Ich hätte gerne eine Cola / einen Apfel.

- Ich möchte gerne eine Cola.

- Einfacher: normale Form + Bitte

- z.B :** Wo ist bitte das Rathaus? / Entschuldigung, ich suche das Rathaus, bitte.

- Fragewörter

- Wer ist deine beste Freundin? ( Person)

- Was isst du? (Objekt)

- Wo gehst du hin?(Richtung / Ort)

- Wann kommst du? (Zeit)

- Wieviel kostet das Buch? (Mengenangabe)

- Welches Auto möchtest du kaufen? (Auswahl)

- Wecher (m.) Welche (w.) Welches (neutrum)

- X Kommst du heute Abend?              (Bei Ja/ Nein Frage gibt es kein Frage Wort, Verb an 1. Position)

- **De Conditionnel**

- ech géif + Infinitiv / ech géing + Infinitiv

- ech géif an d'Vakanz fueren, wann ech net schaffe(n) misst.

- du géings méi verdéngen, wann s du eng aner Aarbecht häss.

- Conditionnel vun den Héllesverben

|                  | <b>sinn</b> | <b>hunn</b> |
|------------------|-------------|-------------|
| ech              | wier        | hätt        |
| du               | wiers       | häss        |
| hien / si / hatt | wier        | hätt        |
| mir              | wieren      | hätten      |
| dir              | wiert       | hätt        |

- **Condicional** : Em Português, podemos utilizar o condicional para :
- Pedir educadamente qualquer coisa: gostar / poder – Gostaria de ter um copo.
- Dar um conselho: dever – Deverias de ir ao cinema.
- Expressar um desejo: gostar / querer – Gostaria de ir à China.
- Terminações: radical + -ia / -ias / -ia / -íamos / -éis / -iam

*Eu gostaria / Eu quereria / Eu deveria*

*Nós gostaríamos / Nós quereríamos / Nós deveríamos*

*Tu gostarias / Tu quererias / Tu deverias*

*Vós gostaríeis / Vós quereríeis / Vós deveríeis*

*Ele gostaria / Ele quereria / Ele deveria*

*Eles gostariam / Eles quereriam / Eles deveriam*

## 8. Giving directions

|   |   |                                    |                                       |   |  |                         |
|---|---|------------------------------------|---------------------------------------|---|--|-------------------------|
| the street                                    | la rue                                  | Die Straße                         | d'Strooss                             | a rua   | خیابان                                   | الشارع                  |
| the direction<br>the sign                     | la direction<br>le panneau              | Die Richtung<br>Das Straßenschild  | d'Richtung                            | a direcção<br>o sinal                                 | جهت / مسیر<br>نشانه / علامت              | الاتجاه<br>اللوحة       |
| the building                                  | le bâtiment                             | Das Gebäude                        | d'Gebai                               | o edifício  | ساختمان                                  | بناء                    |
| the traffic light.                            | le feu                                  | Die Ampel                          | d'rout Luucht                         | os semáforos  | چراغ راهنمایی و رانندگی                  | الأضواء                 |
| the round-about                               | le sens giratoire                       | Der Kreisel                        | Den Rondpoint                         | a rotunda   | ميدان                                    | دور                     |
| I'm looking for the train<br>station, please. | Je cherche la gare, s'il vous<br>plaît. | Wo finde ich bitte den<br>Bahnhof. | Ech sichen d'Gare, wann<br>ech glift. | Estou à procura de estação<br>de comboios, por favor. | ببخشید، من دنبال ایستگاه قطار<br>می گرم. | أبحث عن المحطة من فضلك. |

|   |   |  |   |   |  |  |
|---|---|--|---|---|--|--|
| How can I get to the train station, please?   | Pour aller à la gare, s'il vous plaît?  | Wie komme ich bitte zum Hauptbahnhof?  | Wéi kommen ech am beschten op d'Gare?   | Como posso ir para a estação de comboios, por favor?                        | ببخشید، چگونه می توانم به ایستگاه قطار بروم؟   | للذهاب إلى المحطة من فضلك؟   |
| Go straight ahead.  | Il faut aller tout droit.   | Sie müssen immer geradeaus gehen.  | Gitt riichtaus.   | Vá sempre em frente.  | مستقيم برو.  | عليك أن تذهب مباشرة.   |
| At the traffic light take the first street on your right / left.<br>Turn right/ left. | Au feu vous prenez la première rue à droite / à gauche.<br>Prenez la première à droite/ gauche. | An der Ampel die erste Straße rechts/ links.<br>Biegen Sie rechts/ links ab. | Huelt déi éischt Stroossriets / lénks.<br>Béit an déi éischt Stroossriets an. | Vire na primeira rua à sua direita / esquerda.<br>Vire à direita/ esquerda. | سر چراغ راهنمایی و رانندگی اولين خيابان به سمت راست / چپ ببيج.<br>به سمت راست / چپ ببيج. | عند الاشارة خذ الشارع الأول على اليمين/على اليسار خذ الأولى على اليمين/على الشمال. |
| Keep going straight on to the first round-about.                                      | Vous continuez tout droit jusqu'au premier giratoire.   | Bis zum ersten Kreisel immer geradeaus.                                      | Bis zum éischte Kreesverkéier ass et éemmer riicht aus.                       | Continue em frente até à primeira rotunda.                                  | مستقيم برو تا به اولين ميدان برسى.   | إذهب مباشرة حتى الدوار.  |
| You cross the road / the bridge.  | Vous traversez la rue / le pont.  | Sie überqueren die Straße / Brücke.  | Gitt iwwer d'Strooss / d'Bréck.   | Atravesse a rua / a ponte.  | از جاده / پل عبور کن.  | ستمر من الشارع/على القنطرة.  |
| Go past the bank building.  | Vous passez à côté du bâtiment de la banque.  | Sie gehen an der Bank vorbei.  | Gitt laanscht d'Bank.   | Passe o banco.  | ساختمان بانک را رد کن.   | ستمر أمام مبني البنك.  |
| The train station is opposite the post office.  | La gare est en face de la poste.  | Der Bahnhof ist gegenüber von der Post.                                      | D'Gare ass vis-à-vis vun der Post.  | A estação de comboios está no lado oposto aos dos correios.                 | ایستگاه قطار مقابل اداره پست است.  | المحطة أمام مكتب البريد.   |
| The train station is in front of you/ behind you.                                     | La gare est devant vous / derrière vous.  | Der Bahnhof liegt vor Ihnen / hinter Ihnen.                                  | D'Gare ass virun lech / hannert iech.   | A estação de comboios está à sua frente / atrás de si.                      | ایستگاه قطار مقابل / پشت سر شماست.   | المحطة أمامك /وراءك .  |
| The train station is by/ next to the Delhaize supermarket.                            | La gare est à côté du supermarché Delhaize.   | Der Bahnhof ist neben dem Delhaize Supermarkt.                               | D'Gare ass niewen dem Supermarché Delhaize.                                   | A estação de comboios é perto do supermercado Delhaize.                     | ایستگاه قطار کنار سوپرمارکت دلهيز است.   | المحطة قريبة من متجر دوليز.  |



## Focus box 6

- **Imperative:**

In English, the imperative is the same as the infinite without the "to".  
Go home / Read the text / Park the car / Don't run / Don't smoke / Don't jump

- **Impératif :** Pour donner des ordres, des conseils

**Parler – indicatif présent**

*Je parle*

*Tu parles*

*Il parle*

*Nous parlons*

*Vous parlez*

*Ils parlent*

**Parler – impératif présent**

/

*Parle (Parles)*

/

*Parlons*

*Parlez*

/

- Cas particuliers

**Infinitif**

**Être**

**Avoir**

**Savoir**

**Aller**

**Faire**

*Tu*

*Sois*

*Aie*

*Sache*

*Va*

*Fais*

*Nous*

*Soyons*

*Ayons*

*Sachons*

*Allons*

*Faisons*

*vous*

*Soyez*

*Ayez*

*Sachez*

*Allez*

*Faites*

- **Imperativ:**

Im Deutschen ist der Imperativ für die zweite Person Singular unregelmäßig und muss auswendig gelernt werden.

- Form

- 3. Prs. Pl. (Sie) Verb im Infinitiv  
(bei sein kommt ein –e dazu)
- 2. Pers. Pl. (Ihr) 2. Person Plural (Ohne Person)
- 1. Pers. Pl. (Wir) Verb im Infinitiv
- (bei sein kommt ein –e dazu)
- 2. Person Sg. Das –e der 1. Prs Sg. Fällt weg

- Stammvokaländerung e zu i/ ie,

Lies (lesen: ich lese, du liest)

- Stammvokaländerung a zu ä gibt es nicht

Fahr (fahren: ich fahre, du fährst)

- Bei Präsensstamm t/ d hängen wir ein –e an.

Warte (Nicht: Wart)

- Präsensstamm m/ n hängen wir ein –e, wir aber beim Sprechen teilweise weggelassen.

Feiere / Feire / Feier

Angele / Angle Angel

- **D'Contraire**

grouss

kleng

déck

dënn

waarm

kal

nei

al (fir Objeten)

jonk

al (fir Persounen)

**gehen**

Gehen Sie bitte  
Seien Sie bitte ehrlich  
Geht bitte  
Gehen wir bitte  
Seien wir ehrlich

**fahren**

Fahren Sie bitte  
Fahrt bitte  
Fahren wir bitte

|                |               |
|----------------|---------------|
| laang          | kuerz         |
| séier          | lues          |
| staark         | schwaach      |
| schwéier       | liicht        |
| räich          | aarm          |
| flott / schéin | ellen         |
| frou           | traureg       |
| propper        | knaschteg     |
| dréchen        | naass         |
| gescheit       | domm          |
| ronn           | eckeg         |
| voll           | eidel         |
| héich          | niddereg      |
| gesond         | krank         |
| sympatesch     | onsympatesch  |
| interessant    | oninteressant |
| glécklech      | onglécklech   |

- Imperativo: Não há 1ª pessoa do singular no Imperativo.**

Exs: Não pares tu, não pare você, não paremos nós, não pareis você, não parem vocês.

## 9. Quantities

|  |   |   |  |  |   |                         |
|--|---|---|--|--|---|-------------------------|
| I've got three brothers.                           | J'ai trois frères.                                  | Ich habe drei Brüder.                           | Ech hunn dräi Bridder.                       | (Eu) Tenho três irmãos.                          | من صاحب سه برادر هستم / من سه برادر دارم.       | لدي ثلاثة إخوة.         |
| There is a kilo of flour.<br>There are one hundred | Il y a un kilo de farine.<br>Il y a cent grammes de | Es gibt ein Kilo Mehl.<br>Es gibt hundert Gramm | Et ass e Kilo Miel.<br>Et sinn honnert Gramm | Há um quilo de farinha. Há cem gramas de açúcar. | يک کیلو آرد وجود دارد.<br>صد گرم شکر وجود دارد. | هذا كيلوغرام من الطحين. |

|  |  |   |  |   |   |                                 |
|--|--|---|--|---|---|---------------------------------|
| grams of sugar.                                      | sucré.                                       | Zucker.   | Zocker.  |   |   | يوجد مائة غرام من السكر.        |
| I haven't got any milk in the fridge.                | Je n'ai pas de lait dans mon frigo.          | Ich habe keine Milch mehr im Kühlschrank.           | Ech hu(nn) keng Mëllech am Frigo.              | (Eu) Não tenho leite nenhum no frigorífico.   | من هیچ مقدار شیری در یخچال ندارم.                   | لم يعد عندي حليب بالثلاجة.      |
| I haven't got any more sugar. I'm going to buy some. | Je n'ai plus de sucre. Je dois en racheter.  | Ich habe keinen Zucker mehr. Ich muss Neuen kaufen. | Ech hu(nn) keen Zocker méi. Ech muss es kafen. | Já não tenho açúcar. Vou comprar algum.       | من بیشتر از این شکر ندارم. من قصد دارم مقداری بخرم. | لم يعد عندي سكر. يجب أن أشتريه. |
| I take/ have a little bit of sugar in my coffee.     | Je mets un peu de sucre dans mon café.       | Ich trinke meinen Kaffee mit ein bisschen Zucker.   | Ech maachen e bëssen Zocker a mäi(n) Kaffi.    | (Eu) Ponho um pouco de açúcar no meu café.    | من در قهوه‌ی خود مقدار کمی شکر می‌ریزم.             | أضع شيئاً من السكر في قهوتي.    |
| I've got a lot of work today.                        | J'ai beaucoup de travail aujourd'hui.        | Ich habe heute viel Arbeit / viel zu tun.           | Ech hunn haut vill Aarbecht.                   | (Eu) Tenho muito trabalho hoje.               | من امروز خيلي کار دارم.                             | لدي عمل كثير في اليوم.          |
| I've got a lot of clothes in my wardrobe.            | J'ai beaucoup de vêtements dans mon armoire. | Ich habe viele Klamotten in meinem Schrank.         | Ech hu(nn) vill Kleeder a(n) mengem Schaf.     | (Eu) Tenho muitas roupas no meu guarda-roupa. | من در کمد / جارختى لباس های زیادی دارم.             | عندی ملابس كثيرة في دولابي.     |

## 10. Asking to buy something (at the cafeteria, restaurant, market, clothes shops)

| Restaurant                  | Restaurant                               | Restaurant                      | Restaurant                       | Restaurante*                 | ресторан                         | مطعم                                  |
|-----------------------------|--|---------------------------------|----------------------------------|------------------------------|----------------------------------|---------------------------------------|
| Can I see the menu, please? | Puis-je avoir la carte, s'il vous plaît? | Kann ich bitte die Karte haben? | Kann ech d'Kaart kréien, w.e.g.? | Posso ver o menu, por favor? | ببخشید، امکان دارد منو را ببینم؟ | هل ممكن أن أرى قائمة الأطباق من فضلك؟ |
| starters                    | entrées                                  | Vorspeise                       | Entréeën                         | entradas                     | پيش غذا                          | المقبلات                              |

|  |  |  |   |                                    |                                       |  |
|--|--|--|---|------------------------------------|---------------------------------------|--|
| a bottle of water                              | une bouteille d'eau                            | Eine Wasserflasche                           | eng Fläsch Waasser                        | uma garrafa de água                | یک بطری آب                            | قنية ماء                                     |
| a bottle of white/ red wine                    | une bouteille de vin blanc / de vin rouge      | Eine Flasche Weißwein / eine Flasche Rotwein | eng Fläsch wäisse(n) Wäin / roude(n) Wäin | uma garrafa de vinho branco/ tinto | یک بطری شراب سفید / قرمز              | قنية نبيذ/ زجاجة من الخمر                    |
| a glass of natural orange juice                | un verre de jus d'oranges fraîchement pressées | Einen frisch gepressten Orangensaft          | e(n) Glas frisch gepressten Orangejuus    | um sumo de laranja natural         | یک لیوان آب پرتقال طبیعی.             | كأس من عصير البرتقال الطازج.                 |
| a fried/ grilled steak                         | un steak grillé/ frit                          | Ein gegrilltes Steak                         | e gebrodene(n) Bifteck                    | um bife frito / grelhado           | یک استیک سرخ شده / کبابی              | شریحة لحم مشوي.                              |
| boiled/ roasted fish                           | du poisson bouilli / grillé                    | Gekochter / geräucherter Fisch               | gekachten / gebrodene(n) Fësch            | peixe cozido / no forno            | ماهی آب پز / سرخ شده                  | سمك مسلوق/مشوي.                              |
| a bowl of rice                                 | une portion de riz                             | Eine Portion Reis                            | eng Portioun Räis                         | uma tigela de arroz                | یک کاسه برنج                          | شيء من الأرز.                                |
| French fries                                   | des frites                                     | Pommes / Fritten                             | Fritten                                   | batatas fritas                     | سيب زمینی سرخ شده                     | بطاطس مقلية.                                 |
| Pasta  | des pâtes                                      | Nudeln                                       | Nuddelen                                  | massa                              | پاستا / ماكارونی                      | معجنات.                                      |
| I'd like to have...                            | J'aimerais avoir....                           | Ich hätte gerne....                          | ech hätt gär...                           | (Eu) Quero...                      | من مایل هستم ... بخورم.               | أود الحصول على...                            |
| Can I have...?                                 | Puis-je avoir... ?                             | Kann ich ....haben?                          | Kéint ech ... kréien?                     | Poderia ter...?                    | من ... می خواهم / می خورم.            | هل يمكنني الحصول؟                            |
| How much is...?                                | Combien coûte ...?                             | Wieviel kostet (Sg). / kosten (Pl.)...?      | Wéi vill kascht(en)...?                   | Quanto é...?                       | قيمت ... چقدر است؟                    | كم الثمن؟كم السعر/كم سيكلاف؟                 |
| Can I have the bill/ check<br>(Am En), please? | Puis-je avoir l'addition, s'il vous plaît?     | Kann ich bitte die Rechnung haben?           | Kann ech d'Rechnung kréien, w.e.g.?       | Por favor, traga a conta!          | امكان دارد لطفا صورتحساب را بياوريدي؟ | هل يمكن الحصول على فاتورة<br>الحساب من فضلك؟ |

| Cafeteria                         | Cafeteria            | Kantine                               | Cafeteria                      | Café                | کافه تریا                         | مقهی              |
|-----------------------------------|----------------------|---------------------------------------|--------------------------------|---------------------|-----------------------------------|-------------------|
| a piece of cake                   | un morceau de gâteau | Ein Stück Kuchen                      | e(n) Stéck Kuch                | uma fatia de bolo   | یک تکه کیک                        | قطعة حلوى         |
| a sandwich                        | un sandwich          | Ein Sandwich                          | e(n) Bréitchen / e(n) Sandwich | uma sanduiche       | یک ساندویچ                        | شطيرة             |
| a toast                           | un toast             | Ein Toast                             | en Toast                       | uma torrada         | یک نان تست / نان برشته            | خبز محمص.         |
| a toasted cheese and ham sandwich | un croque-monsieur   | Ein geröstetes Käse-Schinken Sandwich | e Croque-monsieur              | uma tosta mista     | یک ساندویچ ژامبون با پنیر تست شده | شطيرة جبن         |
| a snack                           | un en-cas            | Einen Snack                           | e Snack                        | um snack            | یک اسنک                           | وجبة خفيفة        |
| a cup of coffee                   | une tasse de café    | Eine Tasse Kaffee                     | eng Taass Kaffi                | um café             | یک فنجان قهوه                     | كوب قهوة          |
| an espresso                       | un expresso          | Ein Espresso                          | en Expresso                    | um expresso         | یک اسپرسو                         | قهوة سادة         |
| a glass of milk                   | un verre de lait     | Ein Glas Milch                        | e(n) Glas Mällech              | um copo de leite    | یک لیوان شیر                      | كأس حليب          |
| a cup of tea                      | une tasse de thé     | Eine Tasse Tee                        | eng Taass Téi                  | um chá              | یک فنجان چای                      | كوب شاي           |
| a hot chocolate                   | un chocolat chaud    | Eine heiße Schokolade                 | e(n) waarme(n) Choky           | um chocolate quente | یک هات چاکلت / شکلات داغ          | كوب حليب شوكولاتة |
| an ice-cream                      | une glace            | Eine Eis                              | eng Glace                      | Um gelado           | یک بستنی                          | مثلجات            |
| a soda                            | un soda              | Eine Limonade                         | e(n) Limonad                   | Um refrigerante     | یک آب گازدار / لیموناد            | مشروب غازي        |

|                            |                         |                      |                       |                           |                        |                       |
|----------------------------|-------------------------|----------------------|-----------------------|---------------------------|------------------------|-----------------------|
| a beer                     | une bière               | Ein Bier             | e(n) Béier            | uma cerveja               | یک آجو                 | شراب/خمر              |
| <b>Market - Vegetables</b> | <b>Marché - légumes</b> | <b>Markt- Gemüse</b> | <b>Maart - Geméis</b> | <b>Mercado - vegetais</b> | <b>بازار - سبزیجات</b> | <b>سوق / خضر</b>      |
| asparagus                  | asperges                | Spargel              | Spargelen             | aspargo                   | مارچوبه                | نبات                  |
| potatoes                   | pommes de terre         | Kartoffeln           | Gromperen             | batatas                   | سیب زمینی              | بطاطا                 |
| carrots                    | carottes                | Möhren               | Muerten               | cenouras                  | هویج                   | جزر                   |
| onions                     | oignons                 | Zwiebeln             | Ënnen                 | cebolas                   | پیاز                   | بصل                   |
| broccoli                   | broccolis               | Broccoli             | Brokkoli              | brócolos                  | کلم بروکلی             | قرنبيط أخضر           |
| lettuce                    | laitue                  | Salat                | Zalot                 | alfaces                   | کاهو                   | سلطة                  |
| beans                      | haricots                | Bohnen               | Bounen                | feijões                   | لوبيا                  | لوبیاء                |
| cabbages                   | choux                   | Kohl                 | Kabes                 | couves                    | کلم                    | قرنبيط/الكرنب/الملفوف |
| cucumbers                  | concombres              | Gurken               | Kornischongen         | pepinos                   | خیار                   | خیار                  |
| parsley                    | persil                  | Petersilie           | Péiterséileg          | salsa                     | جعفری                  | قربرة                 |
| peas                       | pois                    | Erbsen               | Ierbëessen            | ervilhas                  | نخود                   | بزلاء                 |
| <b>Fruits</b>              | <b>Fruits</b>           | <b>Früchte</b>       | <b>Friichten</b>      | <b>Frutas</b>             | <b>میوه ها</b>         | <b>فواكه</b>          |

|                                  |   |   |   |                                  |                                     |  |
|----------------------------------|---|---|---|----------------------------------|-------------------------------------|--|
| pears                            | poires  | Birnen  | Biren                                   | pêras*                           | گلابی                               | إجاص   |
| mangos                           | mangues   | Mangos  | Mangoen                                 | mangas*                          | انبه                                | مانجو  |
| lemons                           | citrons   | Zitronen  | Zitrounen                               | limões                           | ليمو                                | ليمون  |
| cherries                         | cerises   | Kirsche   | Kiischten                               | cerejas                          | گیلاس                               | كرز  |
| tomatoes                         | tomates   | Tomaten   | Tomaten                                 | tomates                          | گوجه فرنگی                          | طماطم  |
| apples                           | pommes  | Äpfel   | Äppel                                   | maçãs*                           | سيب                                 | تفاح   |
| oranges                          | oranges   | Orangen   | Orangen                                 | laranjas                         | پرتقال                              | برتقال   |
| bananas                          | bananes   | Bananen   | Banannen                                | bananas                          | موز                                 | موذ  |
| peaches                          | pêches  | Pfirsiche   | Pijen                                   | pêssegos                         | هلو                                 | خوخ  |
| grapes                           | raisins   | Rosinen   | Drauwen                                 | uvas                             | انگور                               | عنبر   |
| I'd like a bunch of/ some...     | J'aimerais un sachet de / d' / un bouquet de/ d'... | Ich hätte gerne ... / Ich hätte gerne ein paar... | Ech hätt gär eng Tut, e(n) Bouquet...   | Gostaria de levar um pouco de... | من تعدادى / مقدارى ... مى خواهم.    | أريد كيس من ..... أريد كيس من .....<br>قطة من ..... قطة من ..... |
| How much is a kilo/ pound of...? | Combien coûte un kilo de / une livre de... ?        | Wieviel kostet ein Kilo ... / ein Pfund...?       | Wéi vill kascht e Kilo... / e Pond....? | Quanto é um quilo de...?         | (قيمت) يك كيلو / پوند ... چقدر است؟ | كم ثمن كيلو من ؟ /   |

| <b>Clothes / Fashion Shops</b> | <b>Au magasin de prêt-à-porter/ vêtements/ mode</b> | <b>Im Kaufhaus / In der Boutique</b> | <b>Am Kleederbuttek</b> | <b>No pronto-a-vestir/ roupas/ moda*</b> | <b>لباس ها / مغازه های مد</b> | <b>ملابس</b> |
|--------------------------------|---|--------------------------------------|-------------------------|--|-------------------------------|--------------|
| dress                          | robe  | Kleid                                | Rack                    | vestido                                  | لباس زنانه                    | فستان        |
| belt                           | ceinture  | Gürtel                               | Rimm                    | cinto                                    | کمربند                        | حزام         |
| coat                           | manteau   | Mantel                               | Mantel                  | casaco                                   | کت                            | معطف         |
| jacket                         | veste   | Jacke                                | Jackett                 | blusão                                   | ژاکت                          | سترة         |
| hat                            | chapeau   | Hut                                  | Hutt                    | chapéu                                   | کلاه                          | قبعة         |
| shirt                          | chemise   | Hemd                                 | Hiem                    | camisa                                   | پیراهن                        | قميص/بلوزة   |
| sweater                        | pull  | Pullover                             | Plower                  | camisola                                 | پلیور                         | کنز          |
| tie                            | cravatte  | Kravatte                             | Krawatt                 | gravata                                  | کراوات                        | رباط عنق     |
| T-shirt                        | T-shirt   | T-shirt                              | T-Shirt                 | T-shirt                                  | تیشرت                         | قميص داخلي   |
| skirt                          | jupe  | Rock                                 | Eng Jupe                | saia                                     | دامن                          | تنورة        |
| boots                          | bottes  | Stiefel                              | Stiwwelen               | botas                                    | چکمه                          | حذاء طويل    |
| shoes                          | chaussures  | Schuhe                               | Schong                  | sapatos                                  | کفش                           | حذاء         |

|   |   |  |   |  |  |  |
|---|---|--|---|--|--|--|
| trousers  | pantalons   | Hosen  | Boxen   | calças   | شلوار  | سروال  |
| jeans   | jeans   | Jeans  | Jeans   | calças de ganga  | شلوار جين  | سروال جينز                                   |
| gloves  | gants   | Handschuhe   | Händschchen   | luvas  | دستکش  | ففازات                                       |
| shorts  | short   | Shorts   | kuerz Boxen   | calções  | شورت   | سروال قصير                                   |
| I'd like to try on...   | J'aimerais essayer...   | Ich möchte gerne... anprobieren.                   | Ech géif gär ... umoose.  | Gostaria de experimentar...  | من می خواهم ... را امتحان کنم.                                     | أود / أريد أن أجرب .....                     |
| How much is a / the...?                                       | Combien coûte / quel est le prix d'une / d'un/ de la/ du... ? | Wieviel kostet ein / dieses...?                    | Wéi vill kascht...?   | Quanto custa...?   | قيمت ... چقدر است؟   | كم ثمنه؟ كم ثمن هذه/كم ثمن هذا؟<br>كم الثمن؟ |
| It's / They are too long/ short/ small / big / tight / loose. | C'est trop long/ court/ petit/ grand/ serré/ large.           | Es ist zu lang / kurz / klein / groß / eng/ breit. | Et ass ze laang / ze kuerz / ze kleng / ze grouss / ze enk / ze weit. | Eles estão muito compridos/ curtos / pequenos/ grandes/ apertados/ largos. | این (ها) خیلی بلند / کوتاه / کوچک / بزرگ / تنگ / گشاد است (هستند). | إنه طويل/قصير/صغير/كبير/<br>ضيق/واسع.        |
| My size is 38.  | Ma taille c'est du 38.  | Meine Schuhgröß ist 38.                            | Meng Schonggréisst ass 38.  | O meu número é o 38.   | سايز من 38 است.  | مقاسى ثمانية وثلاثون.                        |



- **much/ many/ a lot**

- Use much for uncountable nouns.

**E.g.** How much money have you got?

I haven't got much money.

- Use many for countable nouns.

**E.g.** How many biscuits are there?

There are a lot of them.

- Use a lot for countable and uncountable nouns.

**E.g.** There are a lot of dogs there. I have a lot of work.

- **To love**

- In English, unlike other languages, you can love something or someone without the deeper meaning of love being meant, as in other languages.

**E.g.** I love my car, my dog and this pen

- **Mögen**

**Mögen**

Ich mag

Du magst

Er / Sie / Es mag

Wir mögen

Ihr mögt

Sie mögen

**Verneinung:**

mögen + nicht bei Verben

Ich mag joggen nicht.

mögen+ keinen (Sinn: unzählbare Mengen)

- Ich mag keinen Joghurt / keinen Orangensaft

Bei zählbaren Mengen: Mögen + keine

Ich mag keine Katzen / Hunde / Spiele

- Fragestellung:

Magst du ...

Käse/ Hunde / Kinder?

Mögen Sie ...

Käse/ Hunde / Kinder?

- Generelle Frage: immer ohne Artikel  
**z.B:** Magst du Hunde?
- Bei näherer Bestimmung:  
**z.B:** Magst du meinen Hund?

- **Gär**

- Beispiller:  
ech hunn Spaghetti gär, du hues Paräis gär, hien huet hatt gär  
ech spille(n) gär Poker, ech iesse(n) gär italienesch Kichen, mir fuere(n) gär a(n) Südfrankräich, ...
- Komparativ : léiwer  
ech hu(nn) Couscous léiwer, du hues Berlin léiwer, hien huet si léiwer  
ech spille(n) léiwer Monopoly, ech iesse(n) léiwer chinesesch Kichen, mir fuere(n) léiwer an d'Belsch
- Superlativ : am léifsten  
ech hu(nn) Paëlla am léifsten, du hues London am léifsten, hien huet mech am léifsten  
ech spinnen am léifste(n) Memory, ech iessen am léifsten thaïännesch Kichen, mir fueren am léifsten op London

- **Verbo amar**

- Usado só em casos de ligações sentimentais muito fortes. \*

Eu amo

Tu amas

Ele ama

Nós amamos

Vós amais

Eles amam.

## 11. Daily routine

|   |   |  |   |   |  |   |
|---|---|--|---|---|--|---|
| I get up at 7:00 a.m.                             | Je me lève tous les jours à 7h00.           | Ich stehe um sieben Uhr auf.                             | Ech sti(nn) moies um 7 Auer op.             | (Eu) Levanto-me às 7:00.                        | من ساعت 7 صباح از خواب بیدار می شوم.   | أستيقظ كل صباح على الساعة السابعة.                      |
| I take a shower / have a bath.                    | Je prends une douche / un bain.             | Ich dusche mich / Ich nehme ein Bad.                     | Ech ginn an d'Dusch / an d'Bidden.          | (Eu) Tomo um duche / banho.                     | من يك دوش می گیرم / يك حمام می روم.  | أريد أن أستحم.  |
| I get dressed.                                    | Je m'habille.                               | Ich ziehe mich an.                                       | Ech doe(n) mech un.                         | (Eu) Visto-me.                                  | من لباس می پوشم.   | ألبس.   |
| I take the train to go to Luxembourg.             | Je prends le train pour aller à Luxembourg. | Ich nehme den Zug nach Luxemburg.                        | Ech huelen den Zuch an d'Stad.              | (Eu) Apanho o comboio para o Luxemburgo.        | من با قطار به لوگزامبورگ می روم / من برای رفتن به لوگزامبورگ سوار قطار می شوم. | أستقل القطار للذهاب إلى ليكمبورغ.                       |
| I arrive at the office at 9:00 a.m.               | J'arrive au bureau à 9h00.                  | Ich komme um 9:00 Uhr im Büro an.                        | Ech kommen um 9 Auer um Büro un.            | (Eu) Chego ao escritório às 9:00.               | من ساعت 9 صباح به دفتر کار می رسم.   | سأصل إلى المكتب على الساعة 9:00.                        |
| I have lunch at the cafeteria with my colleagues. | Je mange à la cafétéria avec mes collègues. | Ich esse mit meinen Kollegen in der Kantine zu Mittag.   | Ech iesse(n) an der Cafeteria mat Kollegen. | (Eu) Almoço no refeitório com os meus colegas.  | من نهار را در کافه تریا همراه همکارانم می خورم.                                | سأتناول في المطعم مع زملائي.                            |
| I get home at 7:00 p.m.                           | Je rentre à la maison / chez moi à 19h00.   | Ich komme um 7:00 nach Hause.                            | Ech ginn um 7 Auer owes heem.               | (Eu) Chego a casa às 19:00 / (Eu) Volto a casa. | من ساعت 7 بعد از ظهر به خانه می رسم.   | سأعود إلى المنزل / سأعود إلى المنزل على الساعة السابعة. |
| I do some sport after work.                       | Je fais du sport après le travail.          | Nach der Arbeit mache ich Sport.                         | Ech maache(n) Sport no der Aarbecht.        | (Eu) Faço desporto depois do trabalho.          | من پس از کار مقداری ورزش می کنم.   | أنا أمارس الرياضة بعد العمل.                            |
| I go to bed at 11:00 p.m.                         | Je me couche à 23h00.                       | Ich gehe um 11:00 ins Bett / Ich gehe um 11:00 schlafen. | Ech ginn um 11 Auer schlofen / an d'Bett.   | (Eu) Vou para a cama às 23:00.                  | من ساعت 11 بعد از ظهر می خوابم.  | أنام على الساعة الحادية عشر.                            |



## Focus box 8

- **Tenses:**
- Present Simple:
  - To describe a daily routine we use the present simple tense. To conjugate a verb in the present simple, simply add an -s to the third singular person.  
Ex: I get up – he gets up. / I park the car- she parks the car. / I eat the fish- he eats the fish.
  - When the verb finishes in -ss, -sh, -ch, -x and -o we add -es.  
Ex: She kisses the boy.
  - If the verb ends in a consonant + y, change the -y to -i and add -es.  
Ex: She studies. He fancies.
- Present continuous
  - Person + verb + ing (ex: It is raining) = something happening now.  
Ex: I will call you back later, I am cooking something (now).
- Verbes
  - Verbes « passe-partout » : verbes souvent utilisés en français, mais que l'on peut remplacer par d'autres verbes.
    - Faire à manger : cuisiner un plat
    - Faire la vaisselle : laver la vaisselle
    - Faire du sport : pratiquer un sport
    - Faire un travail : réaliser un travail
  - Mettre la table : dresser la table
  - Mettre la radio / la télévision : allumer la radio / la télévision

## Conjugaison de « faire »

|                   |                 |
|-------------------|-----------------|
| Je fais           | Nous faisons    |
| Tu fais           | Vous faites     |
| Il, elle, on fait | Ils, elles font |

## Conjugaison de « mettre »

|                  |                    |
|------------------|--------------------|
| Je mets          | Nous mettons       |
| Tu mets          | Vous mettez        |
| Il, elle, on met | Ils, elles mettent |

- Verbes pronominaux

- 1er groupe

Ex. *se laver, se lever, s'habiller*

Jean lave Jean = Jean se lave

Jean lave les mains de Jean = Jean se lave les mains

*Je me lave/ me lève / m'habille*

*Tu te laves / te lèves / t'habilles*

*Il / elle / on se lave/ se lève / s'habille*

*Nous nous lavons/ nous levons/ nous habillons*

*Vous vous lavez/ vous levez/ vous habillez*

*Ils se lavent/ se levent / s'habillent*

- 2ème et 3ème groupes

Les verbes du 2ème et 3ème groupe ont un trait commun malgré l'existence d'un grand nombre de cas particuliers: la terminaison en «s» à la 1ère et 2ème personne du singulier et la terminaison en t/ d à la 3ème personne du singulier.

Pour les formes du pluriel les terminaisons restent « ons, ez, ent » comme pour les verbes du 1er groupe.

N.B Comme dans le cas des verbes irréguliers, les verbes du 2ème et du 3ème groupe changent de radical mais pas de terminaison.

- Quelques exemples

**Partir:** je pars, tu pars, il part, nous partons, vous partez, ils partent

**Dormir:** je dors, tu dors, il dort, nous dormons, vous dormez, ils dorment

**Ecrire:** j'écris, tu écris, il écrit, nous écrivons, vous écrivez, ils écrivent

**Lire:** je lis, tu lis, il lit, nous lisons, vous lisez, ils lisent

**Répondre:** je réponds, tu réponds, il répond, nous répondons, vous répondez, ils répondent

**Connaitre:** je connais, tu connais, il connaît, nous connaissons, vous connaissez, ils connaissent

**Savoir:** je sais, tu sais, il sait, nous savons, vous savez, ils savent

**Croire:** je crois, tu crois, il croit, nous croyons, vous croyez, ils croient

**Voir:** je vois, tu vois, il voit, nous voyons, vous voyez, ils voient

**Boire:** je bois, tu bois, il boit, nous buvons, buvez, ils boivent

**Recevoir:** je reçois, tu reçois, il reçoit, nous recevons, vous recevez, ils reçoivent

**Prendre:** je prends, tu prends, il prends, nous prenons, vous prenez, ils prennent

**Venir:** je viens, tu viens, il vient, nous venons, vous venez, ils viennent

**Devoir:** je dois, tu dois, il doit, nous devons, vous devez, ils doivent

- Conjugaisons irrégulières:

« Faire » et « Dire », il n'y a pas de « ez » à la 2ème personne du pluriel, tout comme dans le cas du verbe « Etre ».

Je fais, tu fais, il fait, nous faisons, vous faites, ils font

Je dis, tu dis, il dit, nous disons, vous dites, ils disent

Seuls verbes prenant « eux , eut » comme terminaison: « Vouloir » et « Pouvoir »

Je veux, tu veux, il veut, nous voulons, vous voulez, ils veulent

Je peux, tu peux, il peut, nous pouvons, vous pouvez, ils peuvent

- **Verbos**

- Sujeito + verbo estar + a + verbo principal

ex: *Ele está a correr*

- Pronomes reflexivos:

*Eu lavo-me*

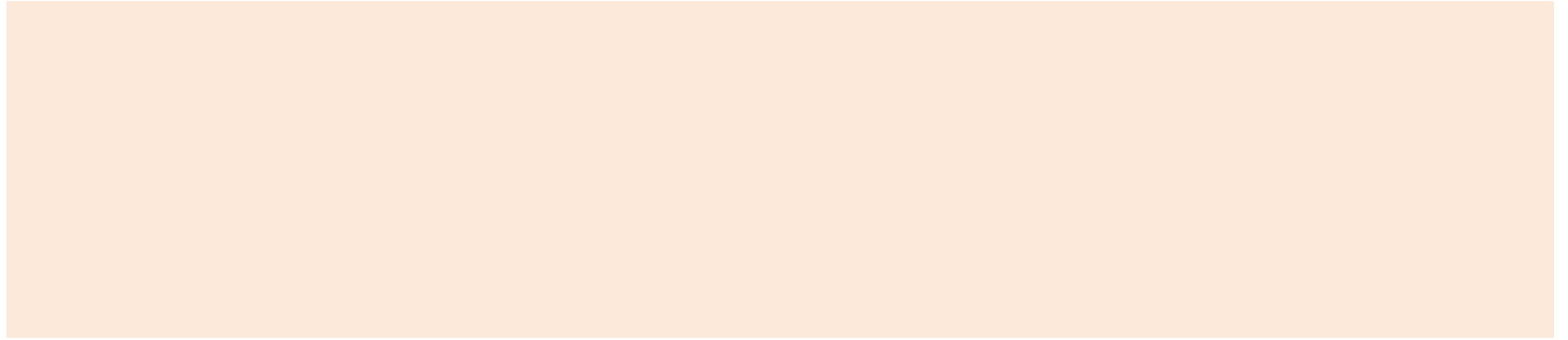
*Nós lavamo-nos*

*Tu lavas-te*

*Vós lavai-vos*

*Ele / Ela lava-se*

*Eles lavam-se*



## 12. Back to the future

| Future forms  | Futur  | Zukunft   | Futur                                 | Futuro                              | زمان آینده   | صيغة المستقبل                    |
|---|--|---|---------------------------------------|-------------------------------------|--|----------------------------------|
| <b>Going to-or-Present Continuous</b>                             |  |   |                                       |                                     |  |                                  |
| I'm going to Spain next year / I'm travelling to Spain next year. | Je vais partir en Espagne l'année prochaine.         | In einem Jahr werde ich nach Spanien reisen / In einem Jahr reise ich nach Spanien. | Ech ginn d'nächst Joer a(n) Spuenien. | Eu vou a Espanha no ano que vem.    | من سال آينده به اسپانیا خواهم رفت / من سال آينده به اسپانیا سفر خواهم کرد. | سأذهب إلى إسبانيا العام المقبل.  |
| I am going to write an email to my boss.                          | Je vais écrire un email à mon chef.                  | Ich werde meinem Chef eine Mail schreiben.  | Ech schreiwe(n) mengem Chef en Email. | Vou escrever um mail ao meu patrão. | من قصد دارم يك ايميل برای رئيس بنویسم.                                     | سأكتب رسالة إلكترونية إلى رئيسي. |
| I'm going to the cinema later.                                    | Je vais aller au cinéma plus tard / J'irai au cinéma | Ich werde später ins Kino gehen / Ich gehe später                                   | Ech gi(nn) méi spéit an de(n) Kino.   | Vou ao cinema logo.                 | من بعداً به سینما خواهم رفت.   | سأذهب إلى السينما فيما           |

|   | plus tard.  | ins Kino.   |  |  |   | بعد/أذهب إلى السينما في وقت لاحق.     |
|---|---|---|--|--|---|---------------------------------------|
| We're not going to be here tomorrow.  | Nous n'allons pas être ici demain.                            | Wir werden morgen nicht da sein / Wir sind morgen nicht da.                                 | Mir si(nn) muer net hei.                             | Não estaremos aí amanhã.                           | ما فردا اینجا نخواهیم بود.  | لن تكون حاضرين هنا غدا.               |
| What are you doing at the weekend?  | Que vas tu faire / fais-tu ce weeekend?                       | Was machst du dieses Wochenende?  | Wat méchs du dëse(n) Weekend?                        | Que vais fazer este fim-de-semana?                 | آخر هفته چه کار می کنی؟   | ما الذي ستفعله في نهاية الأسبوع؟      |
| I am seeing my friends in Paris/ I am going to see my friends in Paris.                     | Je vais voir mes amis à Paris.                                | Ich werde meine Freunde in Paris treffen.   | Ech gi(nn) meng Frénn vu(n) Paräis besichen.         | Vou ver os meus amigos a Paris.                    | من قرار است که دوستان خود را در پاریس ملاقات کنم / من دوستانم را در پاریس ملاقات خواهم کرد. | سازور أصدقائي في باريس.               |
| I am having dinner with an old colleague / I am going to have dinner with an old colleague. | Je vais dîner avec un ancien collègue.                        | Ich werde mit meinem alten Kollegen essen gehen / Ich gehe mit meinem alten Kollegen essen. | Ech gi(nn) mat engem ale(n) Kolleg zu Nuecht iessen. | Irei jantar com um colega antigo.                  | من قرار است با یک همکار قدیمی شام بخورم / من با همکار قدیمی ام شام خواهم خورد.              | سأذهب للعشاء مع زميل قديم.            |
| It's overcast / cloudy, it's going to rain.   | Le ciel est couvert, il va pleuvoir.                          | Es ist wolzig, es wird regnen.  | Den Himmel ass bedeckt. Et gëtt Reen.                | Está nebuloso, vai chover.                         | هوا ابری است / قرار است باران ببارد.  | السماء غائمة، ستطر.                   |
| There is a lot of traffic, I'm going to be late for work.                                   | Il y a beaucoup de trafic, je vais être en retard au travail. | Heute ist viel Verkehr, ich werde zu spät zur Arbeit kommen.                                | Et ass vill Verkéier. Ech sinn a(n) Verspédung.      | Está muito trânsito, vou chegar tarde ao trabalho. | ترافیک خیلی زیاد / سنگین است. من دیر به سر کار خواهم رسید.                                  | هناك كثير من السيارات ستأخر عن العمل. |
| <b>Will-instant decisions</b>   |   |   |  |  |   |                                       |
| What can I get you?   | Que puis-je vous servir?                                      | Was kann ich Ihnen bringen?   | Wat kann ech lech ubidden?                           | Em que lhe posso servir?                           | چه چیزی برای شما بیاورم؟  | ماذا يمكنني أن أحضر لك؟               |
| I'll have a cup of coffee, please.  | J'aimerais une tasse de café s'il vous plaît.                 | Ich hätte gerne eine Tasse Kaffee.  | Ech hätt gär eng Taass Kaffi, w.e.g.                 | Quero uma chávena de café, por favor.              | من یک فنجان قهوه می خورم،   | أريد فنجان قهوة من فضلك.              |

|  |   |   |   |   |  |   |
|--|---|---|---|---|--|---|
|  |   |   |   |   |  | ممنون.  |
| <b>Will formal language</b>                                  |   |   |   |   |  |   |
| The President will serve for four years.                     | Le Président restera quatre ans à son poste.                                  | Der Präsident wird für vier Jahre im Amt bleiben.                               | De(n) President bleift véier Joer op sengem Posten.   | O presidente servirá por quatro anos.                                 | رئيس جمهور به مدت چهار سال خدمت خواهد کرد.                     | رئيس الجمهورية سيفى في منصبه أربع سنوات.                          |
| The company will open an office in Beijing.                  | La société/ l'entreprise ouvrira un nouveau bureau à Beijing.                 | Das Unternehmen wird ein Büro in Beijing eröffnen.                              | D'Sociétéit / D'Firma mécht e(n) neie(n) Büro zu Peking op.                                   | A empresa vai abrir um escritório em Pequim.                          | شرکت در پکن یک دفتر کار باز خواهد کرد.                         | الشركة المؤسسة ستفتح من جديد في بكين.                             |
| <b>Will-probability</b>                                      |   |   |   |   |  |   |
| Five years from now I will probably be married with 3 kids.  | Dans cinq ans je serai probablement mariée avec 3 enfants.                    | In fünf Jahren werde ich wahrscheinlich verheiratet sein und vier Kinder haben. | A(n) fënnef Joer wäert ech bestuet sinn a(n) dräi Kanner hunn.                                | Daqui a cinco anos, provavelmente estarei casado e terei três filhos. | احتمالاً تا پنج سال آینده من ازدواج کرده ام و 3 بچه دارم.      | بعد خمس سنوات سأتزوج ومن الممكن أن يكون لدى ثلاثة أطفال.          |
| I have no plans for the week-end, maybe I'll go see a movie. | Je n'ai rien prévu pour la fin de semaine, peut-être que j'irai voir un film. | Ich habe noch nichts am Wochenende vor, vielleicht werde ich einen Film sehen.  | Ech hunn näischt virgesinn fir d'Enn vun der Woch, ech wäert vläicht e(n) Film kuche(n) goen. | Não tenho planos para o fim-de-semana, talvez vá ver um filme.        | من برای آخر هفته برنامه ای ندارم، ممکن است بروم یک فیلم ببینم. | لم أخطط لأي شيء في نهاية الأسبوع، من الممكن أن أذهب لمشاهدة فيلم. |



- **Expressing future in English:**

- Use “going to” or Present Continuous (*to be* + verb+ing) when:
  - Expressing a plan / intentions.
  - Expressing a consequence.
- Use “will” when:
  - Expressing a decision taken at that moment.
  - In formal language and business English.
  - Expressing future probability.

- **Exprimer une action future**

- Futur proche : un événement immédiat ou prévisible, des changements à venir
  - *aller* + infinitif  
Ex : Je vais avoir un bébé.
- Futur simple : projets d'avenir ou prévisions
  - *infinitif* + -ai / -as / -a / -ons / -ez / -ont  
Ex : Je partirai en Espagne quand j'aurai le temps.

- **Über die Zukunft reden: werden + Infinitiv**

- Im Deutschen wird für die Zukunft nur eine Form genutzt:

*Ich werde*

*Du wirst*

*Er / Sie / Es wird*

*Wir werden*

*Ihr werdet*

*Sie werden*

*Beispiel: Ich werde morgen ins Restaurant essen gehen.*

- **Wenn man eine Ungewissheit ausdrücken möchte, nutzt man Wörter wie:**

*Wahrscheinlich, vielleicht, möglicherweise, es kann sein*

- Bei einer Vermutung benutzt man Wörter wie:

Wohl, sicher, bestimmt

- **De Futur**

- Am Lëtzebuergeschen benotzen mir den indicatif présent mat engem Zäitwuerf fir den Futur ausdrécken.  
*Ech kafen dir muer en Auto  
Du flitts déi nächst Woch an Spuenien.*
- De Futur kann och mam Verb "goen" ausgedréckt ginn z.B:  
*Ech ginn den Mëttag an den Supermarché akafen.*
- De Futur kann och mam Verb "kréien" ausgedréckt ginn z.B:  
*D'Marie-Josette säi Meedche kritt geschwënn e Kand.*

- **Expressar uma acção futura: Existem várias formas de elaborar o futuro em Português. Contudo, deixamos aqui duas das mais usuais.**

- **Ir + infinitivo:**

Ex: Vou passar umas semanas no Rio de Janeiro.

- Esta combinação verbal com o primeiro verbo no presente do indicativo é bastante usada em substituição do tempo verbal simples.

Verbo ir: \*

*Eu vou*

*Tu vais*

*Ele vai*

*Nós vamos*

*Vós ides*

*Eles vão*

- **Futuro do Presente Simples:**\*

radical + terminação: -ei / -ás / -á / -emos / -eis / -ão

Ex: (verbo estudar) –

Eu estudarei  
 Tu estudarás  
 Ele estudará  
 Nós estudaremos  
 Vós estudareis  
 Eles estudarão

## 13. Making an appointment

| Hello?  | Allô? Bonjour?  | Hallo / Guten Tag?                                      | Hallo?   | Estou?   | سلام؟  | اللو/مرحبا.                                 |
|---|---|---|--|--|--|---|
| Is this doctor Durand's office?                                       | Suis-je bien chez le docteur Durand?                                  | Rufe ich bei Doktor Durands Praxis an?                  | Sinn ech beim Dokter Durand?                                       | Estou a ligar para o consultório do doutor Durand?                   | آیا آنجا دفتر دکتر دوراند است؟   | هل هذا الدكتور ديرون؟                       |
| I'd like to schedule/ make / an appointment for tomorrow / next week. | J'aimerais prendre un rendez-vous pour demain / la semaine prochaine. | Ich hätte gerne für morgen/ nächste Woche einen Termin. | Ech géif gär e(n) Rendez-vous fir muer / fir d'nächst Woch huelen. | Gostaria de marcar uma consulta para a próxima semana / próximo ano. | من مى خواهم براى فردا / هفته بعد يك قرار ملاقات داشته باشم. وقت بگیرم. | أريد أخذ موعد في الغد/في الأسبوع المقبل.    |
| Is the doctor available tomorrow?                                     | Avez-vous de la place pour demain?                                    | Haben Sie morgen noch einen Termin frei?                | Hutt Dir muer Plaz?  | Há alguma vaga para amanhã?  | آیا فردا دکتر وقت دارند؟   | هل عندكم موعد في الغد؟                      |
| Or Tuesday?   | Et pour mardi?  | Oder für Dienstag?                                      | An en Dënschdeg?   | E para Terça-feira?  | سه شنبه چطور؟  | و يوم الثلاثاء؟                             |
| What time shall I come?   | À quelle heure puis-je venir?   | Wann soll ich da sein / soll ich kommen?                | Um wéi vill Auer kann ech kommen?                                  | A que horas devo ir?   | من باید چه ساعتی ببایم؟  | على أي ساعة يمكنني الحضور؟                  |
| I'm free at 2:00 p.m.   | Je suis libre à 14h00.  | Um zwei Uhr habe ich Zeit.                              | Ech sinn um 2 Auer fräi.   | (Eu) Estou livre às 14:00.   | من ساعت 2 بعد از ظهر وقتم آزاد است.                                    | لدي وقت فراغ على الساعة الثانية بعد الزوال. |
| I'm going to check my agenda.   | Je vais consulter mon agenda.   | Ich muss eben in einen Kalender gucken.                 | Ech kucken a menger Agenda.  | (Eu) You ver na minha agenda.  | من باید برنامه را چک کنم.  | سأتفقد جدول مواعدي أو مفكرة.                |

|                                  |                               |                                      |                           |                        |                            |                         |
|----------------------------------|-------------------------------|--------------------------------------|---------------------------|------------------------|----------------------------|-------------------------|
|                                  |                               |                                      |                           |                        |                            |                         |
| I'll call you back.              | Je vous rappellerai.          | Ich rufe Sie zurück.                 | Ech ruffen lech zréck.    | (Eu) Já volto a ligar. | من با شما تماس خواهم گرفت. | سأعود الاتصال بك.       |
| Thank you very much.<br>Goodbye. | Merci beaucoup.<br>Au revoir. | Herzlichen Dank.<br>Auf Wiedersehen. | Villmools Merci.<br>Äddi. | Muito obrigado. Adeus. | خيلي منون، خدانگهدار.      | شكرا جزيلا. إلى اللقاء. |

## 14. At the doctor's

|                                       |  |   |   |  |   |                                 |
|---------------------------------------|--|---|---|--|---|---------------------------------|
| How can I help?                       | Comment puis-je vous aider?                  | Wie kann ich Ihnen weiterhelfen? Was haben Sie für Beschwerden? | Wéi kann ech lech hëllefen? Wat ass lass?               | Como posso ajudá-lo? O que se passa?           | چطور می تونم کمک کنم؟                                   | كيف أساعدك؟                     |
| Does this hurt?                       | Ça fait mal ?                                | Das tut weh?  | Et deet wéi ?   | O que dói?                                     | آيا احساس درد می کنید؟                                  | هذا مؤلم.                       |
| Where does it hurt?                   | Ça fait mal où?                              | Wo tut es weh?  | Wou deet et wéi?  | Do que se queixa?                              | كجا احساس درد می کنید؟ / كجا درد می کند؟                | أين يالمك؟                      |
| I feel sick / ill / hot.              | Je me sens mal / malade / J'ai de la fièvre. | Ich fühle mich unwohl / krank / Ich habe Fieber.                | Ech fillen mech schlecht / krank / Ech hun Féiwer.      | Sinto-me doente / mal / quente.                | احساس می کنم مريض / بيمار شدم.<br>احساس می کنم تب دارم. | لاأشعر بخير/مرىض/حرارتي مرتفعة. |
| My arm / leg / knee / shoulder hurts. | J'ai mal au bras / au genou / à l'épaule.    | Mein Arm / mein Knie / meine Schulter tut weh / schmerzt.       | Ech hunn den Aarm / de(n) Knéi / de(n) Fouss wéi        | O meu braço / a minha perna / o meu ombro dói. | بازو / پا / زانو / شأنه من درد می کند.                  | يألمني ذراعي/ركبتي/كتفي.        |
| I've hurt my arm / foot.              | Je me suis blessé au bras / au pied.         | Ich habe mich am Arm / am Fuß verletzt.                         | Ech hu(nn) mech um Aarm / um Fouss verletzt / verwonnt. | Magoei o meu braço / pé.                       | بازو / پنجه پا من صدمه دیده است.                        | جرحت في ذراعي/رجلـي.            |
| It hurts here.                        | Ça fait mal ici.                             | Hier tut es weh.  | Hei deet et wéi.  | Dói aqui.                                      | اين قسمت / اينجا درد می کند.                            | يوجعني هنا.                     |
| I have a cold.                        | J'ai un rhume.                               | Ich habe einen Schnupfen.                                       | Ech hunn de(n) Schnapp.                                 | Tenho uma constipação.                         | من سرما خورده ام.                                       | نزلة برد.                       |

|                |                   |                |               |                     |              |              |
|----------------|-------------------|----------------|---------------|---------------------|--------------|--------------|
| a cough        | la toux           | Husten         | den Houscht   | tosse               | سرفه         | كحة.         |
| a headache     | un mal de tête    | Kopfschmerzen  | Kappwéi       | uma dor de cabeça   | سر درد       | الم الرأس.   |
| a sore throat  | mal à la gorge    | Halsschmerzen  | Halswéi       | a garganta dorida   | گلو درد      | الم الحلق.   |
| a rash         | une démangeaison  | Ausschlag      | et bässt mech | uma irritação       | یک جوش       | حكة          |
| a stomach ache | mal à l'estomac   | Bauchschmerzen | Bauch wéi     | uma dor de estômago | دل درد       | معدتي تألمني |
| sunburn        | un coup de soleil | Sonnenbrand    | Sonnebrand    | um escaldão         | آفتاب سوختگى | ضربة شمس     |

## 15.Telphoning

| Person calling / Person called   | Personne qui appelle / Personne qui répond                                       | Anrufer / angerufene Person  | Persoun déi urifft / Persoun déi ugeruff gëtt   | Pessoa que liga / Pessoa que atende                           | به کسی زنگ بزنیم / کسی به ما زنگ بزند   | الشخص المتصل، الشخص المجيب  |
|--|--|--|---|---|---|---|
| Hello, this is Jack, Jack Salmon/ Salmon here/ My name is Jack Salmon / I'm Jack Salmon. Good morning. | Bonjour, c'est Jack Salmon à l'appareil / Je m'appelle Jack Salmon.              | Hallo, hier ist Jack Salmon Ich heiße Jack Salmon Das ist Jack Salmon.                   | Moien, hei ass Salmon. Moien, Salmon um Apparat.  | Bom dia, daqui é o Jack que fala. Bom dia, o meu nome é Jack. | سلام، من جک هستم، جک سالمون / من جک سالمون هستم، بفرمایید؟                              | مرحبا، أنا جاك/ إسمي جاك سالمون.                                      |
| Good morning. Simpson here/ speaking.  | Bonjour, Monsieur. Simpson à l'appareil.   | Hallo Herr Salmon, Simpson am Apparat.   | Moien, Här Salmon. Mäin Numm ass Simpson.   | Bom dia. Daqui é o Simpson que fala.                          | روز بخیر. جک سالمون هستم، بفرمایید.   | مرحبا سيدي سامبسون يتحدث.   |
| Can I speak to Mr. Green, please?  | Pourrais-je parler à M. Green, svp? / Je voudrais parler à M. Green si possible. | Kann ich bitte mit Herrn Green sprechen? / Ich möchte wenn möglich Herrn Green sprechen. | Kéint ech mam Här Green schwätzen, w.e.g.? / Ech géif gär, wann et méiglech ass, mam Här Green schwätzen. | Posso falar com o Sr. Green, por favor?                       | ببخشید، آیا امکانش هست که من با آقای گرین صحبت کنم؟ / میشه لطفاً با آقای گرین صحبت کنم؟ | هل يمكنني التحدث للسيد غرين من فضلك / أريد التحدث للسيد غرين لو أمكن. |

|  |   |   |   |   |  |  |
|--|---|---|---|---|--|--|
| Just a moment please. I'll see if he is here/ hold the line/ hold on please. | Un instant, svp. Je vais voir s'il est à sa place/ s'il est là / Ne quittez pas.  | Einen Moment bitte, ich schaue, ob er / im Haus ist / da ist. Bleiben Sie in der Leitung/ bleiben Sie bitte dran. | E(n) Moment,w.e.g., ech kucken ob hien do ass. Hänkt net an.                  | Só um momento, vou ver se está.                               | لطفاً چند لحظه صبر کنید، من ببینم ایشان هستند یا نه / لطفاً چند لحظه منتظر بمانید. | إنتظر لحظة من فضلك، سأذهب للتأكد أنه هنا. لا تقطع الاتصال. |
| I'm afraid he isn't in at the moment.  | Je suis désolé mais il n'est pas là en ce moment.                                 | Es tut mir Leid, er ist zurzeit nicht im Haus / da.   | Et deet mir leed, hien ass am Moment net do.                                  | Lamento, mas ele não está.                                    | متاسفانه ایشان در حال حاضر نیستند.   | أعتذر منك إنه لا يوجد حالياً.                              |
| He's away for a few days.  | Il est parti pour quelques jours.   | Er ist für mehrere Tage außer Haus.   | Hien ass e puer Deeg net do.  | Ele estará ausente por uns dias.                              | ایشان به مدت چند روز نمی آیند / نیستند.  | ذهب لبعضة أيام.  |
| Hello, is Mary there by any chance?  | Allô/ Bonjour, est-ce que Marie est là par hasard?                                | Hallo / Guten Tag, ist Marie zufällig gerade da?  | Moien, ass d'Marie vläicht do, w.e.g.?  | Olá, a Mary está?   | سلام، آیا ماری حضور دارد؟ / آیا ماری هست؟  | مرحباً/أهلاً و سهلاً. هل ماري موجودة بالصدفة؟              |
| Sorry, she's just gone out.<br><br>Would you like to ring / call back later? | Je regrette, elle vient de sortir/ partir.<br><br>Voulez-vous rappeler plus tard? | Sie ist gerade zur Tür heraus.<br><br>Möchten Sie später zurückrufen?   | Et deet mer leed, hatt ass just fort.<br><br>Wëllt Dir méi spéit zréckruffen? | Lamento, acabou de sair.<br><br>Gostaria de ligar mais tarde? | بخشید، او همین الان بیرون رفت.<br><br>امکانش هست که بعداً تماس بگیرید؟             | أعتذر، لقد خرجت منذ لحظة.<br><br>هل تود الاتصال من بعد؟    |
| When can I reach her?  | Pouvez-vous me dire quand je peux la joindre?                                     | Wann kann ich sie denn erreichen?   | Kënnt Dir mir soen, wéini ech hatt erreeche(n) kann?                          | Como posso contactá-la?                                       | چه زمانی تماس بگیرم؟   | هل يمكنكم إخباري في أي وقت أعاود الاتصال بها.              |
| She'll be back in an hour.   | Elle sera de retour dans une heure.   | Sie wird in einer Stunde wieder da sein.  | Hatt ass an enger Stonn erëm.   | Ela volta em uma hora.  | او تا يك ساعت ديگر برمى گردد.  | ستعود بعد ساعة.  |
| Could I speak with Mr. Kahn, please?   | Pourrais-je parler avec M. Kahn, svp?   | Kann ich bitte mit Herrn Kahn sprechen?   | Kéint ech mam Här Kohn schwätzen, w.e.g.?                                     | Poderia falar com o Sr. Kahn, por favor?                      | بخشید، امکانش هست با آقای کان صحبت کنم؟  | هل يمكنني التحدث للسيد كاهن من فضلك؟                       |
| Who's calling please?  | C'est de la part de qui/ Qui dois-je annoncer?                                    | Wer ist am Apparat / Mit wem spreche ich?   | Wien ass um Apparat / Wie(n) soll ech annoncéieren?                           | Quem fala?  | بخشید شما؟ / بخشید بگويم چه کسی تماس گرفته است؟                                    | من طرف من؟   |

|   |  |  |   |   |  |  |
|---|--|--|---|---|--|--|
| This is Bill Dylan from.....Travel agency.        | Bill Dylan de l'agence de voyage....   | Hier ist Bill Dylan vom Reisebüro.   | De(n) Bill Dylan vum Reesbüro.                                      | Daqui é Bill Dylan...agência de viagens.              | من بیل دیلان هستم، از آژانس مسافرتی تماس می کیرم.                          | بیل دایلین من مكتب الأسفار.....                  |
| Could I have the sales department please?         | Pourrais-je avoir le département des ventes, svp?                                | Kann ich bitte mit der Verkaufsabteilung sprechen?                           | Kéint ech mam Verkafsdepartement verbonne(n) ginn, w.e.g.?          | Poderia falar com o departamento de vendas?           | ببخشید، امکانش هست با بخش فروش صحبت کنم؟                                   | هل يمكنني زياره قسم المبيعات؟من فضلك؟            |
| Sorry, you've got / dialled the wrong number.     | Désolé/ Je regrette, vous avez fait un mauvais numéro.                           | Ich glaube, Sie haben sich verwählt.   | Et deet mer leed, Dir hutt eng falsch Nummer gewielt.               | Lamento, mas ligou o número errado.                   | ببخشید، شما اشتباهی تماس گرفتید / شما شماره اشتباه گرفتید.                 | انا آسف/أعتذر،الرقم غلط.                         |
| I'm sorry, there's no answer.<br>The line's busy. | Désolé/ Je regrette, ça ne répond pas.<br>La ligne est occupée.                  | Es tut mir leid, es antwortet Keiner.<br>Die Linie is besetzt.               | Et deet mer leed, et äntwert keen.<br>Et ass besat.                 | Lamento, mas ninguém atende.<br>A linha está ocupada. | ببخشید، کسی جواب نمی دهد.<br>خط اشغال است.                                 | متأسف/أنا آسف،لا يجيب.<br>الخط مشغول.            |
| Hold on, I'll put you through.                    | Ne quittez pas. Je vous transfère / Je vous mets en communication.               | Bitte warten sie kurz, ich verbinde Sie sofort.                              | Hänkt net an.<br>Ech verbannen lech.                                | Um momento, vou passar.                               | لطفاً چند لحظه صبر کنید، الان تماس برقرار می شود / الان شماراً وصل می کنم. | لاتقطع الخط.<br>سأوصله بالخط                     |
| I would like to speak to your husband if I may?   | Pourrais-je parler avec votre mari, si possible?                                 | Ich möchte gerne mit Ihrem Ehemann reden, wenn er da ist?                    | Kéint ech mat Ärem Mann schwätzen, w.e.g.?                          | Gostaria de falar com o seu marido, se possível.      | اگر امکان دارد مایل هستم تا با شوهر شما صحبت کنم.                          | هل يمكنني التكلم مع زوجك،لو ممكن.                |
| He's out of town this week, I'm afraid.           | Je suis désolée, il est en voyage d'affaires/ il est à l'étranger cette semaine. | Es tut mir leid, er ist zur Zeit nicht hier / Er ist diese Woche im Ausland. | Et deet mer leed, hien ass op Geschäftsreess / am Ausland dës Woch. | Ele está fora da cidade esta semana.                  | متاسفانه او این هفته خارج شهر است.   | اعتذر إنه في سفر عمل/إنه خارج البلد هذا الأسبوع. |
| Can I take a message / give him a message?        | Voulez-vous lui laisser un message / Puis-je prendre un message pour lui?        | Kann ich ihm eine Nachricht hinterlassen?                                    | Wëllt Dir eng Noricht hannerloessen?                                | Posso entregar-lhe o recado?                          | آیا امکان دارد برای او پیغامی بگذارم؟                                      | هل تريد ترك رسالة/ هل تريد أن أوصل له رسالة؟     |
| Of course, I'll pass you over to him.             | Certainement, je vous le passe.  | Natürlich, einen Moment bitte.   | Natierlech, ech ginn lech en.                                       | Sim, com certeza, vou passar.                         | بله، حتماً، من پیغام شمارا به ایشان می رسانم.                              | بالطبع، سأمرره لك.                               |

|                     |                                   |                      |  |                     |                       |                     |
|---------------------|-----------------------------------|----------------------|--|---------------------|-----------------------|---------------------|
| Thanks a lot.       | Je vous remercie/ Merci beaucoup. | Vielen Dank.         | Ech soen lech Merci / Villmools Merci. | Muito obrigado.     | خيلي ممنون.           | أشكرك/شكرا جزيلا.   |
| You're welcome.     | Je vous en prie.                  | Bitte.               | Et ass gär geschitt.                   | De nada.            | خواهش می کنم.         | على الرحب و السعد . |
| Goodbye.            | Aurevoir.                         | Auf Wiederhören.     | Äddi.                                  | Adeus.              | خدانگهدار / خداحافظ   | إلى اللقاء.         |
| Thanks for calling. | Merci d'avoir appelé.             | Danke für den Anruf. | Merci fir Ären Uruff.                  | Obrigado por ligar. | ممنون که تماس گرفتید. | شكرا, على الاتصال.  |

## 16.Computers

| the computer                            | l'ordinateur   | der Computer / der PC                               | de(n) Computer  | computador                                  | كمبيوتر / رايانيه  | الحاسوب   |
|---|--|---|---|---|--|---|
| Turn on/ off your computer.             | Allumez/ Eteignez votre ordinateur.                    | Den Computer anschalten / ausschalten.              | de(n) Computer umaachen / ausmaachen.                     | Ligar/ desligar o computador.               | كمبيوتر خود را روشن / خاموش کنید.                                  | افتح/أشعل أطفي حاسوبك.                          |
| the laptop                              | l'ordinateur portable                                  | Der Laptop  | de(n) Laptop  | o portátil                                  | لپ تاپ / رايانيه همراه   | حاسوب محمول .                                   |
| I use my laptop when I travel by train. | Je me sers de mon ordinateur quand je voyage en train. | Ich nutze meinen Laptop wenn ich mit dem Zug fahre. | Ech gebrauche(n) mäi(n) Computer wann ech am Zuch sätzen. | Uso o meu portátil quando viajo de comboio. | من زمانی که با قطار به مسافرت می روم از لپ تاپ خود استفاده می کنم. | أستعمل حاسوبي المحمول عندما أسافر بالقطار.      |
| the screen                              | l'écran  | Der Bildschirm                                      | de(n) Schierm / den Ecran                                 | o monitor                                   | صفحة نمایش   | شاشة.   |
| My computer screen has gone blank.      | J'ai un écran bleu/ Il n'y a plus rien à l'écran.      | Mein Bildschirm ist schwarz geworden.               | Et ass näischt méi op mengem Ecran.                       | O meu computador bloqueou.                  | صفحة نمایش کامپیوتر من خاموش شد / چیزی نشان نمی دهد.               | عندی شاشة زرقاء/لم يعد هناك شيء على الشاشة .    |
| My screen is frozen.                    | Mon écran est bloqué.                                  | Mein Bildschirm hängt.                              | Mäin Ecran ass blockéiert.                                | O meu ecrã bloqueou.                        | صفحة نمایش من حرکت نمی کند / گیر کرده است / هنگ کرده است.          | شاشتي عالقة/مغلقة . لم يعد هناك شيء على الشاشة. |

| the modem  | le modem   | Das Modem   | de(n) Modem   | o modem                                      | مودم  | المودم                                       |
|--|--|---|---|--|---|--|
| The modem depends on your Internet.                | Le modem dépend de votre connexion Internet.                   | Das Modem hängt von Ihrer Internetverbindung ab.                              | De(n) Modem hänkt vun Ärer Internetconnectioun of.                  | O modem depende da ligação à internet.       | مودم به اینترنت شما بستگی دارد.                               | المودم مرتبط بشبكة الأنترنت.                 |
| the software                                       | le logiciel  | Die Software  | de(n) Programm  | o software                                   | نرم افزار   | البرمجيات/البرنامج                           |
| This software is user-friendly.                    | Ce logiciel est facile à utiliser.                             | Diese Software ist benutzerfreundlich.  | Dëse(n) Programm ass einfach ze benotzen.                           | O software é user-friendly.                  | این نرم افزار کاربر پسند است.                                 | هذا البرنامج سهل الإستعمال.                  |
| the hardware                                       | le matériel informatique                                       | Die Hardware  | d'informatescht Material  | o hardware                                   | سخت افزار   | معدات التجهيزات الإلكترونية                  |
| the printer  | l'imprimante   | Der Drucker   | d'Imprimante, de(n) Printer, den Drécker                            | a impressora                                 | چاپگر / پرینتر  | طابعة  |
| Printers rarely work properly.                     | Les imprimantes fonctionnent rarement comme il faut.           | Die Drucker funktionieren selten gut/ funktionieren selten so wie sie sollen. | D'Dréckere(n) fonctionnéiere(n) seele(n) wéi se sollen.             | Os tinteiros raramente funcionam bem.        | چاپگر ها به ندرت درست کار می کنند.                            | الطبعات قل ما تشتعل كما يجب.                 |
| I need to print out a document.                    | Je dois imprimer un document.                                  | Ich muss ein Dokument ausdrucken.   | Ech muss en Dokument erausdrécken / printen.                        | Preciso de imprimir o documento.             | من باید یک سند را چاپ کنم.                                    | لابد ان أطبع هذه الوثيقة.                    |
| the click  | le click/ clic   | der Klick   | e(n) Klick  | o clique                                     | کلیک  | الزر   |
| to click   | cliquer  | klicken   | klicken   | clicar                                       | کلیک کردن   | أنقر   |
| You click on « GO » and a list of options appears. | Vous cliquez sur « Départ » et une liste des options apparaît. | Klicken sie auf Start und ein Optioinsmenü erscheint.                         | Dir musst op 'GO' klicken an da(nn) kënnt eng Lëscht mat Optiounen. | Clica no "ir" e aparece uma lista de opções. | بعد از کلیک کردن روی GO فهرستی از گزینه ها نمایش داده می شود. | أنقر على زر إبدأ و ستظهر لك لائحة بالخيارات. |
| The website  | le site internet   | Die Internetseite   | Den Internetsite  | o sítio de internet                          | وب سایت / تارنما  | الموقع الإلكتروني.                           |

|  |  |  |   |   |  |  |
|--|--|--|---|---|--|--|
| You'll find all the information you need on our company's website. | Vous trouverez toutes les informations nécessaires sur le site internet de l'entreprise. | Sie finden alle Informationen, die sie benötigen, auf unserer Internetseite. | Dir fannt all d'Informationen, déi Dir braucht, op eisem Internetsite.        | Encontrará a informação que precisa no sítio da empresa.            | شما از روی پایگاه اینترنتی / وبسایت شرکت می توانید به تمام اطلاعات مورد نیاز خود دسترسی داشته باشید. | ستجدون جميع المعلومات الضرورية على الموقع الإلكتروني للشركة. |
| the keyword  | le mot-clé   | Das Passwort   | d'Schlüsselwurt   | a palavra-chave   | كلمه کلیدی   | الكلمة المفتاح   |
| To find information on the web, you type in a keyword.             | Pour retrouver des informations sur Internet, vous tapez un mot-clé.                     | Um die Informationen im Internet zu finden geben Sie das Stichwort ein.      | Fir Informatiounen um Internet ze fannen, musst Dir e(n) Schlüsselwurt aginn. | Para encontrar a informação na Internet, escreve a palavra-chave.   | برای پیدا کردن اطلاعات روی وب شما از کلمه کلیدی استفاده می کنید.                                     | لكي تجد المعلومات عبر الانترنت بجل إدخال الكلمة المفتاح .    |
| the search engine  | le moteur de recherche   | Die Suchmaschine   | d'Sichmaschinn  | o motor de busca  | موتور جستجوگر  | محرك البحث   |
| Google is a search engine.   | Google est un moteur de recherche.   | Google ist eine Suchmaschine.  | Google ass eng Sichmaschinn.  | O Google é um motor de busca.                                       | گوگل يك موتور جستجوگر است.   | جوجل هو محرك بحث.  |
| the password   | le mot de passe  | Passwort   | e(n) Passwurt   | a palavra-passe   | رمز عبور / كلمه عبور   | كلمة السر.   |
| To enter a secure site you need to enter a password.               | Pour accéder à un site sécurisé vous devez entrer un mot de passe.                       | Um eine gesicherte Seite zu benutzen, geben Sie ein Passwort ein.            | Fir op e(n) gesécherte(n) Site ze kommen, musst Dir e(n) Passwurt aginn.      | Para aceder a um sítio seguro, precisa de escrever a palavra-passe. | برای وارد شدن به يك سایت آمن شما باید رمز عبور را وارد کنید.   | للولوج لموقع آمن يجب إدخال كلمة السر.                        |

## 17. Past activities

| Past Simple / Used to...                   | Imparfait                   | Präteritum                    | Imparfait                      | Imperfeito            | گذشته ساده                      | الماضي الناقص           |
|--|-----------------------------|-------------------------------|--------------------------------|-----------------------|---------------------------------|-------------------------|
| When I was young...                        | Quand j'étais jeune, ...    | Als ich jung war ...          | Wéi ech jonk war, ...          | Quando eu era novo... | وقتی من جوان بودم ...           | عندما كنت صغيرة،.....   |
| I lived in Paris/ I used to live in Paris. | J'habitais à Paris.         | Wohnte ich in Paris.          | Hat ech e(n) Studio zu Paräis. | Vivia em Paris.       | من در پاریس زندگی کردم /میکردم. | أسكن بباريس.            |
| I went to school in Paris/ I               | J'allais à l'école à Paris. | Ging ich in Paris zur Schule. | Ech goung zu Paräis an         | Ía à escola em Paris. | من در پاریس به مدرسه رفتم /     | كنت أذهب للمدرسة بباريس |

|   |   |   |   |   |                                    |                                       |
|---|---|---|---|---|------------------------------------|---------------------------------------|
| used to go to school in Paris.                                    |   |   | d'Schoul.                                 | Andava na escola em Paris.*   | می رفت.                            |                                       |
| I was a brilliant student.  | J'étais un étudiant brillant.               | War ich ein hervorragender Schüler.         | War ech e(n) gudde(n) Student.            | Era um estudante brilhante.   | من يك دانشجوی با استعداد بودم.     | كنت طالباً مميزاً.                    |
| I took the bus to go to school/ I used to take the bus to school. | Je prenais le bus pour aller à l'école.     | Nahm ich den Bus zur Schule.                | Hunn ech den Bus an d'Schoul geholl.      | Apanhava o autocarro para ir para a escola / Costumava apanhar o autocarro para ir para a escola. | من با توبوس به مدرسه رفت / می رفت. | كنت أستقل الحافلة للذهاب للمدرسة.     |
| <b>Past Simple</b>  | <b>Passé composé – auxiliaire avoir</b>     | <b>Perfekt- mit dem Verb haben</b>          | <b>passé composé Héllefsverb 'hunn'</b>   | <b>Perfeito*</b>  | گذشته ساده                         | صيغة الفعل الماضي المركب              |
| Yesterday, I worked late.   | Hier, j'ai travaillé tard.                  | Gestern habe ich lange gearbeitet.          | Geschter hunn ech spéit geschafft.        | Ontem, trabalhei até tarde.   | من دیروز تا دیر وقت کار کردم.      | لقد كنت أعمل متأخراً.                 |
| Last year, you bought a car.                                      | L'année passée, tu as acheté une voiture.   | Letztes Jahr hast du ein Auto gekauft.      | D'lescht Joer hues du en Auto kaافت.      | O ano passado, comprei um carro.  | شما سال پیش يك ماشین خریدید.       | العام الماضي إشتريت سيارة.            |
| Last week, she received a gift.                                   | La semaine dernière, elle a reçu un cadeau. | Letzte Woche hat sie ein Geschenk bekommen. | D'lescht Woch huet si e(n) Kaddo kritt.   | A semana passada, recebi um presente.   | او هفته گذشته يك هدیه دریافت کرد.  | الأسبوع الماضي إستلمت هدية.           |
| <b>Past Simple</b>  | <b>Passé composé – auxiliaire être</b>      | <b>Perfekt-mit dem Verb sein</b>            | <b>passé composé Héllefsverb 'sinn'</b>   |   | گذشته ساده                         | الفعل التام/إضافي                     |
| I was born in 1980.   | Je suis né en 1980.                         | Ich wurde 1980 geboren.                     | Ech sinn 1980 gebuer.                     | (Eu) Nasci em 1980.   | من در سال 1980 به دنبا آمدم.       | لقد ولدت عام ألف و تسع مائة و ثمانون. |
| He went on vacation last month.                                   | Il est parti en vacances le mois dernier.   | Er ist letzten Monat in Urlaub gefahren.    | Hien ass d'lescht Woch an d'Vakanz gaang. | Ele foi de férias o mês passado.  | او ماه گذشته به تعطيلات رفت.       | ذهب في عطلة الشهر الماضي.             |

|                                 |                                |                                       |                                 |                           |                         |                           |
|---------------------------------|--------------------------------|---------------------------------------|---------------------------------|---------------------------|-------------------------|---------------------------|
| I went out last night.          | Je suis sorti hier soir.       | Ich bin gestern ausgegangen.          | Ech si(nn) gëschter erausgaang. | (Eu) Ontem saí.           | من شب گذشته بیرون رفتم. | خرجت البارحة بالليل.      |
| She arrived early this morning. | Elle est arrivée tôt ce matin. | Sie ist heute Morgen früh angekommen. | Du bass de Moie(n) fréi komm.   | (Tu) Chegaste esta manhã. | او امروز صبح زود رسید.  | لقد وصل باكرا هذا الصباح. |



## Focus box 10

- **Past simple:**

- To talk about past events, we use the Past Simple Tense which is formed by adding an -ed at the end of the regular verbs. Ex: I washed my car yesterday. Then I played football and watched a movie with my friends.
- The irregular verbs have a completely changed form that in most cases have nothing in common with the infinitive of the verb.
- Ex:

I was a student at University for 5 years.  
 You told beautiful stories to the kids last night.  
 He wrote poems all his life.  
 Last week we bought our English books on-line.  
 Yesterday you drove too fast on your way back home.  
 They forgot to do their homework.

- Negative: Use the verb "to do" in the past simple (did+not+verb in the infinitive).  
Ex: I washed my car. I did not wash my car.
- Interrogative: Use the verb "to do" in the past simple (did+person+verb in the infinitive). Ex: Did you wash your car?
- 

- L'imparfait : habitudes du passé, descriptions de lieux au passé

|          |          |
|----------|----------|
| J'       | aimais   |
| Tu       | aimais   |
| Il -elle | aimait   |
| Nous     | aimions  |
| Vous     | aimiez   |
| Ils      | aimaient |

Quand il était jeune, il aimait les glaces.

- Le passé composé : auxiliaire « être » ou « avoir » + participe passé
- Utilisation : pour raconter des événements du passé
- Participe passé : verbes en «-er » : aimer > aimé
- Auxiliaire être ou avoir?
- Avoir : la plupart des verbes => accord du pp avec le GCD si celui-ci est devant l'auxiliaire.
- Être : la plupart des verbes de déplacement => accord du pp avec le sujet de l'auxiliaire.

|          |                 |
|----------|-----------------|
| J'       | ai aimé         |
| Tu       | as aimé         |
| Il -elle | Il a aimé       |
| Nous     | Nous avons aimé |
| Vous     | Vous avez aimé  |
| Ils      | Ils ont aimé    |

|             |   |
|-------------|---|
| Je          | <i>suis parti</i>                           |
| Tu          | <i>es parti</i>                             |
| Il / elle   | <i>Il est parti / Elle est partie</i>       |
| Nous        | <i>Nous sommes partis</i>                   |
| Vous        | <i>Vous êtes partis</i>                     |
| Ils / Elles | <i>Ils sont partis / Elles sont parties</i> |

- **Vergangenheit**

- **Präteritum:**

Das Präteritum drückt Fakten und Handlungen in der Vergangenheit aus. Es wird für Erzählungen, Berichte und besonders in der Schriftsprache verwendet.

- Abgeschlossene Handlung in der Vergangenheit :

*Letztes Jahr machte ich in Deutschland Urlaub.  
Mit dem Zug fuhr ich von Paris nach Berlin.*

- Fakt oder Zustand in der Vergangenheit:

*Die Fahrt war sehr schön und ich hatte keine Verspätung.*

- Oft auch eine Beschreibung vor einer neuen Handlung / Beschreibung einer Hintergrundhandlung  
*Ich war im Büro als ich mein Bruder mich anrief*

- Die Bildung:

Die Bildung hängt von der Verbgruppe ab und im Präteritum gibt es ebenfalls viele unregelmäßige Verben.

- **Verbgruppen:**

- schwache Verben:

Ändern ihren Stammvokal im Präteritum nicht

- starke / gemischte Verben :

Haben eine Änderung im Stammvokal

- Verben auf –en -en Endung wird entfernt (lernen, sehen):

|                      |       | <b>Schwache Verben:</b> |     | <b>Starke / gemischte Verben</b> |
|----------------------|-------|-------------------------|-----|----------------------------------|
| <b>Ich</b>           | -te   | lernte                  | -   | sah                              |
| <b>Du</b>            | -test | lerntest                | -st | sahst                            |
| <b>Er / Sie / Es</b> | -te   | lernte                  | -   | sah                              |
| <b>Wir</b>           | -ten  | lernten                 | -en | sahen                            |
| <b>Ihr</b>           | -tet  | lerntet                 | -t  | saht                             |
| <b>Sie</b>           | -ten  | lernten                 | -en | sahen                            |

- Die starken und gemischten Verben müssen auswendig gelernt werden.

- **Besonderheiten bei der Bildung:**

- Bei starken / gemischten Verben ändert sich der Präteritumstamm  
Beispiel: gehen / brignen Ich ging / ich brachte
- Endet der Wortstamm bei starken Verben auf s/ ß/ z , lassen wir das -s weg oder fügen ein -e hinzu:  
Beispiel: lesen ich las du last (lasst) / du lasest
- Endet der Wortstamm auf d/ t, fügen wir bei Endungen, die mit t/ st beginnen, ein -e vor der Endung ein.  
Beispiel: landen ich landete, du landetest, er landete, sie landeten  
Bitten ich bat, du batest, er bat, ...ihr batet
- Endet ein Wortstamm bei einem starken Verb auf -ie, entfällt das Endungs-e in der 1./ 3. Person Plural  
Beispiel: schreien ich schrie / wir/ sie schrien (nicht schriee / schrieen)

### Wichtige Verben sein/ haben

|                    |       |         |
|--------------------|-------|---------|
| <b>Ich</b>         | war   | hatte   |
| <b>Du</b>          | warst | hattest |
| <b>Er/ Sie/ Es</b> | war   | hatten  |
| <b>Wir</b>         | waren | hatten  |
| <b>Ihr</b>         | wart  | hattet  |
| <b>Sie</b>         | waren | hatten  |

- **Perfekt:**

- Im Deutschen ersetzt das Perfekt oft das Präteritum beim Sprechen.
- Achtung: nur Fakten und Zustände mit sein/ haben bleiben Präteritum- das Haus war schön / Ich hatte eine gute Fahrt.)
- Das Perfekt wird meistens mit dem Verb „haben“ gebildet, mit „sein“ eher selten. Sein wird meistens bei „Bewegungsverben“, „Positionsverben“ oder im Passiv benutzt.

**Bewegungsverben:** fahren, fallen, fliegen, kommen, laufen, rennen

**Positionsverben:** sitzen, stehen, bleiben.

- **Bildung:**

Haben / sein + Partizip II

- **Partizip II:**

- schwache und gemische Verben: ge ... + t

Beispiel: lernen gelernt  
Nennen gennant

- Endet der Wortstamm auf d/ t, hängen wir bei schwachen/ gemischten Verben -et an.

Beispiel: warten gewartet

- Viele starke und gemischte Verben ändern im Partizip II den Stamm.

Beispiel: gehen gegangen  
Bringen brachte

- Verben mit der Endung -ieren bilden das Partizip II ohne ge

Beispiel: studieren er studiert

- **Verneinung der Vergangenheiten**

- Präteritum: Verb Präteritum+ nicht  
Ich war nicht in der Schule.

- Perfekt „haben/ sein“ +nicht +Präteritum  
Ich habe nicht gelernt.

- **D'Frowierder**

**wat? + Verb**  
**wien? + Verb**

Wat lies du? Wat wëllt Dir drénken?  
Wien ass de President vum Tennisclub? Wie(n) geet mat?

**wéi? + Verb + Adjektiv**

Wéi geet et? Wéi schreift een dat?

|   |  |
|---|--|
|   | Wéi grouss ass äert Haus? Wéi al sinn deng Kanner?   |
| wéini? + Verb                             | Wéini ass Vakanz? Wéini komme(n) si?   |
| wéi vill? + Verb + Sustantiv              | Wéi vill kascht de(n) Kichelchen?<br>Wéi vill Stécker Zocker wëlls du? Wéi vill Leit kommen op d'Fest? |
| wou? + Verb                               | Wou läit d'Zeitung? Wou steet den Eiffeltuerm?   |
| wuer? + Verb                              | Wuer gees du? Wuer fiert de(n) Bus?  |
| wat fir? + indirekten Artikel + Subsantiv | Wat fir eng Faarf huet däin Auto? Wat fir eng Pizza wëlls du?  |

- **Pretérito Imperfeito: Indica uma acção passada inacabada ou duradoura.**

Regra geral - Radical + -ava / -avas / -ava / -ávamos / -áveis / -avam

Eu amava  
Tu amavas  
Ele / Ela amava  
Nós amávamos  
Vós amáveis  
Eles amavam

- **Pretérito Perfeito – Indica uma acção acabada.**

Regra geral: Radical + -ei / -aste / -ou / -ámos / -astes / -aram

Eu amei  
Tu amaste  
Ele / Ela amou  
Nós amámos  
Vós amastes  
Eles amaram